



nowy tydzień

tygodnik lokalny

CENA: 2,90 zł w tym VAT 5%

WŁODAWA. Tajemnicza śmierć młodego mężczyzny

Zwłoki leżały w kukurydzy

Makabryczne odkrycie we Włodawie. Koszący kukurydzę rolnicy znaleźli na polu ciało młodego mężczyzny. Nie wiadomo, co było przyczyną jego śmierci. Ma to wykazać sekcja zwłok. Wstępne oględziny nie wykazały żadnych widocznych ran czy innych śladów świadczących np. o pobiciu.

W sobotę (17 listopada) na polu niedaleko byłego młyna, pomiędzy drogą krajową nr 82 a wojewódzką 812-ką ujawniono zwłoki młodego mężczyzny. Odkrycia dokonali rolnicy, którzy tego dnia kosili kukurydzę. Ciało leżało pośród wysokich łodyg. Wezwane na miejsce służby stwierdziły po wstępnych oględzinach,

że człowiek zmarł dzień, najwyżej dwa wcześniej. Denatem okazał się 26-latek z Włodawy. - Na jego ciele nie znaleziono żadnych śladów świadczących, że do jego śmierci przyczyniły się osoby trzecie - mówi nadkom. Andrzej Wołos z KPP we Włodawie. - Prokurator zlecił wykonanie sekcji zwłok, która powinna przynieść od-

powiedź na to, co było przyczyną śmierci. Nie mamy informacji o tym, że człowiek ten zaginął albo był poszukiwany. Szczegółowe okoliczności tego zdarzenia bada już obecnie policjanci z KPP we Włodawie - dodaje Wołos. Dochodzenie powinno też wyjaśnić, co na niemal zupełnym od-
(bm)

Lubelski Animals: Ta decyzja jest kuriozalna. Będzie odwołanie!

Kat kotów śmieje się z zarzutów



Dowody są bardzo mocne. To zeznania świadków i mandat za rzucenie małym kotem o chodnik nałożony kilka tygodni wcześniej. Mimo to włodawska komenda umorzyła postępowanie w sprawie skatowania małego kotka przez emerytowanego wojskowego. Jako powód podała... brak znamion czynu zabronionego. Opinia publiczna jest oburzona.

str. 10

WŁODAWA / STARY BRUS

Usłyszał wyrok, musi stracić pracę

Informatyk okazał się złodziejem

Sąd Apelacyjny uznał, że Sebastian Sz., były informatyk UG w Starym Brusie jest złodziejem i wymierzył mu karę roku więzienia w zawieszeniu na 3 lata, grzywnę oraz wypłatę zadośćuczynienia w wysokości 50 tys. zł. Sz. nie może też być dłużej informatykiem w SP nr 2, choć dyrektor placówki nie zaprzecza, że szykuje dla niego inne stanowisko.

str. 2

Koalicja w powiecie zawarta
- PiS na marginesie

PSL i SLD - mocny sojusz

str. 15

SKUP AUT!
GOTÓWKA OD RĘKI **HIT**
505-379-192 513-010-121
CHEŁM UL. CHEMICZNA 11B
www.hit-chelm.pl
WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW
30 modeli aut w ofercie
www.hit-wypożyczalnia.pl

WOLA UHRUSKA

Wywalczyli przejście

Świetna wiadomość dla mieszkańców Woli Uhruskiej. Wiosną ma powstać bezpieczne przejście przez tory, które dzielą miejscowość niemal na pół. Do tej pory każdy, kto przechodził przez torowisko, ryzykował nie tylko mandat, ale i potrącenie przez pociąg.

str. 2



DRZWI ■ PANELE ■ PODŁOGI
MAT.BUD ■ FARBY
CHEMIA ■ ELEKTRYKA

JUŻ
OTWARTE!

ul. Lubelska 59, 22-200 Włodawa, tel. 508 264 311

Usłyszał wyrok, musi stracić pracę

Informatyk okazał się złodziejem

Sąd Apelacyjny uznał, że Sebastian Sz. - były informatyk UG w Starym Brusie jest złodziejem i wymierzył mu karę roku więzienia w zawieszeniu na 3 lata, grzywnę oraz wypłatę zadośćuczynienia w wysokości 50 tys. zł. Sz. nie może też być dłużym informatykiem w SP nr 2, choć dyrektor placówki nie zaprzecza, że szykuje dla niego inne stanowisko.

Sąd Rejonowy we Włodawie wyrok w sprawie **Sebastiana Sz.**, oskarżonego o kradzież sprzętu komputerowego z Urzędu Gminy w Starym Brusie, wydał w maju br. Uznał oskarżonego winnym. Sąd Apelacyjny nieznacznie zmienił wyrok sądu pierwszej instancji. Ostatecznie Sebastian Sz. został skazany na rok więzienia w zawieszeniu na 3 lata, karę grzywny i zapłatę zadośćuczynienia w wysokości 50 tys. zł. Wyrok jest już prawomocny.

Po dość burzliwym zakończeniu kariery w UG w Starym Brusie Sebastian Sz.

znalazł zatrudnienie na stanowisku informatyka w Szkole Podstawowej nr 2 we Włodawie. Na ułamek etatu pracuje też we włodawskim sanepidzie. O tym, że jeden z jej podwładnych jest osobą prawomocnie skazaną przez sąd za przestępstwo umyślne **Bożena Niewiarowska-Łobacz**, dyrektor Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej, nie wie. Nie poinformował jej o tym ani sąd, ani sam informatyk. Nie ma więc żadnej podstawy prawnej do tego, by z przestępcą się pożegnać. Lepiej poinformowany jest dyrektor SP nr 2 we Włodawie, **Stanisław Leszuk**. - Według przepisów pan Sebastian nie może dłużej pracować na tym stanowisku - mówi dyrektor, ale o dalszym losie swojego eksinformatyka mówić nie chce. Nie wiadomo więc, czy Sebastian Sz. na dobre opuści mury szkoły, czy też znajdzie się w niej taki etat, którego obsadzenie nie będzie kolidowało z ciężącym na nim wyrokiem. **(bm)**

STARY BRUS. Prokuratura zbada, kto znieważał P. Kołtuna

Epitetem w wójta

Śledczy będą badać, kto w internecie zamieszczał oszczercze komentarze pod adresem wójta gminy Stary Brus. Jeśli uznają, że czyny tych osób wypełniły znamiona przestępstwa, autorom wpisów może grozić nie tylko grzywna, ale nawet roczna odsiadka.

W czwartek (15 listopada) do Prokuratury Rejonowej we Włodawie wpłynęło zawiadomienie o możliwości popełnienia przestępstwa znieważenia funkcjonariusza publicznego. Złożył je **Paweł Kołtun**, wójt gminy Stary Brus. O sprawie infor-

mowaliśmy tydzień temu. Przypominamy, że chodziło o przedwyborcze komentarze zamieszczane na jednym z portali internetowych. P. Kołtun był bezpardonowo i w niewybrednych słowach atakowany przez swoich oponentów. - Wszystkie te komentarze były nieprawdą i zwykłymi oszczerstwami - mówi wójt. - Walczyć z tym procederem nie jest łatwo, bo w sieci łatwo o anonimowość, ale uważam, że nie można przejść nad tym do porządku dziennego. Myślę, że prokuratura i policja staną na wysokości zadania i prędzej czy później ustalą, kto zamieszczał oszczercze komentarze i osoby te zostaną ukarane - wyjaśnia Kołtun. **(bm)**

WOLA UHRUSKA. Przez tory w końcu legalnie

Wywalczyli przejście

Świetna wiadomość dla mieszkańców Woli Uhruskiej. Wiosną ma powstać bezpieczne przejście przez tory, które dzieli miejscowość niemal na pół. Do tej pory każdy, kto przechodził przez torowisko, ryzykował nie tylko mandatem, ale i potrącenie przez pociąg.

Tory kolejowe z Chełma do Włodawy przecinają Wolę Uhruską na dwie części. Po wschodniej stronie znajdują się sklepy, targ, kościół, Urząd Gminy, Ośrodek Zdrowia i tereny rekreacyjne nad zalewem. Na północy - największy sklep, bloki Spółdzielni Mieszkaniowej „Nadbużanka” i mnóstwo domków jednorodzinnych. W Woli Uhruskiej funk-

cjonują dwa oficjalne przejazdy kolejowe - główny w ciągu ulicy 1 Maja oraz na południowych peryferiach - w ciągu drogi powiatowej do Potok. Pomiedzy nimi istniało dzikie przejście piesze, z którego korzystało mnóstwo ludzi, oczywiście nielegalnie. A od kąd w Woli Uhruskiej został reaktywowany posterunek policji, funkcjonariusze zaczęli karać przechodzących przez tory mandatami, co oczywiście nikomu się nie podobało. Między innymi dlatego radni **Stanisław Typiak** i **Antoni Linde** napisali petycję o utworzenie oficjalnego przejścia w tym miejscu. Podpisy złożyło pod nią ok. dwustu mieszkańców północnej części miejscowości. Pismo trafiło do wójta **Jana Łukasika**, a ten skierował je wraz z oddzielną argumentacją i poparciem władz gminy do PKP. Kolejjarze

również dostrzegli problem i stwierdzili, że budowa przejścia jest potrzebna. Stworzyli wstępny kosztorys opiewający na 60 tys. zł. - Ze strony kolei padła propozycja, by sfinansować ten projekt po połowie, na co oczywiście wyraziliśmy zgodę - mówi Łukasik. - Na chwilę obecną nie ma jeszcze ostatecznego porozumienia, ale to myślę jest kwestią dni. W pierwszych miesiącach przyszłego roku ogłosimy przetarg na wyłonienie wykonawcy tej inwestycji, a przejście powstanie wiosną. Będzie szerokie na kilka metrów, pomiędzy szynami ułożone zostaną betonowe płyty, a ich końcówki zwieńczy kostka brukowa. Od strony wschodniej przejście ma się łączyć z peronem. O bezpieczeństwo zadba labirynt z barierek - dodaje wójt. **(bm)**



HANNA. W hołdzie bohaterom

W kościele pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Dołhobrodach odbyły się uroczystości wieńczące obchody 100-lecia odzyskania Niepodległości przez Polskę w gminie Hanna. Podczas wydarzenia odsłonięto tablice poświęcone pamięci Andrzeja i Józefaty Błyskowskich.

Obchody rozpoczęła prezentacja multimedialna ukazująca postać księdza Józefa Łobacza pochodzącego z Pawluk. Po mszy świętej odbył się koncert Orkiestry Polonii Białoruskiej z Brześcia, a następnie odsło-

nięto tablice upamiętniające postacie Andrzeja Błyskowskiego (unity, bojownika o wiarę i polskość, zmarłego w 1904 w Rzymie, będącego w składzie delegacji unitów podlaskich ze skargą do Papieża Piusa X na przesładowanie wiary przez cara rosyjskiego) oraz Józefaty Błyskowskiej (działaczka narodowa i religijna, była posła do Dumy Carskiej w Petersburgu oraz posła i senatora II RP). Uroczystość zakończył montaż słowno-muzyczny wykonany przez młodzież ze Szkoły Podstawowej w Hannie. **(b)**



WŁODAWA. Ślubowanie burmistrza

W czwartek, 21 listopada w południe w sali konferencyjnej włodawskiego ratusza burmistrz oraz wszyscy radni złożyli uroczyste ślubowanie. Tym samym obejmą funkcję na pięć lat.

Porządek obrad I sesji Rady Miejskiej we Włodawie VIII kadencji zakłada m.in.

wręczenie radnym zaświadczeń o wyborze, złożenie ślubowania przez nowo wybranych radnych, wybór przewodniczącego rady i zastępców Przewodniczącego Rady. Na koniec wręczenie zaświadczenia nowo wybranemu burmistrzowi i złożenie przez niego ślubowania. **(r)**

WOLA UHRUSKA. Wójt wycofuje się ze sztandarowej imprezy

Ani pomysłu, ani reakcji

Jan Łukasik, wójt gminy Wola Uhruska, nie chce już organizować Europejskich Dni Dobrosąsiedztwa, które od lat są sztandarową imprezą gminy i jej najbardziej rozpoznawalnym produktem turystycznym. Decyzję tłumaczy brakiem pomysłu na kolejne edycje oraz praktycznie żadną reakcją rządu na starania samorządowców zmierzające do powstania stałego przejścia granicznego.

Wójt gminy Wola Uhruska zaproponował staroście włodawskiemu przejęcie głównego ciężaru organizacji przyszłorocznych Europejskich Dni Dobrosąsiedztwa Zberezę - Adamczuki. Jego zdaniem gmina powinna być tylko partnerem tej imprezy, a czas otwarcia pontonowego mostu powinien być skrócony z pięciu do trzech dni - od piątku, 9 sierpnia do niedzieli, 11 sierpnia. - Gmina Wola Uhruska przez dziewięć kolejnych edycji była liderem tego projektu - mówi **Jan Łukasik**. - Impreza jest promocją nie tylko naszej gminy, ale też całego powiatu włodawskiego, a po drugiej stronie rejonu szackiego. Od jakiegoś czasu od mieszkańców, ale też i od ludzi z zewnątrz otrzymałem wiele sygnałów, że trzeba zmienić dotychczasową konwencję EDD. Do tymczasowego przejścia granicznego w Zberezę nie ma dobrej drogi, parkingów, ale za pięćdziesiąt tysięcy złotych - bo taki budżet ma impreza - nie da się tego zrealizować. Pismo do starosty z prośbą o przejęcie

organizacji dziesiątej, jubileuszowej edycji Europejskich Dni Dobrosąsiedztwa było skierowane z premedytacją, bo my już nie mamy na nie pomysłu. Kiedy przed laty organizowaliśmy przejście, zamysł był taki, że potrwa ono najwyżej trzy lata. Wydawało się, że taki czas powinien wystarczyć na to, by nasze starania w kwestii budowy stałego przejścia granicznego zostały zauważone na górze. Niestety, jak widać od tamtej pory minie niedługo dziesięć lat, a nadal nic się nie ruszyło. Nie ma reakcji ani ze strony rządu, ani wojewody czy Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji. Zbývá się nas tym, że inicjatywa powstania przejścia w Zberezę powinna leżeć po stronie ukraińskiej, bo tam nie ma żadnej infrastruktury i to jej budowa pochłonie najwięcej pieniędzy. Poza tym starosta ma więcej możliwości, być może jakiś świeży pomysł, który odmieni EDD. Oczywiście sie swojej strony deklarujemy wszelką pomoc, zapewniamy niezmienny wkład własny w wysokości 25 tys. zł oraz zaangażowanie jako partnera wydarzenia - dodaje Łukasik.

Zdaniem niektórych rozwiązanie to spowoduje dużo więcej zamieszania niż pożytku. Po pierwsze i tak gros wydarzeń będzie się odbywało na terenie gminy Wola Uhruska i ona będzie musiała decydować o ich przebiegu. Ponadto strona ukraińska jest współorganizatorem tych wydarzeń głównie nominalnie, gdyż ich udział ogranicza się zawsze do przyjazdu delegacji oraz organizacji festynu po wschodniej stronie Bugu. Krytykowany jest też tylko trzydniowy czas otwarcia tymczasowego przejścia granicznego. Ludzie przyjeżdżają z całej Polski,

by móc zobaczyć piękne i nieznane szerzej tereny w okolicach Szacka. Ograniczenie funkcjonowania przejścia do trzech dni to zdecydowanie za mało zwłaszcza, że byłyby czasy, kiedy przeprawa była czynna przez cały tydzień. EDD to też największa i jedna z niewielu (o ile nie jedyna) impreza, której organizatorem jest gmina Wola Uhruska. Co roku przyciąga nad Bug tysiące turystów, którzy zostawiają tu swoje pieniądze. Grzechem byłoby tego nie wykorzystywać. Niestety, promocja (a raczej jej zupełny brak) nie jest mocną stroną gminy. Co prawda na jej terenie funkcjonuje twór, którego zadaniem powinno być dbanie o rozwój turystyczny tych terenów, ale de facto Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji, bo to o nim mowa, istnieje jedynie na papierze - nie ma nawet prawdziwej strony internetowej.

Ostateczna decyzja odnośnie przyszłorocznych EDD jeszcze nie zapadła. Wiele zależy od sytuacji na Ukrainie oraz możliwości finansowanych powiatu, ale najwięcej od mieszkańców Woli Uhruskiej. - Nim zdecyduję, chcę zasięgnąć opinii w tej sprawie od gminnych radnych - mówi starosta **Andrzej Romańczuk**. - Mam już kilka koncepcji na organizację przyszłorocznych EDD. Jedną z nich jest rezygnacja z festynów i przeniesienie ciężaru organizacji wydarzenia na ratusz, który ma duże zaplecze kulturalne, oraz na Szack. Jednocześnie w Zberezę mogłaby funkcjonować przeprawa graniczna, ale chciałbym, aby pontonowy most łączył brzegi Bugu dłużej, przynajmniej dwa miesiące, co pozwoliłoby na prawdziwy turystyczny rozwój regionu - dodaje starosta. **(bm)**

nowy
tydzień

tygodnik lokalny

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY

Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Marlena Gołębiowska, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień.

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik, Anna Kowalska, Sebastian Janiszewski,

DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44

PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

Zamówienia na prenumeratę w wersji papierowej można składać bezpośrednio na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl

Eventualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803 – w dni robocze w godzinach 7⁰⁰ – 17⁰⁰. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzień.pl

CHEŁM. Zaatakował, gdy wracała ze szkoły

Pedofil wystraszył dziecko

Strach puszczać dzieci same. Wracając po lekcjach do domu, 9-latka została napadnięta na własnej klatce schodowej. Dewiant włożył jej swoją obłąaną rękę pod spódniczkę. Całe szczęście, że rezolutne dziecko zdołało uciec.

Wszystko miało miejsce w środę (7 listopada). Po lekcjach uczennica trzeciej klasy szkoły podstawowej wracała do domu ze swoją najbliższą koleżanką. Jak co dzień, dzieci radośnie maszerowały przez osiedle Kościuszki. Nic nie zapowiadało, że za chwilę dziecko przeżyje chwile grozy. Przed blokiem dziewczynki się pożegnały i 9-latka weszła do klatki schodowej. Tam zaatakował ją zboczeniec. Wyskoczył na nią z nienacką i włożył jej rękę pod spódniczkę. Dziewczynka odruchowo kucnęła, blokując dostęp obcemu szaleńcowi, po czym niemal na czworakach czmychnęła z klatki na dwór. Dopadła swoją koleżankę

i z piskiem uciekły po pomoc.

Rodzice zaatakowanej dziewczynki niemal natychmiast, jak dowiedzieli się o traumatycznych przeżyciach własnego dziecka, zgłosili zawiadomienie w komendzie. 9-latka i jej koleżanka zostały przesłuchane w obecności psychologa przed sądem, a policjanci rozpoczęli poszukiwania dewianta, który poluje na małe, bezbronne dziewczynki. Na osiedlu niemal od razu zaroilo się od mundurowych, lecz dopiero w ubiegłym tygodniu (w czwartek, 15 listopada) udało się zatrzymać podejrzanego.

Wytypowany przez funkcjonariuszy i doprowadzony następnego dnia do Prokuratury Rejonowej w Chełmie 21-letni chełmianin nie przyznał się do zarzucanych mu czynów. Podejrzanego złożono jedynie krótkie wyjaśnienia, których śledczy nie ujawniają ze względu na dobro postępowania. Decyzją sądu trafił do aresztu tymczasowego na najbliższe trzy miesiące. Będzie odpowiadał za dopuszczenie się tzw. innej czynności seksualnej na dziecku. (pc)

Trup i pokój we krwi

Gdy do mieszkania na os. Dyrekcyjna Dolna weszli w środę (14 listopada) służby ratunkowe i policjanci, niemal całe mieszkanie było we krwi. Plamy były na podłodze w pokoju, w holu i kuchni. W jednym z pomieszczeń, przy szafce, na boku leżał gospodarz. 67-letni mężczyzna był martwy. Jego ciało było sine i zbroczone zakrzepłą już dawno krwią.

Choć wstępnie obrażenia, jakie posiadał

denat, były trudne do oszacowania, ostatecznie prokurator wykluczył udział osób trzecich w śmierci mężczyzny. Jak ustalono, człowiek od jakiegoś czasu nadużywał alkoholu. Śledczy przyjęli hipotezę, że mężczyzna najpewniej uderzył się w głowę i ranny brodził po mieszkaniu, zostawiając za sobą okropne ślady krwi. Na sobotę (17 listopada) zaplanowano sekcję zwłok, której wyniki wskażą dokładną przyczynę zgonu. (pc)

Pijany wjechał w opła



Bezmyślność i głupota niektórych kierowców wołają o pomstę do nieba. We wtorek (13 listopada) kolejny pijany spowodował zagrożenie na drodze. Na szczęście jego ofiara nie odniosła poważnych obrażeń i skończyło się niemal jedynie na uszkodzeniu samochodu.

49-letni mieszkaniec gminy Sawin miał

w organizmie 1,5 promila. W takim stanie jechał motorowerem marki Suzuki przez środek Chełma w „godzinach szczytu”. Około godz. 15:40, na alei Armii Krajowej uderzył w tył opła, którym kierowała 41-letnia kobieta. Sprawcą zajęła się policja, a kobieta trafiła pod opiekę medyków. (pc)

WĘGIEL kostka
orzech
groszek
miał
ekogroszek

SKŁAD OPAŁU SZYMAŃSKI
Chełm, ul. Kolejowa 45a
(vis a vis stacji BP)
☎ 510 67 13 14

Wspólnota Mieszkaniowa
„Przy Alei”
Chełm, ul. Piłsudskiego 5

ZATRUDNI
ADMINISTRATORA
NIERUCHOMOŚCI WSPÓLNEJ

Zainteresowanych prosimy
o kontakt telefoniczny: 501 535 497

RADIO TAXI
FINO
196-22

☎ 605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

POLSKA
19 100
OGÓLNOPOLSKA
SIĘĆ TAXI

Wozimy Klientów
27 lat

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA
☎ 19 100

CHEŁM. Tragedia na torach. Położył się i czekał na śmierć

14-latek rzucił się pod pociąg



Maszynista nie był w stanie zapobiec tragedii

Mobbing w szkole, zawód miłosny, problemy w domu? Z jakimi problemami zmagal się chłopak, który we wtorek rano zginął pod kołami lokomotywy na stacji Chełm. Czarna passa trwa. To już kolejny uczeń szkoły podstawowej, który popełnił samobójstwo w tak drastyczny sposób.

We wtorek (13 listopada) o godz. 5:35 dyżurny ruchu stacji Chełm powiadomił posterunek Straży Ochrony Kolei, że minutę wcześniej, w torze nr 1, przy peronie drugim pociąg towarowy relacji Jaszczów - Chełm Wschodni prowadzony lokomotywą spalinową potrafił ze skutkiem śmiertelnym młodego człowieka. Na miejsce natychmiast skierowano patrol SOK do zabezpieczenia terenu. Po kilkunastu minutach na peronie byli już strażacy, a zaraz po nich patrol policji, pogotowie ratunkowe i prokurator.

W pozostawionym na ławce peronowej plecaku funkcjonariusze znaleźli legity-

mację szkolną. Okazało się, że młodym człowiekiem, który zginął pod kołami lokomotywy, był 14-letni uczeń chełmskiej podstawówki. Maszynista opowiedział, że widział, jak chłopak wychodzi zza wiaty przystanku, zeskakuje nagle z peronu i kładzie się na torach tuż przed nadjeżdżającym pociągiem. Bezradny maszynista, choć nie jechał z zawrotnym tempem, próbował hamować, dawał sygnały dźwiękowe, mając nadzieję, że chłopak opamięta się i ucieknie. Nadaremnie. Szyja dziecka utknęła w zabezpieczeniach kół. Nim skład się zatrzymał, przeciągnął ciało nastolatka po torach. Chłopak zginął na miejscu. Po wstępnych oględzinach przez prokuratora, strażacy uwolnili jego zwłoki. Maszynista był jedynym znanym świadkiem tej tragedii, a monitoring dworca nie obejmuje tego miejsca. Nie wiadomo, jak długo chłopak siedział na peronie i przygotowywał się na śmierć ani też czy od początku był sam.

Pod nadzorem Prokuratury Rejonowej w Chełmie policja prowadzi czynności w sprawie śmierci dziecka (sprawą zajęła się też specjalnie powołana komisja PKP).

Choć oficjalnie zawiadomienie o zaginięciu nie wpłynęło do komendy, wiadomo, że chłopiec zniknął z domu dzień wcześniej.

To przerażające, że współcześni uczniowie, borykający się z problemami okresu dojrzewania, coraz częściej decydują się na ten ostateczny krok. W dodatku w tak drastyczny sposób.

Zimą tego roku miastem wstrząsnęła wiadomość o śmierci innego nastolatka z Chełma. 19 stycznia, około godz. 19:50 w Rudce (gmina Chełm), na przejeździe kolejowym, zginął 13-letni uczeń jednej z chełmskich szkół. Powołani do zbadania sprawy śledczy od początku wykluczyli wersję o tragicznym wypadku, a wyniki sekcji zwłok jedynie potwierdziły ich tezę. Było dokładnie tak, jak zeznał na miejscu maszynista pociągu - mimo że było ciemno, a wszystko działo się w zawrotnym tempie, widział, jak chłopiec wchodzi w ostatniej chwili na tory, tuż przed nadjeżdżającym od strony Chełma pociągiem, staje twarzą w jego stronę, po czym odwraca się, ale nie ucieka. Maszynista nie był w stanie wyhamować. (pc)

Prokurator nie dopełnił obowiązku?

Zgubili stopę zmarłego

Prokuratura Rejonowa w Chełmie ma zbadać sprawę domniemanego niedopełnienia obowiązków przez jednego z prokuratorów. Chodzi o sprawę samobójstwa mężczyzny i jego zgubioną w trakcie zabierania zwłok... stopę w bucie.

Mężczyzna powiesił się w stodole. Nie było wątpliwości, że zrobił to sam. Na szyi miał charakterystyczną bruzdę wisielczą, a na jego ciele oraz na miejscu zdarzenia

śledczy i policjanci nie dopatrzyli się śladów działania tzw. osób trzecich. Po oględzinach przez prokuratora ciało zostało zatem odcięte i zabrane do sekcatorium (prokuratura wszczęła też standardowe dla ujawnionych samobójstw czynności w trybie art. 151 kodeksu karnego). Jednak po jakimś czasie od zabrania zwłok żona zmarłego przeżyła jednak traumę po raz drugi.

Zaczęło się od niepokojącego smrodu, dochodzącego zza budynku stodół. Z dnia na dzień nasilał się on coraz bardziej i draż-

nił nozdrza obecnych na podwórzu. Gdy wreszcie poszła w kierunku, z którego pochodził, znalazła stary but męża. W środku była już gnijąca stopa mężczyzny.

Zszokowana i oburzona kobieta zgłosiła tę sprawę. Winą za zgubienie stopy denata obarczany jest prokurator, który nie dopełnił obowiązków nadzorując czynności na miejscu zdarzenia. Jako że chodzi o śledczego z Prokuratury Okręgowej w Zamościu, by zachować bezstronność, sprawa trafiła kilka dni temu do Prokuratury Rejonowej w Chełmie. (pc)

PRACA W HOLANDII

produkcja
rolnictwo
ogrodnictwo

co tydzień nowe oferty pracy

Work Centre
BIURO PRACY

☎ 533 966 678
☎ 533 111 037
☎ 774 410 654

www.workcentre.com.pl

OFERTY LAST MINUTE

NAJWIĘKSZY WYBÓR HOTELI !!!

W SPRAWDZAJ:

- ♦ Bilety lotnicze i autokarowe
- ♦ Wczasy rodzinne
- ♦ Wycieczki krajowe i zagraniczne
- ♦ Wypoczynek dla dzieci i młodzieży

ul. Lwowska 13 A, Chełm
(naprzeciwko pawilonu CHROBRY)
tel. 82 565 46 37 e-mail: biuro@krystyna.info

www.krystyna.info

KASY I DRUKARKI FISKALNE

• Tanie
• Proste
• Małe
• Niezawodne
• Gwarancja

OD RĘKI:
ELZAB 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA

TYLKO U NAS!
SERWIS FABRYCZNY
ELZAB

BOX PLAN

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91

www.boxplan.pl

■ największy wybór podłóg drewnianych i paneli laminowanych

■ drzwi wewnętrzne i zewnętrzne

■ fachowe porady

■ profesjonalna obsługa i serwis

■ najwyższa jakość

PROMOCJA!!!

MONTAŻ GRATIS

zapytaj o szczegóły

PODŁOGI

SCHODY

DRZWI

CENTRUM PODŁÓG

PODŁOGI SCHODY DRZWI

Chełm, ul. Rampa Brzeska 5

galeria MEBLOTAP

tel. 536-01-25-25

CHEŁM. Kiedyś w PSL, dziś w PiS

Z kwiatka na kwiatek

Jeszcze do niedawna ochoczo działali w PSL i czerpali z tego niemalże korzyści. Widząc schyłek PSL-u, w odpowiednim czasie przeskoczyli do PiS i dziś są potencjalnymi kandydatami do objęcia najważniejszych stanowisk w Chełmie. Mowa o Arturze Juszcza-ku i Piotrze Wysockim. Pierwszy chciałby być wiceprezydentem, drugi - sekretarzem urzędu miasta. Związani od początku z PiS-em działacze czują niesmak...

Artur Juszcza-k, dzięki przynależności do PSL, był m.in. zastępcą kierownika biura terenowego KRUS i dyrektorem Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Chełmie. Jeszcze wcześniej, jako chełmski radny z ramienia ludowców, pracował w Miejskim Przedsiębiorstwie Energetyki Ciepłej. Kiedy przekonał się, że w PSL kariery nie robi, ani też nie zostanie kandydatem tej partii na prezydenta miasta, bo szef grodzkich struktur Józef Górny nie jest skory do dzielenia się władzą z kimkolwiek, oddał partyjną legitymację i po kilku tygodniach był już w szeregach Prawa i Sprawiedliwości. Jako kandydat Zjednoczonej Prawicy, startując w okręgu nr 4 (Dyrekcja Dolna, Dyrekcja Górna, Cementownia), z pierwszego miejsca dostał się do rady miasta.

Juszcza-k uzyskał ponad 1000 głosów i zdobył mandat radnego. I bardzo chciałby obsady stanowiska drugiego wiceprezydenta miasta odpowiedzialnego m.in. za oświa-tę. Sęk w tym, że on sam od lat jest zwią-

zany, wcześniej jako udziałowiec, prezes, a obecnie dyrektor, z niepubliczną szkołą „Williams”, która dostaje subwencję oświatową za pośrednictwem budżetu miasta, o czym informowaliśmy przed tygodniem. Miasto do oświaty, w tym także niepublicznej, do-klada spore pieniądze. Wielu przedstawicieli środowiska oświatowego uważa, że jeśli Juszcza-k obejmie fotel wiceprezydenta, dojdzie do konfliktu interesów. - Tym bardziej, że we władzach szkoły, co można sprawdzić w Krajowym Rejestrze Sądowym, zasiadają członkowie najbliższej rodziny pana Juszcza-ka - wskazuje nauczyciel jednej z chełmskich placówek oświatowych.

Kandydatura byłego działacza PSL na wiceprezydenta miasta budzi też zastrzeżenia wśród wielu działaczy Prawa i Sprawiedli-wości, związanych z tą partią niemalże od początku powstania jej struktur w Chełmie, a także tych, którzy członkami PiS-u są znacznie dłużej niż Juszcza-k. - Powiedzmy sobie szczerze - zmiana szyldu partyjnego tuż przed wyborami daje wiele do myślenia. Niemal w całej Polsce powstała moda na zmianę przynależności partyjnej, bo Prawo i Sprawiedliwość jest na fali wznoszącej, w sondażach zdecydowanie prowadzi, od trzech lat rządzi w kraju, a teraz też w woje-wództwie i Chełmie. Kiedyś ci działacze mieli się dobrze, bo partie do których należeli, były przy władzy. Dziś role się odwróciły, rządzi PiS, ale jak widać nie wszyscy potrafią odna-leźć się w opozycji. Prawo i Sprawiedliwość osiem lat czekało na przejęcie władzy. Gdzie wtedy były te osoby? - zastanawia się jeden z lokalnych działaczy PiS.

Z kręgów PSL-u nie tylko Artur Juszcza-k

przymierza się do objęcia najważniejszych stanowisk w mieście. Podobno sekretarzem urzędu miałby zostać Piotr Wysocki, kiedyś dyrektor chełmskiego oddziału nieistniejącego już Kredyt Banku. On sam kilkakrotnie, bezskutecznie, z list Polskiego Stronnictwa Ludowego kandydował do sejmiku woje-wódzkiego i sejmu. W 2011 roku przez ponad pół roku pełnił funkcję prezesa zarządu w należącej do Krajowej Spółki Cukrowej Fabryce Cukierków „Pszczółka” w Lublinie. Jak ustaliliśmy, Wysocki, wykorzystując partyjne powiązania, kilkakrotnie zabiegał o intratne stanowisko, zarówno w mieście, gdzie przez 12 lat PSL pełnił rolę koalicjanta, jak i sta-rostwie w Chełmie, w którym ludowcy spra-wują władzę od czterech lat. Nic nie wskórał. Najprawdopodobniej ten fakt zadecydował o zmianie przynależności partyjnej. Podobnie jak Juszcza-k, w tegorocznych wyborach samorządowych z list Prawa i Sprawiedli-wości Wysocki kandydował do rady miasta. Oszalelamiącego wyniku nie uzyskał. Zdobył zaledwie 80 głosów.

Wieleletni działacze PiS mocno liczą, że władze lokalnych struktur partii oraz sam prezydent elekt Jakub Banaszek podejmą rozsądne decyzje kadrowe i osoby, które w ostatnim czasie „przefarbowały się” nie obejmą najważniejszych funkcji w mieście, bądź spółkach komunalnych. - Uważam, że nie powinniśmy robić precedensów. Jeśli ktoś przystępuje do jakiejś partii, to powinien kierować się poglądami, przekonania-ami, a nie wyłącznie chęcią zdobycia intratnej posady. Tacy zawsze będą skakać z kwiatka na kwiatek... - podkreśla działacz chełmskiego PiS.

(s)

CHEŁM. PSL daje pracę emerytom

- Szlag człowieka trafia! Młodzi ludzie z wykształceniem nie mają pracy, wyjeżdżają z miasta za chlebem, a tu zatrudnia się emerytów! - taki sygnał odebraliśmy w redakcji w ubiegły piątek, po południu.

Jeden z naszych czytelników poinformował nas, że w ostatnich dniach Zespół Lubelskich Parków Krajobrazowych do pracy w Ośrodku Zamiejscowym w Chełmie zatrudnił Mariana Pawluka, działacza chełmskich struktur Polskiego Stronnictwa Ludowego, bliskiego

współpracownika prezesa organizacji - Józefa Górnego. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby nie to, że w grudniu ubiegłego roku Paw-luk, z przeznaczonego do likwidacji Wojewódzkiego Zarządu Mello-racji i Urzędzeń Wodnych w Lublinie, gdzie pełnił m.in. obowiązki dyrektora chełmskiego oddziału, odszedł na emeryturę.

Wcześniej do Ośrodka Zamiejscowego w Chełmie, Zespołu Lu-belskich Parków Krajobrazowych trafił związany z PSL, Sławomir Zawisłak, niegdyś zastępca kierownika chełmskiej Agencji Re-strukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa.

Do sprawy wrócimy.

(ps)

WYNAJEM POMIESZCZEŃ

biurowych i magazynowych

w bardzo atrakcyjnym miejscu w centrum Chełma.

Pomieszczenie magazynowe i biurowe

o powierzchni od 100 do 500 m²

Ceny do uzgodnienia.

Kontakt telefoniczny: 502 566 996

CHEŁM. To chyba koniec kariery Górnego

Hamulcowy w politycznym niebycie?

Wielu przez ostatnie lata na-zywało go głównym hamulco-wym miasta. Po 12 latach znika z lokalnej sceny politycznej. To dobra wiadomość dla Chełma. Józef Górny, bo o nim mowa, w piątek 23 listopada przesta-nie pełnić ostatecznie funkcję wiceprezydenta miasta, choć podobno w ostatnim czasie go-rączkowo szukał w PiS sprzy-mierzeńców, którzy mieliby wstawić się za nim u nowego prezydenta Jakuba Banaszka, żeby ten zostawił go na stano-wisku.

5 grudnia 2006 roku. To wtedy Agata Fisz, nowo wybrana wówczas prezydent Chełma, powołała Józefa Górnego na swojego pierwszego zastępcę, a Polskie Stronnictwo Ludowe, któremu w mieście przewodniczył Górny, weszło w koali-cję z komitetem wyborczym „Postaw na Chełm”. To małżeństwo przetrwało aż dwa-naście lat, choć byli tacy, którzy próbowali przekonać Agatę Fisz do wzięcia rozwodu z PSL już po czterech latach współpracy. Tym bardziej, że Górny, poza papierkową robotą, którą rzeczywiście wykonywał so-lidnie, dla miasta na dobrą sprawę niewiele zdziałał. Nie miał też żadnego przełożenia na władze województwa lubelskiego, w którym PSL przez 10 lat był koalicjantem Platformy Obywatelskiej. Niewiele pożytku dla mia-sta przyniosła również partyjna znajomość Górnego z ówczesną wojewodą Genowefą Tokarską. Wydawało się, że miasto dostanie rządowe wsparcie na kilka drogowych projektów, w ramach choćby „schetynów-ek”, a niestety pieniądze wędrowały głów-nie do innych samorządów.

Józef Górny w kampanii wyborczej w 2006 roku wiele obiecywał, m.in. budo-wę sieci taniego miejskiego Internetu, czy południową obwodnicę Chełma. Sieć ro-dziła się w dużych bólach, choć w jeszcze większych - poszukiwania operatora. I tania nie była, a miasto do dziś każdego roku za jej konserwację płaci po kilkaset tysięcy złotych. Stałych abonentów jest kilkadzie-sięciu, a archaiczne hot-spoty pozwalają co najwyżej przeżyć poczęt elektroniczną oraz kilka witrzyn, a irytujący jest fakt, że po 30 minutach użytkownik zostaje wylogowany. Dużym minusem są też miesięczne ograni-czenia związane z przesyłaniem danych. Nie brakuje opinii, że samorząd co roku wyrzu-ca niemałe pieniądze w błoto i trudno się z nimi nie zgodzić.

Temat obwodnicy południowej zgasił, zanim tak naprawdę się rozpoczął. Skoń-czyło się na tym, że w budżecie miasta na 2007 rok zaplanowano na ten cel... 5 000 zł. Tak naprawdę nie wiadomo było, co za te pieniądze Górny chciał zrobić. Ostatecznie nic nie zdziałał, a kiedy uznał, że na tę inwe-stycję Chełma długo nie będzie stać, całko-wicie o niej zapomniał. Tyle że obwodnica południowa jest miastu bardzo potrzebna, tak samo, jak ta północna.

Józef Górny, powiedział sobie szcze-rze, nie był ulubieńcem petentów, ani też samych pracowników, choć zapewne nie wszystkich. Zasiłaniąc się przepisami, i bardzo często dogłębną, niekiedy aż za nadto, analizą dokumentów powodował, że wiele osób, w tym też przedsiębiorców, które chciały rozwiązać problem, załatwić zwykłą urzędową sprawę, bądź miały cieka-wy pomysł, albo musiały na końcowy efekt czekać tygodniami, a nawet miesiącami, albo też szybko rezygnowały. Między inny-mi z tego powodu już w pierwszej kadencji do Józefa Górnego przylgnął pseudonim „hamulcowy” miasta.

Górny swojego interesu pilnował jed-nak jak mało kto. Przez dwanaście lat jak lew bronił wojskowej emerytury, nigdy nie ujawniając jej kwoty. Za każdym razem tłumaczył, że przepisy nie zobowiązują go do

wpisywania do oświadczenia majątkowego wysokości wojskowego świadczenia, mimo że w dokumencie jest jasno napisane, iż na-leży podać wszystkie dochody i ich źródła. Wiceprezydent najwyraźniej zapomniał, że na jego wynagrodzenie w urzędzie zrzucają się mieszkańcy Chełma i ze zwykłej przyzwo-itości oraz dla świętego spokoju, zastępcy prezydenta, odpowiedzialnego w mieście za inwestycje, wypada ujawnić cały swój mają-tek i wszystkie dochody, by ukroćcił jakiekol-wiek spekulacje na ten temat.

Józef Górny miał też „zasługi”. Najwięk-sze w załatwianiu pracy osobom należącym do PSL, bądź kojarzonym z tą partią. Urząd, placówki oświatowe, jednostki, spółki miej-skie aż roją się od pracowników z zieloną legitymacją. Dzięki temu miejska organizacja ludowców z każdym rokiem rosła w siłę, bo większość z osób otrzymujących pracę do niej też wstępowała.

Ta liczna jeszcze miesiąc temu formacja, po październikowych wyborach samorzą-dowych, odchodził jednak w polityczny niebyt. Razem ze swoim prezesem Józefem Górnym. PSL nie będzie ani we władzach miasta, ani też w zarządzie województwa lubelskiego. Po dwunastu tłustych latach, nadeszły chude. Co najmniej pięć, choć kto wie, czy nie więcej. I bez wątpliwa przy-czynił się do tego też Górny, choć zdajemy sobie sprawę, że on sam może uważać ina-czej. Taką jest niestety opinia również wielu ludowców, choć nikt z nazwiska nie chce o tym jeszcze głośno mówić, zawiedzio-nych ostatnimi decyzjami prezesa.

Miejski PSL zaczął iść na dno. Ostatnią spektakularną porażką było postawienie na Justynę Manasterską-Raszkę, niezwiązana wcześniej z ludowcami, jako tę, która mia-łaby zapewnić ludowcom współrządzenie miastem przez kolejną kadencję. Taką de-cyzję rzekomo podjął sam Górny.

Wielu działaczy grodzkiego PSL dziś prze-konuje, że gdyby ich prezes w porę zrozumiał, iż jego czas na stanowisku wiceprezydenta miasta, a także szefa partii powoli dobiega końca i pozwolił Arturowi Juszcza-kowi kandydować na prezydenta Chełma, a z czasem nawet przejąć przywództwo w miejskim PSL, ludowcy po wyborach być może utrzymaliby swoje wpływy w mieście. Juszcza-k widząc, że w PSL nic już nie zostanie, przeskoczył do PiS, a Manasterska-Raska w kampanii wyborczej na... Górnym i peeselowskich działaczach nie zostawiła suchej nitki, co pewnie też mocno odbiło się na wyniku osiągniętym przez PSL. A na pewno już na wyniku Józefa Górnego, bo 122 głosy należy odebrać jako kłeska wiceprezydenta. Oboje bez wątplienia pociągnęli partię na dno.

Ludowcy w nowej radzie miasta, na otar-cie też, dostali dwa mandaty. Jednak ani Joanna Lis jak i Irena Machowicz, nie mają partyjnej legitymacji i na dobrą sprawę PSL nie dysponuje dziś żadną kartą przetargową, by zabiegać o ewentualne dalsze współrzą-dzenie miastem. Mimo to, sam Józef Górny nie tak dawno wśród osób mocno związa-nych z Prawem i Sprawiedliwością podobno miał szukać sprzymierzeńców, by ci starali się przekonać nowego prezydenta Chełma, Jakuba Banaszka o pozostawieniu szefa PSL na dotychczasowym stanowisku, aż do momentu zakończenia wszystkich rozpoczę-tych w mieście inwestycji, finansowanych z funduszy unijnych. W polityce też trzeba wiedzieć, kiedy ze sceny zejść, w dodatku z klasą. Tutaj chyba tego zabrakło.

Co stanie się z grodzką organizacją Pol-skiego Stronnictwa Ludowego, dziś nie wiadomo. Czy przetrwa ona do kolejnych wyborów samorządowych, które odbę-dą się za pięć lat? Są tacy, którzy uważają, że struktury mogą rozspać się bardzo szyb-ko, a w najlepszym wypadku organizacja skurczy się do kilkunastu członków. Nie brakuje też opinii, że miejski PSL nie prze-trwa do przyszłorocznych wyborów parla-mentarnych. No chyba, że do dymisji poda się prezes Górny...

(ps)

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541

konsalnet

www.konsalnet.pl

CHEŁMSKIE. Nie wytrzymują konkurencji

Redukcja w PKS

PKS Chełm likwiduje niektóre połączenia. - Sytuacja jest trudna. Likwidacja nierentownych kursów to jedyny sposób, aby przetrwać i nie podzielić losu upadłych PKS-ów w regionie - mówi Waldemar Szynal, prezes PKS Chełm.

- W Rakolupach nie mają żadnego autobusu do Chełma, nie ma tam żadnego transportu. W najgorszej sytuacji są osoby starsze, które nie mają samochodów. Są odcięci od świata. Ludzie proszą o interwencję w tej sprawie - mówiła radna **Monika Mazur** na jednej z ostatnich sesji Rady Gminy Leśniowice.

Ale takich miejscowości, do których nie kursują autobusy, jest w powiecie chełmskim dużo więcej. Mieszkańcy niektórych miejscowości cieszą się, że przyjeżdża do nich sklep obwoźny, bo w przeciwnym razie mieliby problem z zakupami. Mieszkańcy Roztoki w gminie Żmudź mówią, że przez prawie dwa lata nie kursował u nich żaden autobus do Chełma. Ostatnio jednak odetchnęli z ulgą, bo pojawił się nowy przewoźnik.

- To był wielki problem, bo przez prawie dwa lata nie było żadnego kursu do Chełma - mówi mieszkanka Roztoki. - Tylko szkolny autobus woził dzieci, a starsi nie mieli, jak dostać się do chełmskich lekarzy. Nasz syn pracuje i nie zawsze może nas wozić do miasta na wizytę do specjalisty czy na rehabilitację. Apelowaliśmy do pani wójt Edyty Niezgody i ostatnio w końcu pojawił się prywatny przewoźnik. Bus do Chełma i z powrotem kursuje pięć razy w ciągu dnia. Jesteśmy szczęśliwi! Mąż sam jeździ na zabiegi i nie musi prosić nikogo o podwózkę. Dziękujemy!

Białe plamy PKS

Gdy jedni się cieszą, że mogą jeździć prywatnymi busami, inni - tj. pracownicy PKS Chełm - walczą o przetrwanie. Przez konkurencję sytuacja spółki się pogorszyła. **Waldemar Szynal**, prezes PKS w Chełmie, potwierdza, że w ostatnim czasie zlikwidowano kilka nierentownych połączeń. Tłumaczy, że stanął przed dylematem - odejść od nierentownych kursów albo zaprzestać działalności. Prezes Szynal wskazuje, że transport publiczny w całym kraju ma się źle. Jako przykłady wskazuje upadłe PKS-y we Włodawie, Krasnymstawie, Hrubieszowie.

- Kondycja finansowa się pogorszyła, ale sytuacja nie jest tak tragiczna i aby nie podzielić losu PKS-ów w regionie musieliśmy zlikwidować nierentowne połączenia - mówi prezes Szynal. - Rzeczywiście jest problem z dojazdem do Chełma na niektórych kierunkach na przykład Wojsławice, Sawin. To odbicie ogólnopolskiej sytuacji w transporcie publicznym. Tworzą się białe plamy komunikacyjne, bo PKS-y, które jeździły na rentownych i nierentownych połączeniach nie dają rady już ich utrzymać w sytuacji, gdy istnieje taka wolna amerykanka na rynku lokalnych przewoźników. Na liniach rentownych pojawiają się inni przewoźnicy, a my staramy się w miarę możliwości utrzymać komunikację. Byliśmy zmuszeni zlikwidować nierentowne połączenia, bo nie mogliśmy dłużej pokrywać ich kosztów z rentownych jeszcze kursów. Czekamy na zmiany w prawie. Jest projekt ustawy o publicznym transporcie zbiorowym. Jednak według moich najświeższych informacji znowu przesunęło wejście w życie tej ustawy.

PKS Chełm Sp. z o.o. zatrudnia około setki kierowców. Prezes Szynal uspokaja, że w planach nie ma redukcji etatów. **(mo)**

CHEŁM. Mogą w każdej chwili runąć

Aleja do wycięcia

Konserwatorzy zabytków zrobili przegląd starych drzew rosnących wzdłuż al. Piłsudskiego. - Stwarzają realne zagrożenie dla przechodniów i kierowców. Prawie wszystkie są do wycinki. Poinformowaliśmy o tej sytuacji ratusz - mówi Paweł Wira, kierownik chełmskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie.

Pierwsza jesienna wichura narobiła sporo szkód w Chełmie i w całym powiecie chełmskim. Po niej nasz czytelnik zwrócił uwagę, że kolejne nawałnice mogą spowodować tragedię przy al. Piłsudskiego, gdzie rosną około 70-letnie uszkodzone drzewa. Pracownicy chełmskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu

Ochrony Zabytków zrobili w ostatnim czasie przegląd drzewostanu, po czym natychmiast wysłali w tej sprawie pismo do Urzędu Miasta Chełm i Zarządu Dróg Miejskich w Chełmie.

- Do wycinki nadają się prawie wszystkie drzewa rosnące wzdłuż alei Piłsudskiego - mówi **Paweł Wira**, kierownik chełmskiej delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie. - Stwarzają realne zagrożenie dla przechodniów i kierowców. Są zaatakowane przez jemiolę i nie do uratowania. W tej sytuacji nikt nie jest w stanie ocenić, w którym momencie mogą się złamać i przewrócić na przykład na przechodniów. Wysłaliśmy w tej sprawie pisma do urzędu miasta i zarządu dróg miejskich. Liczymy na szybką odpowiedź. Należy usunąć stare drzewa, wymienić ziemię i posadzić nowe drzewa. W tym przypadku to my wydajemy pozwolenie na wycinkę. **(mo)**

WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETAGU USTNYM NIEOGRANICZONYM STAROSTA CHEŁMSKI

informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chełmie, Pl. Niepodległości 1 oraz na stronie internetowej www.spchełm.bip.lubelskie.pl, zostało podane do publicznej wiadomości ogłoszenie o organizowanym przetargu ustnym nieograniczonym na oddanie w dzierżawę nieruchomości gruntowej Skarbu Państwa oznaczonej jako działka: **nr: 185 o łącznej pow. 1,64 ha położone w obrębie Żalin gm. Ruda-Huta**, uregulowane w KW Nr LU1C/00041986/6. **Cena wywoławcza rocznego czynszu dzierżawnego: 178,00 zł. Wadium: 20,00 zł.** (wniesione w pieniądzu polskim). **Godzina przetargu: 8⁰⁰. Przetarg odbędzie się w dniu 21.12.2018 r. w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chełmie, Pl. Niepodległości 1, 22-100 Chełm, pokój 161, I piętro.**

Dodatkowe informacje o nieruchomości można uzyskać w Wydziale Geodezji Kartografii i Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Chełmie, Pl. Niepodległości 1, 22-100 Chełm, pokój nr 161, I piętro, tel. 082 562 75 23.

INFORMACJA

Na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2018 r., poz. 121 ze zm.) Starosta Chełmski informuje, że na tablicy ogłoszeń Starostwa Powiatowego w Chełmie, a także na stronie internetowej www.spchełm.bip.lubelskie.pl oraz na stronie podmiotowej wojewody w Biuletynie Informacji Publicznej został wywieszony na okres 21 dni wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonych do oddania w dzierżawę.

Bliższych informacji udzielają pracownicy Starostwa Powiatowego w Chełmie, Pl. Niepodległości 1, pokój 161, tel. (082) 562-75-23.

CHEŁM

Brakuje empatii, zrozumienia czy logicznego myślenia?

Niedomówienia na parafialnym cmentarzu

1700 zł za godzinę pracy wziął grabarz na chełmskim cmentarzu parafialnym. Tak przynajmniej wynika z rachunku, który wystawił rodzinie zmarłego. Pytany o wysoką stawkę tłumaczy, że pieniądze idą na utrzymanie nekropolii i że podobną opłatę pobierają na cmentarzu komunalnym. Tyle, że tam wynika to ze skrupulatnego i dostępnego dla wszystkich cennika...

Rodziny zmarłych ponoszą ogromne koszty pochówku. Nie pokrywa ich okrojony zasiłek pogrzebowy (4000 zł). Trumna, ubranie zmarłego, kondukt pogrzebowy, msza w kościele, grobowiec i grabarz. Przy każdej z tych okazji trzeba otwierać portfel. A pogrążona w żałobie rodzina nie ma ochoty, czasu ani chęci na dyskusję czy wyklócanie się o pieniądze. Ale jedna z opłat, którą zażyty sobie grabarz na cmentarzu parafialnym w Chełmie, mocno wzburzyła rodzinę, która przed tygodniem organizowała pochówek. Za otwarcie grobu, do którego pracownicy zewnętrznego zakładu

pogrzebowego włożyli trumnę, potem jego zamurowanie, zażądał 1700 zł!

- Nie wiem czy to jest norma, bo tu nie mieszkam, ale nie mogę wyjść z szoku, że za tak niewiele pracy grabarz żąda takiej kwoty - mówi syn zmarłego, który z zagranicy przyjechał na pogrzeb. - Wszystko zajęło mu może z godzinę a ludzie za takie pieniądze pracują cały miesiąc. A najgorsze jest to, że jakby kazał zapłacić nawet 3 tysiące, to co moglibyśmy zrobić? Nic. Czy takie same stawki obowiązują na cmentarzu komunalnym?

Sprawdziliśmy. Cennik jest bardzo jasny. Sam demontaż i montaż nagrobka to 300 zł. Jeśli przy okazji trzeba rozkuć grób, firma doliczy 160 zł. Dodatkowo 160 zł policzy za białkowanie grobowca, ale nie jest to konieczne, jeśli jest w miarę nowy. Różnica w cenie jak widać jest ogromna. Z czego wynika?

Andrzej Gałań, którego firma zajmuje się obsługą cmentarza parafialnego, tłumaczy, że cennik przy Mościckiego zawiera też inne elementy. - MPGK który administruje cmentarzem dolicza przy każdym pogrzebie 1500 zł na utrzymanie nekropolii a u nas takie kwoty nie ma - mówi. - To, że rodzina

placi 1700 zł ,to nie jest tylko za otwarcie grobu. To pieniądze także na późniejsze utrzymanie cmentarza, jego sprzątanie, odśnieżanie, wywóz śmieci. Za to samo placą na Mościckiego.

Miejsce pod grób w obu nekropoliach kosztuje tyle samo - 500 zł. - Ale na parafialnym cmentarzu opłatę pobieram nie ja, tylko parafia - mówi Gałań. Rzeczywiście MPGK dolicza opłatę na utrzymanie cmentarza, ale nie w wysokości 1500 a 1210 zł. To z niej pokrywane są koszty energii elektrycznej, całodobowy nadzór cmentarza, konserwowana jest zieleń, budowane są nowe alejki, utrzymywane jest biuro cmentarza i wiele, wiele innych rzeczy, które są skrupulatnie wypisane w cenniku dostępnym na stronie internetowej.

A rachunek, który pokazał nam syn pochowanego przy ul. Lwowskiej, trochę przeczy słowom grabarza. Bo usługa, za którą pobrał 1700 zł jest wyraźnie w nim opisana: „Usługa budowlana, otwarcie, kucie, zamurowanie grobu”.

Może czas zrobić z tym porządek, ustalić jasny cennik, by nie pozostawiać miejsca na niedomówienia i nerwy? Do sprawy wrócimy. **(bf)**

ABONAMENT

Teraz każdy abonament 6 miesięcy za darmo i sprzęty w supercenach



PLUS PL

Dotyczy wybranych ofert. Szczegóły w Regulaminach: „PLUS. II (6 MIEŚ... PLUS. I (3 MIEŚ... PLUS. II (6 MIEŚ... na plus.pl

plus

Przyjdź i sprawdź!

Chełm, Plac Kupiecki 13

tel. (82) 563 92 29

5

eprasa.pl 4f274300ba

CHEŁM. Odgrywa się za zwolnienie? Samowolki w gabinecie dyrektora

Mariola Szyal, która zastępuje Martę Klasurę w obowiązkach dyrektora II LO na czas jej zawieszenia, pozbyła się byłej dyrektorki ze szkoły. Mimo że komisja dyscyplinarna dla nauczycieli uchyliła decyzję o zawieszeniu Klasury jako nauczyciela, podając wprost, że będąca w jej zastępstwie nie ma takich kompetencji.

Marta Klasura nabawiła się problemów, bo popełniła jeden błąd - nie pobrała się o potwierdzenie ze szpitala, że chłopiec z aplazją szpiku kostnego, któremu II Liceum Ogólnokształcące w Chełmie miało zapewnić indywidualny tok nauczania, jest izolowany i nie może przyjmować odwiedzających go nauczycieli. (Tuż po rozpoczęciu roku szkolnego 2016/2017 uczeń trafił do Kliniki Hematologii, Onkologii i Transplantologii Dziecięcej w Lublinie. Miał zaledwie piętnaście procent zdrowego szpiku, a każdy wirus był dla niego śmiertelny, dlatego odwiedzać go mogli wyłącznie rodzice i lekarz prowadzący. Po długiej walce z chorobą nastolatek zmarł.) Sprawa trafiła do rzecznika dyscyplinarnego dla nauczycieli przy wojewodzie lubelskim, a ten skierował wniosek do komisji dyscyplinarnej o ukaranie dyrektora II LO w Chełmie. Komisja zdecydowała o naganie z 3-letnim wpisem do akt. Klasura odwołała się, a postępowanie utknęło. W odpowiedzi na wymierzoną karę ustępująca już prezy-

dent Agata Fisz zawiesiła Klasurę w obowiązkach dyrektora (jednocześnie nie zawieszając jej w obowiązkach nauczyciela szkoły). Klasura przeniosła się zatem do pokoju nauczycielskiego, a jej fotel na czas zawieszenia objęła zwolniona przez nią przed dwoma laty nauczycielka - Mariola Szyal (nikt inny nie kwapił się, by zająć miejsce zawieszanej dyrektorki).

Najwyraźniej dawne urazy nie minęły, bo w październiku Szyal wręczyła Klasurze decyzję o jej zawieszeniu również w pełnieniu obowiązków nauczyciela. Klasura straciła połowę pensji, dodatki i musiała opuścić mury szkoły, a zastępująca ją Szyal tłumaczyła swoją decyzję sugestią ze strony kuratorium oświaty (po wrześniowej kontroli wizytatorów zalecili odsunięcie nauczycielki w trybie niezwłocznym). Klasura odwołała się do komisji dyscyplinarnej dla nauczycieli, a ta uchyliła decyzję Szyal, podkreślając, że osoba zastępująca dyrektora szkoły nie ma kompetencji, aby zawiesić w pełnieniu obowiązków nauczyciela pełniącego funkcję dyrektora. Taką decyzję może podjąć wyłącznie organ prowadzący szkołę. A taka nigdy nie zapadła, dlatego po uprawomocnieniu się decyzji komisji Klasura wróciła do pracy. Tyle że zastępująca ją Szyal nie zamierza odpuścić. Nie mając podstawy prawnej i postanowienia, prezydent wręczyła Klasurze kolejną decyzję o odsunięciu od obowiązków dydaktycznych, wychowawczych i opiekuńczych oraz... wypłacie zabranej części wynagrodzenia w trybie niezwłocznym. Marta Klasura zapowiada, że o swoje prawa zawalczy w sądzie. (pc)

CHEŁM. Dziura w studzience Pułapka na Ceramicznej



- Uwaga na studzienkę na chodniku przy ul. Ceramicznej - ostrzega nasz czytelnik. - Jest dziurawa i stanowi ogromne zagrożenie.

- Tak wygląda studzienka na drodze dla rowerzystów koło cegielni przy ulicy Ceramicznej - informuje nas jeden z chełmskich cyklistów. - Stanowi zagrożenie i wymaga zabezpieczenia. Sygnalizowałem już ten problem urzędnikom.

Problem z telekomunikacyjną studzienką nasza dziennikarka przekazała Józefowi

Kendzierawskiemu, dyrektorowi Wydziału Infrastruktury Komunalnej UM Chełm. Docelowo sprawa ma trafić do operatora sieci telekomunikacyjnej, do której należy studzienka.

- Poinformowaliśmy o tym Zarząd Dróg Miejskich w Chełmie - mówi dyrektor Kendzierawski, który potwierdza, że tego typu usterki powinny być na bieżąco usuwane. Gdy jakiś czas temu przekazywaliśmy J. Kendzierawskiemu sygnał czytelnika o dziurawej studzience przy ul. Kochanowskiego, została ona naprawiona w ciągu paru dni. Oby tak było i tym razem. (mo)



Drodzy Mieszkańcy Powiatu Chełmskiego,

Serdecznie dziękuję za głosy oddane w wyborach samorządowych na kandydatów Polskiego Stronnictwa Ludowego.

Każdy z tych głosów jest dla nas wielkim zobowiązaniem na przyszłość.

Zrobimy wszystko, aby sprostać Państwa oczekiwaniom i wspólnie z Państwem budować naszą małą Ojczyznę.

Wiemy, że to w samorządzie bije serce Polski, dlatego w swojej pracy na rzecz naszej społeczności będziemy łączyć, nie dzielić i działać razem, a nie przeciw sobie.

Piotr DENISZCZUK

Prezes ZP PSL w Chełmie
Starosta Chełmski

CHEŁM. Za kilka dni pierwsza sesja, a konkretów brak PiS zbuduje większość?

Do piątku, 23 listopada, prezydent elekt Jakub Banaszek ma czas na zbudowanie większości w chełmskiej radzie miasta. Jeśli tego nie zrobi, jej przewodniczący i zastępcy zostaną wyłonieni spośród radnych Postaw na Chełm, Koalicji Obywatelskiej i PSL. Główną kandydatką wydaje się być Agata Fisz, choć jak sama mówi, nogami nie przebiega...

Prawo i Sprawiedliwość, które przez najbliższe pięć lat ma rządzić Chełmem, wciąż jeszcze nie zbudowało większości w radzie miasta. Bez tego nowemu prezydentowi, Jakubowi Banaszkowi, będzie trudno kierować samorządem. Nie da się przeforsować pewnych pomysłów, jeśli rada miasta ma inne zdanie. Coś o tym wie Agata Fisz, która w swojej pierwszej kadencji musiała decydować się na liczne ustępstwa, by rada miasta uchwaliła budżet, czy udzieliła jej absolutorium.

Prawo i Sprawiedliwość ma w radzie miasta ośmiu radnych. Do większości potrzeba mu jeszcze czterech. Jak ustaliliśmy, PiS nie prowadził dotąd żadnych oficjalnych rozmów ani z radnymi Koalicji Obywatelskiej, ani Polskiego Stronnictwa Ludowego, czy też Postaw na Chełm.

Wszystko wskazuje na to, że przewodniczący rady oraz zastępcy zostaną wybrani spośród radnych Postaw na Chełm, Koalicji Obywatelskiej i PSL. Główną kandydatką wydaje się być sama Agata Fisz, ustępująca prezydent. Za wszelką cenę walczyć o

fotel przewodniczącego walczy jednak nie zamierza. Pod warunkiem, że przed piątkiem dojdzie do rozmów z Jakubem Banaszkim i strony osiągną porozumienie. Wtedy to, kandydata na przewodniczącego będzie mogło wskazać PiS. Najprawdopodobniej wybór padnie na Longina Bożeńskiego, który kierował pracami rady w latach 2002-2006.

Niezależnie, jaki sprawdzi się scenariusz, na stanowisko wiceprzewodniczącego może liczyć Dariusz Grabczuk - kandydat Koalicji Obywatelskiej na prezydenta Chełma. Tradycją jest, że w prezydium rady zasiadają przedstawiciele największych klubów radnych. Wszystko wyjaśni się w piątek 23 bm., na pierwszej sesji. Wtedy też wszyscy radni odbiorą zaświadczenia o wyborze i będą słu- bować. Uroczystą przysięgę złoży również prezydent elekt Jakub Banaszek. (s)

ChSM szuka rozwiązań

Uratują drzewa?

Jeśli Zakład Energetyczny zgodzi się na przesunięcie kilku lamp w inne miejsce, a nową koncepcję zaakceptuje też Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej, to przy ul. Wolności 25, 27 i 29 może nie będzie trzeba wycinać aż siedemnastu drzew, by wybudować prowadzącą do tych budynków drogę przeciwpożarową...

Przypomnijmy. Chełmska Spółdzielnia Mieszkaniowa otrzymała decyzję z chełmskiej komendy Państwowej Straży Pożarnej o konieczności budowy drogi przeciwpożarowej prowadzącej do budynków przy ul. Wolności 25, 27 i 29. Strażacy taką decyzję wydali po kontroli. Tę z kolei przeprowadzili, bo jeden z mieszkańców poskarżył się, że do bloków nie ma wykonanego dojazdu dla służb ratowniczych, na wypadek pożaru. ChSM ma wybudować drogę do końca 2019 roku. W innym przypadku straż może nawet wyłączyć wszystkie trzy budynki z użytkowania.

ChSM nieco ponad tydzień temu przedstawił pierwszą koncepcję budowy drogi. Wiązała się ona z koniecznością wycięcia aż siedemnastu drzew. Taki pomysł spotkał się z dużym sprzeciwem ze strony mieszkańców wszystkich trzech bloków. Zapowiedzieli akcję protestacyjną. W ostatnich dniach zebrali podpisy pod petycją do

władz spółdzielni, zapowiadając, że nie dopuszczą do wycinki aż tylu drzew. O tym pisaliśmy tydzień temu.

Chełmska Spółdzielnia Mieszkaniowa podziela argumenty mieszkańców rozważa inne rozwiązania. - Rozmawialiśmy z projektantem i są szanse wytyczyć drogę tak, by nie trzeba było wycinać siedemnastu drzew, a co najwyżej kilka, najwyżej sześć - mówi Ewa Jaszczyk, prezes Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. - Te bloki gdy były budowane, odpowiadały ówczesnym normom. Dziś dróg przeciwpożarowych nie ma do wielu budynków w mieście, powstałych przed laty. Dlatego też nowe przepisy nie powinny dotyczyć istniejących budowli, a tylko powstających. I te zapisy należałoby zmienić.

Projektant widzi szansę wytyczenia drogi przeciwpożarowej do budynków przy Wolności 25, 27 i 29 w miejscu, gdzie obecnie znajduje się chodnik. - Powstałby ciąg pieszo-jedyny, a sama droga zostałaby poszerzona - wyjaśnia Maciej Cieślak, wiceprezes ChSM. - Mogłoby z niej korzystać wyłącznie służby ratownicze. Ten projekt byłby na pewno bardziej kosztowny, nawet o 30 procent, od przedstawionej wcześniej koncepcji, ale zadowoliliby mieszkańców. Wymaga on jednak uzgodnień z Zakładem Energetycznym i zgody na przesunięcie kilku lamp. Potrzebujemy także pozytywnej decyzji z MPGK, bo pod chodnikiem jest umieszczona sieć wodociągowa.

Droga, z której korzystałyby służby ratownicze i piesi, zostałaby wybudowana z kostki brukowej. - Byłaby ona solidna, o odpowiedniej grubości, aby droga nie zapadała się, gdy wjeżdża na nią ciężki samochód straży. Wykonalibyśmy też odpowiednią podbudowę - mówi M. Cieślak.

Władze ChSM planują w tej sprawie spotkanie z mieszkańcami wszystkich trzech bloków. Termin jeszcze nie jest ustalony. (s)

OGŁOSZENIE O PRZETARGU

Likwidator Spółdzielni Mieszkaniowej „Bakałarz” w Chełmie ogłasza przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Spółdzielni Mieszkaniowej „Bakałarz” w Chełmie położonego przy ulicy Łącznej 8/22 w Chełmie, w nieruchomości, dla której Sąd Rejonowy w Chełmie VI Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą o nr LU1C/00030695/9, o powierzchni ok.100 mkw, składającego się z 4 pokoi, łazienki i kuchni.

Cena wywoławcza: 180 000 zł.

Wadium: (10000 zł) wpłacić należy na 3 dni przed przetargiem w gotówce.

Postąpienie: 1000 zł.

Termin przetargu: 4 grudnia 2018 r., godz.11.00.

Miejsce przetargu: Związek Nauczycielstwa Polskiego, ul. Lubelska 18.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium w wyżej określonej wysokości.

Możliwość obejrzenia lokalu po uprzednim kontakcie tel. z likwidatorem (601227679).

„EWA” Spółka Cywilna

Jacek Samonek i Karolina Kaznowska-Samonek
ul.Lubelska 4, 22-100 Chełm

WYMAGANIA:

wykształcenie kierunkowe odpowiednie do wybranej oferty, mile widziane doświadczenie w wykonywanej pracy w zależności od stanowiska, wysoki poziom kultury osobistej, odpowiedzialność, otwartość na nowe możliwości. CV wraz z oświadczeniem o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych do celów rekrutacji, /zgodnie z ustawą z dnia 29-08-1997 r. o ochronie danych osobowych/ proszę przesyłać na adres e-mail: ewasc_kadry@wp.pl.

Informujemy, że nawiążemy kontakt wyłącznie z wybranymi kandydatami, a nadesłanych dokumentów nie zwracamy.

OGŁASZA NABÓR NA STANOWISKA:

- NAUCZYCIEL EDUKACJI PRZEDSZKOLNEJ
- NAUCZYCIEL EDUKACJI WCZESNOSZKOLNEJ
- NAUCZYCIEL JĘZYKA POLSKIEGO
- NAUCZYCIEL JĘZYKA ANGIELSKIEGO
- NAUCZYCIEL MATEMATYKI
- NAUCZYCIEL BIOLOGII
- NAUCZYCIEL PRZYRODY
- NAUCZYCIEL CHEMII
- POMOC NAUCZYCIELA
- PRACOWNIK SEKRETARIATU
- PEDAGOG SPECJALNY-OLIGOFRENOPEDEGOG
- PEDAGOG SPECJALNY
- FIZJOTERAPEUTA
- LOGOPEDA
- ASYSTENT OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ
- PEDAGOG SPECJALNY – SPEKTRUM AUTYZMU
- PSYCHOLOG
- PRACOWNIK KADR

CHEŁM

W aquaparku taniej już nie będzie...

Podrożeją wodne atrakcje

Od nowego roku, chcąc kupić bilet do Chełmskiego Parku Wodnego, będziemy musieli głębiej sięgnąć do kieszeni. Podwyżki cen biletów mogą wynieść nawet 30 procent! Wszystko przez dużo wyższe ceny energii elektrycznej, a także niemal pewny wzrost stawek za usługi sprzątania i minimalnej płacy, która ma pójść w górę o 150 zł.

Prezes spółki Chełmski Park Wodny i Targowiska Miejskie, **Zbigniew Mazurek** łąpie się za głowę. - Stało się to, czego obawiałem się już kilka miesięcy temu - mówi. - Od 1 stycznia przyszłego roku czekają nas drastyczne podwyżki cen za energię elektryczną. W górę pójść też usługi sprzątania, bo rośnie płaca minimalna. A to oznacza, że wejściówki do aquaparku muszą podrożeć, by obiekt nie generował wysokich strat.

Jeszcze w październiku br. prezes Mazurek ogłosił przetarg na dostawę energii elektrycznej w 2019 roku. - 31 grudnia br. kończy się umowa z obecnym dostawcą. Musieliśmy zareagować. Niestety, sprawdził się czarny scenariusz. Najtańsza cena była o 72 proc. wyższa od stawki, jaką płacimy. Przetarg unieważniliśmy i ogłosiliśmy kolejny z nadzieją, że firmy złożą korzystniejsze oferty - wyjaśnia prezes spółki.

Mazurek postanowił też skrócić okres zamówienia, z jednego roku do pół roku. - Mam nadzieję, że w trakcie roku ceny energii unormują się, a może nawet spadną o kilkanaście procent - twierdzi.

Do drugiego przetargu zgłosiły się cztery firmy. Najlepszą cenę zaproponowało Towarzystwo Rozwoju Małych Elektrowni Wodnych w Grudziądzu. Firma przez pół roku dostarczy aquaparkowi energię na kwotę 432 741 zł. - Ta cena jest zdecydowanie niższa od najtańszej oferty z pierwszego przetargu, ale niestety, aż o 47 proc. wyższa od obecnej stawki - mówi Zbigniew Mazurek.

Mimo to, prezes spółki zdecydował się jednak rozstrzygnąć przetarg. - Nie możemy czekać w nieskończoność, bo taniej - uważam - nie będzie. Obiekt musi funkcjonować. Umowa z nowym dostawcą będzie ważna od 2 stycznia do końca czerwca 2019 roku - podkreśla Mazurek.

Od nowego roku podrożeją nie tylko energia. - Czeką nas jeszcze przetarg na wyłonienie firmy, która świadczy usługi sprzątania. Już dziś wiemy, że firmy podyktują ceny wyższe od obecnych, choćby dlatego, że z 1 stycznia wzrośnie minimalna płaca - wyjaśnia prezes.

Zdaniem Zbigniewa Mazurka, w związku ze wzrostem cen usług, z nowym rokiem nieuniknione są też podwyżki biletów do aquaparku. - Nawet o 30 procent - mówi Mazurek - Koszty funkcjonowania obiektu w 2019 roku będą znacznie wyższe, niż w bieżącym. Oprócz podwyżek za dostawę energii, usług sprzątania, drożeje też chemia basenowa, której sporo zużywamy. W porównaniu do ubiegłego roku wydatki na ten cel wzrosły dwukrotnie, przy zakupie identycznej ilości. W górę pójść również płace w samej spółce. Są osoby zatrudnione z minimalną płacą, która z 1 stycznia przyszłego roku wzrośnie o 150 zł brutto - dodaje Mazurek.

Dziś jednorazowy bilet 70-minutowy w chełmskim parku wodnym kosztuje 13 zł do godz. 16.00 i 15 zł po godz. 16.00. Jeśli sprawdzi się scenariusz prezesa Mazurka, po nowym roku za wejściówki trzeba będzie odpowiednio zapłacić około 17 zł i 19,50 zł. (s)

W pomocy społecznej

Czarny tydzień

Od 19 do 23 listopada pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Chełmie będą ubrani na czarno. To element ich protestu m.in. w związku ze zbyt niskimi zarobkami.

Czarny tydzień w pomocy społecznej to drugi zapowiadany krok w ogólnopolskim proteście pracowników pomocy społecznej. Pierwszym była październikowa pikiet przed Ministerstwem Rodziny Pracy i Polityki Społecznej w Warszawie. Od poniedziałku do piątku (19 - 23 listopada br.) będzie trwał czarny tydzień dla pracowników pomocy społecznej w całej Polsce, w tym także w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Chełmie. W tych dniach każdy z pracowników będzie ubrany na czarno i będzie nosił przypinkę w takim samym kolorze.

- Pracownicy pomocy społecznej chcą skutecznie pomagać, godnie zarabiać, bezpieczniej pracować i być szanowani - mówi **Urszula Gralewicz**, zastępca dyrektora MOPR w Chełmie. - Nie każdy posiada dyspozycję, aby być pracownikiem pomocy społecznej, gdzie wychodzi się z pomocą innym. Pracownicy MOPR w Chełmie skarżą się głównie na niskie zarobki oraz na ogrom pracy z coraz bardziej wymagającym klientem. Nieprawdą jest, że to samorząd ustala nasze zadania. One narzucają się w konkretnych ustawach. Aby dokonały się zmiany, chcemy mocno zaznaczyć, że bez nas nie ma pomocy społecznej, a bez pomocy społecznej nie ma dobrego państwa, a bez dobrego państwa nie ma godnych rządzących. (mo)

Szczepienia dla wszystkich

Odra potwierdzona

Pojawienie się odry w naszym regionie spowodowało, że w chełmskich przychodniach przy ul. Wołyńskiej i Połanieckiej wprowadzono usługę szczepień przeciwko tej chorobie dla osób, które nie wiedzą lub nie pamiętają czy w przeszłości zostały zaszczepione.



W poprzednim numerze „Nowego Tygodnia” informowaliśmy, że do chełmskiego szpitala z objawami odry trafił 18-letni Ukrainiec - uczeń jednej z włodawskich szkół (ostatni raz pacjent z tą chorobą leczony był w chełmskim szpitalu w latach 80. XX wieku). Kilka tygodni wcześniej chłopak wrócił z rodzinnego kraju do internatu we Włodawie. Lekarze nie mieli wątpliwości, że ma odra, ale

diagnozę tę potwierdzić mieli pracownicy Państwowego Zakładu Higieny Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego, gdzie wysłano próbki do badań. W ubiegłym tygodniu do chełmskiego sanepidu dotarła informacja w tej sprawie.

- Badania potwierdziły, że to była odra - mówi **Elżbieta Kuryk**, dyrektor Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Chełmie. - 18-letni Ukrainiec został wypisany ze szpitala w stanie dobrym.

Przypadek zachorowania na odra przez ucznia włodawskiej szkoły był jednym z tematów posiedzenia Powiatowego Zespołu Zarządzania Kryzysowego we Włodawie. Posiedzeniu przewodniczył starosta włodawski - **Andrzej Romańczuk**. Informację Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego we Włodawie o podjętych działaniach we włodawskim ZSZ i II LO oraz internacie szkolnym w związku z przypadkiem zachorowania na odra przedstawiła inspektor **Bożena Niewiarowska-Łobacz**. Omówiła zdarzenie. Na odra zachorował 18-letni uczeń II LO, obywatel Ukrainy, który do tej pory nigdy nie był szczepiony. Jak poinformowała inspektor, już powrócił przed kilkoma dniami do szkoły i jest zdrowy. Nie stwierdzono żadnych innych przypadków występowania tej choroby. Wszyscy nieszczęśliwi do tej pory uczniowie (obywatele Ukrainy) zostali profilaktycznie zaszczepieni.

Szczepionki są

W związku z zaistniałą sytuacją MSP ZOZ w Chełmie zamówił szczepionki przeciwko odrze, różyczce i śwince. Można się zaszczepić w przychodniach publicznych przy ul. Wołyńskiej i Połanieckiej. Z usługi tej mogą skorzystać wszyscy pacjenci, którzy nie wiedzą lub nie pamiętają czy kiedykolwiek byli zaszczepieni. Najpierw jednak konieczne są badania i konsultacje z lekarzem rodzinnym. Skierowanie do punktu szczepień jest możliwe po wystawieniu przez lekarza zaświadczenia o braku przeciwwskazań.

- Pierwsze zainteresowane osoby już zostały zaszczepione - informuje **Mariusz Żabiński**, dyrektor MSP ZOZ w Chełmie. - Szczepionka jest dwudawkowa. Podaje się ją w odstępie czterech tygodni. Koszt dwóch dawek szczepionki to około 200 zł.

Odra do Polski napłynęła wraz z falą Ukraińców, których coraz więcej pracuje i uczy się w Polsce. Ale na Ukrainie szaleje też epidemia gruźlicy. Ta choroba również może stanowić zagrożenie w naszym regionie. - Jest to kilkanaście przypadków rocznie - mówi dyrektor Kuryk. - Gruźlica była, jest i będzie. U nas utrzymuje się na stabilnym poziomie. Największy problem jest z osobami, które nie chcą się leczyć, na przykład z bezdomnymi. Obecnie standard leczenia jest dużo lepszy niż kiedyś. (mo)

Jarmark

BOŻONARODZENIOWY

16.12.2018

Miejska Hala Sportowa - Chełm, ul. Graniczna 2A, godz. 9.00 - 15.00

Organizator:

Zapraszamy na Bożonarodzeniowy Jarmark!

Ruszyły zapisy

Wykonujesz bożonarodzeniowe ozdoby, przygotowujesz swoje wędliny, wypieki, ozdoby czy inne świąteczne przedmioty z duszą? Jeśli tak, nie może cię zabraknąć na naszym Bożonarodzeniowym Jarmarku. Ruszyły zapisy dla wystawców. Warto się pospieszyć, bo stoiska... rozchodzą się jak świeże bułeczki!

Smakowicie pachnący, rozciągający świąteczną aurę, z bożonarodzeniowymi dźwiękami i kulinarnymi smakami. Jarmark Bożonarodzeniowy organizowany przez redakcję „Nowego Tygodnia” już na stałe wpisał się w kalendarz miejskich imprez, których nie można przegapić. W tym roku spotkamy się tradycyjnie na hali sportowej w niedzielę poprzedzającą święta, czyli 16 grudnia.

Dla naszych Czytelników to wspaniała okazja, aby kupić ręcznie wykonane, nie-

powtarzalne ozdoby świąteczne i prace twórców lokalnych, skosztować tradycyjnych, domowych potraw i wypieków oraz produktów regionalnych. A dla wystawców to szansa pokazania się szerszemu gronu mieszkańców naszego regionu.

Zapraszamy Koła Gospodyń Wiejskich, firmy oraz osoby, które wykonują bożonarodzeniowe ozdoby jak również przygotowują swoje wędliny, wypieki a także inne świąteczne wyroby, do zaprezentowania i sprzedawania swoich wyrobów podczas Chełmskiego Jarmarku Bożonarodzeniowego.



skiego Jarmarku Bożonarodzeniowego.

Na zachętę przypomnimy, że tradycyjnie, podczas naszego Jarmarku przygotowujemy konkurs na najładniejsze stoisko i najpiękniej przystrojony boks, oraz wybierzemy najlepszy produkt i kulinarny smak Jarmarku.

Zgłoszenia i informacje:

„Nowy Tydzień - tygodnik lokalny”
Chełm, ul. Lwowska 14,
tel. 82 565 44 44



Szanowni mieszkańcy Gminy Wierzbica

Z ogromną radością i wzruszeniem pragnę podziękować wszystkim, którzy 4 listopada b.r. obdarzyli mnie swoim zaufaniem w wyborach na Wójta Gminy Wierzbica.

Państwa zaufanie jest dla mnie wielkim zaszczytem i motywacją do dalszej pracy na rzecz mieszkańców naszej Gminy.

Z wyrazami szacunku

Zdzisława Bożena
DENISZCZUK

CHEŁM. Ważne spotkanie

Lotnictwo przyszłością

O bezzałogowych statkach powietrznych oraz pojazdach naziemnych, a także o roli kształcenia technicznego rozmawiano podczas V Sympozjum Technicznego w Chełmie. W spotkaniu miał uczestniczyć gen. Mirosław Hermaszewski, ale odwołał swoją wizytę ze względu na stan zdrowia.



To była piąta edycja Sympozjum Technicznego w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej w Chełmie. Spotkania te cieszą się dużym zainteresowaniem wśród studentów i pracowników naukowych. Or-

ganizatorami piątkowego sympozjum było Chełmskie Stowarzyszenie Techniczne oraz Zespół Szkół Technicznych w Chełmie. Tematem przewodnim były „Innowacje technologiczne we współczesnym lotnictwie”.

Na tegoroczną edycję sympozjum zaproszono gen. **Mirosława Hermaszewskiego**, pilota, kosmonautę i jedyne w historii Polaka, który odbył lot w kosmos. Studenti i wykładowcy z niecierpliwością oczekiwali jego referatu pt. „Polski oficer lotnictwa w kosmosie”. Niestety, na krótko przed sympozjum gen. Hermaszewski poinformował organizatorów spotkania, że ze względu na stan zdrowia jednak nie będzie mógł w nim uczestniczyć. Szkoda, bo dla studentów lotnictwa chełmskiej PWSZ spotkanie z taką osobistością z pewnością byłoby wielkim przeżyciem. Ale w programie sympozjum znalazły się inne ciekawe referaty. Dotyczyły one m.in. nowych propozycji zastosowania bezzałogowych statków powietrznych w lotnictwie sportowym, opancerzonych bezzałogowych pojazdów naziemnych, a także urządzeń mechanizacji skrzydeł. Wygłoszono też wykład pt. „Zespół Szkół Technicznych - szkoła z techniką w przyszłość”. O tym, jak ważną rolę odgrywa kształcenie techniczne, mówił też przedstawiciel chełmskiej PWSZ.

(mo)

OGŁOSZENIE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Na podstawie art. 17 pkt 9 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2018 r. poz. 1945), art. 39 i art. 54 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2018 r. poz. 2081) oraz Uchwały Nr XXVII-153/2017 z dnia 29 września 2017 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko sporządzoną w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko do ww. projektu planu w dniach od 26 listopada 2018 r. do 28 grudnia 2018 r. w siedzibie Urzędu Gminy Wierzbica, Wierzbica-Osiedle, ul. Włodawska 1, 22-150 Wierzbica w godzinach od 10.00 do 14.00 oraz o jego publikacji na stronie internetowej Urzędu Gminy.

Wykładany do publicznego wglądu projekt zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, obejmuje tereny infrastruktury technicznej z zakresu linii elektroenergetycznej 400kV Chełm – Lublin Systemowa na terenie gminy Wierzbica.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu i w prognozie oddziaływania na środowisko rozwiązaniami odbędzie się w dniu 18 grudnia 2018 r. w siedzibie Urzędu Gminy Wierzbica w godz. od 10.00 do 11.00.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2018 r. poz. 1945) oraz art. 39 ust. 1, pkt. 3, art. 40 i art. 41, w związku z art. 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2018 r. poz. 2081), zapewniając możliwość udziału społeczeństwa w postępowaniu w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko skutków realizacji ww. planu, każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w projekcie planu oraz prognozie oddziaływania na środowisko, może wnieść uwagi.

Uwagi należy składać na piśmie lub ustnie do protokołu do Wójta Gminy Wierzbica z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 15 stycznia 2019 r.

Jako wniesione na piśmie uznaje się również uwagi wniesione za pomocą elektronicznej skrzynki podawczej w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne (Dz. U. z 2018 r. poz. 696):

- 1) opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym albo
- 2) opatrzone podpisem potwierdzonym profilem zaufanym ePUAP.

Gdzie się podzieją?

Rewolucja w domach dziecka

Wkrótce w domach dziecka będzie mogło przebywać tylko do 14 dzieci. Taki ustawowy obowiązek spełnia jedynie Dom Małego Dziecka w Chełmie. Chełmskie Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie oraz Dom Dziecka w Siedliszczu będą musiały o połowę zredukować liczbę podopiecznych. Jak to zrobić, skoro trafia do nich coraz więcej dzieci, a rodzin zastępczych wciąż brakuje?

Efekt 500plus minął

Ustawa o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej zobowiązuje samorządy do rozwoju rodzinnych form pieczy zastępczej i przejście od opieki instytucjonalnej do rodzinnej. Zgodnie z przepisami od stycznia 2020 r. w placówkach opiekuńczo-wychowawczych nie będą mogły przebywać dzieci w wieku poniżej 10 lat, a z dniem 1 stycznia 2021 r. będzie możliwość umieszczenia tylko 14 wychowanków. Zmiany w przepisach mają spowodować, aby młodsze dzieci w ogóle nie trafiały pod opiekę placówek. Niezależnie od wieku i stanu zdrowia, te które już się wychowują w domach dziecka mają przejść pod opiekę rodziców zastępczych. Pracownicy Chełmskiego Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie i Domu Dziecka w Siedliszczu zgodnie przyznają, że program 500plus sprawił początkowo, że do placówek trafiało mniej podopiecznych. Rodzice starali się, aby i dzieci i świadczenia zostały przy nich. Ale od wprowadzenia 500plus minęło już trochę czasu i sporo się zmieniło.

- Bywało, że mieliśmy wolne miejsca, ale efekt 500 plus, gdy dzieci częściej zostawały w domu już przeszedł - mówi **Paweł Janiak**, dyrektor Domu Dziecka w Siedliszczu. - Obecnie znowu trafia do nas więcej dzieci. Non stop mamy telefony, czy przyjmujemy nowego podopiecznego. Mamy obowiązek przyjmować dzieci z naszego powiatu, ale nie spoza. Zdajemy sobie sprawę, że wkrótce będzie u nas mogło przebywać do czterech dzieci. Obecnie przebywa u nas dwudziestu dziewczynki wychowanków. Po nad połowa naszych podopiecznych jest już albo wkrótce będzie pełnoletnia i zgodnie z prawem będą mogli się usamodzielniać i opuścić dom dziecka. Ale jednocześnie musimy przecież wciąż przyjmować dzieci z interwencji, a rodzin zastępczych wcale nie przybywa. To jest główny problem. Zresztą prawda jest taka, że dzieci, które do nas trafiają w wielu przypadkach sprawiają duże problemy wychowawcze. Gdyby takie dzieci trafiły do rodziny zastępczej to ona mogłaby po prostu przestać funkcjonować. A przecież te dzieci też muszą gdzieś być. Takie placówki jak nasza były są i będą - kwestia tylko, w jakiej formie.

Brakuje chętnych

W Chełmskim Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie przebywa jeszcze więcej podopiecznych niż w placówce w Siedliszczu.

- Obecnie jest u nas trzydziścioro pięcioro dzieci - mówi **Anna Tokarska**, dyrektor Chełmskiego Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie. - Sporo wychowanków wkrótce osiągnie pełnoletność. Gdy się usamodzielnia, może uda się ograniczyć liczbę podopiecznych. Naszym obowiązkiem jest jednak przyjmować dzieci z interwencji. Zdajemy sobie sprawę, że musimy się

dostosować do przepisu nakładającego obowiązek ograniczenia liczby dzieci do czternastu. Są pomysły, w jaki sposób to zorganizować i będą one uzgadniane z urzędem miastem czyli organem prowadzącym placówkę.

Problemu nie ma w Domu Małych Dzieci w Chełmie, która już teraz spełnia wymogi ustawowe i zapewnia miejsca czternastu wychowankom.

Stopniowa likwidacja większości miejsc w domach dziecka i zastąpienie ich rodzinami zastępczymi to skomplikowane zadanie, bo w Chełmie brakuje rodzin zastępczych. Kandydatów do pełnienia tej roli wciąż poszukuje Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Chełmie. W mieście funkcjonuje obecnie 49 rodzin zastępczych, w których wychowuje się 71 dzieci, w tym: 29 rodzin spokrewnionych (39 dzieci), 18 rodzin niezawodowych (21 dzieci) i 1 rodzina zawodowa specjalistyczna (4 dzieci). W Chełmie od 1 października 2016 r. funkcjonuje też rodzinny dom dziecka, który powstał w wyniku przekształcenia rodziny zastępczej zawodowej specjalistycznej. Jak tłumaczy, w chełmskim MOPR tworzenie rodzinnych domów dziecka ma na celu zapewnienie opieki i wychowania większej liczby dzieci, w tym licznych rodzeństw, niż to jest w przypadku rodzin zawodowych i niezawodowych. W rodzinnym domu dziecka w tym samym czasie może przebywać nawet ośmioro dzieci, podczas gdy w rodzinie zastępczej zawodowej lub niezawodowej jedynie troje.

Miejsce dziecka w rodzinie

- Sama ustawa nie zwiększy liczby kandydatów na rodziców zastępczych, a to jest dziś największą barierą w rozwoju tego typu opieki - mówi wicedyrektor Gralewicz. - Deficyt kandydatów do pełnienia funkcji rodziny zastępczej jest problemem ogólnopolskim. Pomimo szeroko zakrojonej promocji rodzicielstwa zastępczego, trudno znaleźć odpowiednich kandydatów. Instytucje pracujące na rzecz rodzin z dziećmi powinny tak prowadzić swoje działania, aby jak najrzadziej dochodziło do konieczności ustanowienia pieczy zastępczej. W tym celu utworzono m.in. zawód asystenta rodziny, którego rolą jest całociowe wspieranie rodziny wychowującej dzieci, rodziny zagrożonej wykluczeniem społecznym, poprzez zmianę stosunku osób w rodzinie do własnej sprawności, podniesienie ich samooceny, wzbudzenie wiary we własne siły, a także pomoc w wykonywaniu najprostszych czynności, składających się na proces prowadzenia gospodarstwa domowego. W swoich działaniach asystent powinien się kierować nadrzędnym celem, jakim jest: pomoc rodzinie w zachowaniu jej integralności, przeciwdziałanie konieczności umieszczenia dzieci w opiece zastępczej, poprzez pomoc w osiągnięciu przez rodzinę podstawowego poziomu stabilności życiowej, umożliwiającej jej funkcjonowanie i wychowywanie dzieci. Nie ma wątpliwości, iż miejsce dziecka jest w rodzinie. Jeśli nie w biologicznej, to zastępczej albo adopcyjnej. Masa dzieci nie może dorastać we własnych domach, bo patologia, bo nałogi, choroby, bo wreszcie niewydolność wychowawcza rodziców. Rodzin, które chcą się tymi dziećmi zajmować jest ciągle mało. Dlatego stale zabiegamy o to, by tworzyć nowe rodziny, ale i wzmacniać te, które są.

(mo)

GMINA CHEŁM. Wójt: Podwyżki będą symboliczne

Życie droższe, podatki też w górę

Od nowego roku mieszkańcy gminy Chełm zapłacą wyższe podatki od nieruchomości. Jak podkreśla jednak wójt gminy, **Wiesław Kociuba**, pierwsze od siedmiu lat podwyżki będą naprawdę niewielkie.

Na ostatniej sesji rada gminy Chełm podjęła decyzję o wysokości przyszłorocznych stawek podatków i opłat lokalnych. Część z nich (jak podatki od środków transportowych i rolnej - ustalany na podstawie średniej ceny skupu żyta) pozostanie na

dotychczasowym poziomie. Od 1 stycznia 2019 roku nieznacznie wzrosną natomiast niektóre stawki podatku od nieruchomości.

Wójt gminy, **Wiesław Kociuba**, tłumaczy te decyzje inflacją - ceny wszystkiego poszły w górę, więc konieczne było podniesienie niektórych stawek, by zapewnić ciągłość finansową na realizację zadań gminy. Jak podkreśla jednak, to pierwsze od lat podwyżki i to w dość symbolicznych kwotach.

Zgodnie z uchwałą podatek od gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków,

wzrośnie o 2 gr i będzie wynosił 0,78 zł od 1 m² powierzchni. O 2 gr wzrośnie też podatek od budynków mieszkalnych (do 0,70 zł za 1 m² powierzchni użytkowej), o 30 gr podatek od budynków związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej (do 18,50 zł od 1 m² powierzchni użytkowej), a także podatek od budynków pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego (5,50 zł od 1 m² powierzchni użytkowej).

(pc)

Twój mąż, żona, matka cierpią z powodu bólu pleców i zniszczonych stawów?



Prof. Lars D. Lindberg,
z Uniwersytetu w Göteborgu

Odkryto bezoperacyjny sposób na walkę z bólem pleców i odbudowę zniszczonych stawów!

Pan Marian (61 l.) sądził, że nie uniknie życia w ciągłym bólu, operacji i długiej rekonwalescencji! Przez ostry ból kręgosłupa i bioder zemdał, lądując w jednym ze szwedzkich szpitali. Tam okazało się, że operacja jest zbędna, a ból zniknął bezpowrotnie!

Miewałem dni, gdy budziłem się rano w łóżku unieruchomiony, niczym nieboszyk leżący w trumnie. Próbowiałem ratować się proszkami, ale zauważyłem, że te z czasem działają coraz słabiej. Zacząłem więc brać ich coraz więcej i więcej... Lekarz ostrzegał mnie, że niszczę wątrobę, ale co miałem zrobić skoro skręcałem się z bólu jak wąż?

Gdy dwa lata temu obejrzał mój rezonans, stwierdził: „Kręgi stykają się ze sobą, powodując silny ucisk i podrażnienie nerwu kulszowego. Dyski międzykręgowe ma Pan w tragicznym stanie, obawiam się, że operacja jest nieunikniona, albo będzie pan „usadzony” na amen.”

Stwierdziłem, że nie ma sensu martwić się na zapas i to było najłepsze, co mogłem zrobić. Czekałem tak długo, aż się dograłem. Całe szczęście byliśmy akurat z żoną na wyjeździe u córki, która od lat mieszka w Szwecji. Gdyby ta sytuacja przytrafiła mi się w Polsce, może już byłbym inwalidą.

Ból, który mnie dopadł był tak potworny, że omdlałem, budząc się dopiero w szpitalu. Wyniki badań przekazywał mi lekarz o nazwisku Gerber. Chwilę później dał mi jakiś pas, pokazując, że mam go założyć. Pomyślałem, że to chore! Facet z tytułem profesora, a niby to dziadostwo miało mi pomóc?!

Wtedy usłyszałem – „Proszę się uspokoić i dać mi powiedzieć. Belteo to innowacyjna i bezpieczna technologia stosowana na zachodzie od lat. Założony pas automatycznie rozciągnie Pana kręgosłup tak, by kręgi nie uciskały na nerwy. Wszystko po to, by pozbyć się ciągłego bólu, przez który trafił Pan na nasz oddział.

Ten zabieg nazywamy – trakcją. Dzięki wbudowanym magnesom

„Straciłem kontrolę nad swoim ciałem”

Kręgosłup i biodra wysiadły. Zapisano mnie na operację dopiero na 10 miesięcy wprzód. Zacząłem szukać, trafiłem na ten pas. Ze względu na okrągłą sylwetkę, wiek i stadium choroby zalecono mi, bym skorzystał z jego silniejszej wersji, czyli Belteo Ultra o dłuższych taśmach i mocy 15 000 Gs. Zapłaciłem więcej, jednak nie żałuję. Gdy dopadał mnie silny ból, nosiłem go za dnia, gdy ten ustawał, korzystałem z niego wyłącznie podczas snu, na zmianę z żoną. Po 72h zauważyliśmy pierwsze efekty, a po 4 tygodniach zapomnieliśmy, czym są cierpienie i problemy z poruszaniem.

Artur Wasiak (64 l.) z Terespoli

trakcyjnym rozpoczyna się proces odbudowy dysków międzykręgowych.

Gdy te powrócą do dawnej sprawności i rozepną kręgi, przestaną uciskać nerwy kulszowe – ból powinien minąć. Pasa proszę używać na każdy przewlekły ból, nie tylko pleców, ale także; zwyrodniałych bioder, kolan czy bolących mięśni. Wtedy powinien Pan uniknąć operacji.” – tłumaczył Gerber.

Po 4 dniach poczułem pierwszą ulgę. Następnego dnia wierzcie bądź nie, ale prawie zapominałem o bólu! Doskwiera mi jeszcze trochę kolano, ale prof. Gerber powiedział, że jeśli dalej będę korzystał z pasa to i ono powinno wrócić do pełnej sprawności! Po 20 dniach mogłem już nie tylko wiązać sznurowadła, ale i żonkę udało mi się pierwszy raz od lat nocą zaskoczyć!

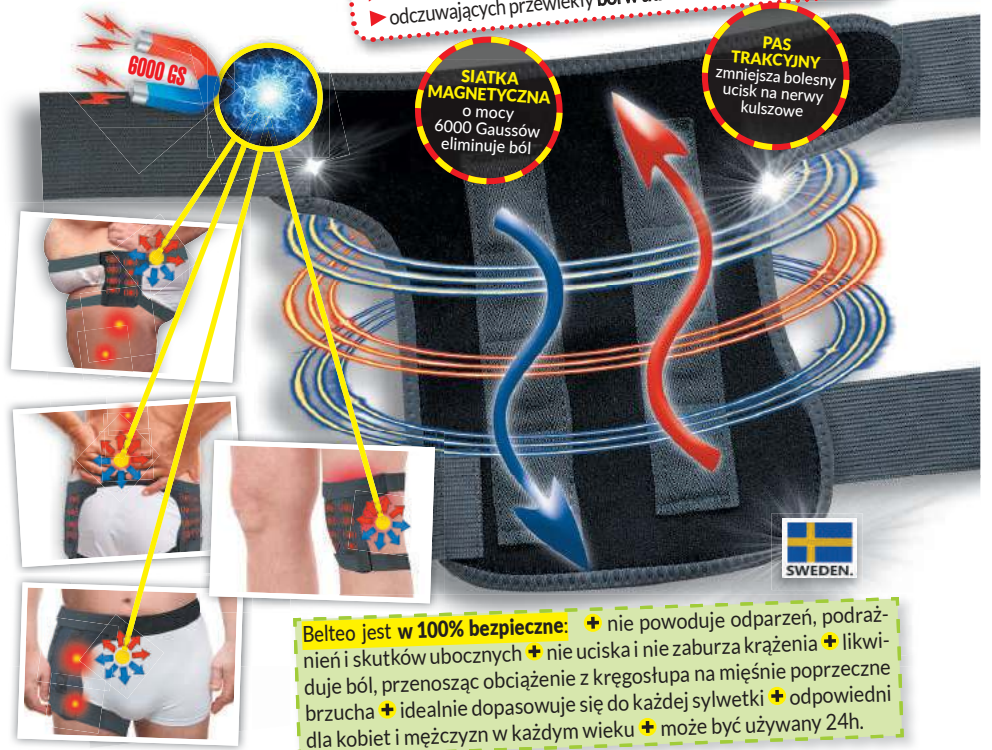
Nosiłem pas przez większość doby, a nawet nie czułem, że mam go na sobie. Belteo nie krępował moich ruchów, był niczym niewidzialny, przeciwbólowy duch! Kręgosłup w końcu przestał mnie „łupać”, ruszam się, schylam. Wszystko jak za czasów młodości! Byłem naprawdę zdumiony!

Postanowiliśmy zapytać konstruktora urządzenia prof. Larsa D. Lindberga, w czym tak naprawdę tkwi sekret skuteczności pasa?

Z upływem lat wszystko, z czego korzystamy, po prostu się zużywa, nie inaczej jest z naszym kręgosłupem. Gdy stuknie nam 50'tka, krążki międzykręgowe nawet o 35% gorzej amortyzują kręgosłup. To właśnie kręgi uciskają nerwy kulszowe. Dopada nas bardzo ostry ból podobny do tego, który kobieta odczuwa w trakcie porodu. Korzystanie z maści przeciwbólowych, zastrzyków czy proszków jest skuteczne, jednak tylko na chwilę, a co gorsze w ogóle nie likwiduje przyczyn choroby i na pewno nie poprawia kondycji naszego kręgosłupa czy zniszczonych stawów.

Ostatnie lata poświęciłem badaniom i pracy nad walką z problemem zwyrodniałych stawów biodrowych, kolanowych i dolnego odcinka kręgosłupa. Tylko połączenie dwóch metod dało spektakularne efekty:

Trakcja kręgosłupa – medyczna konstrukcja pasa podczas kuracji, odciąża kręgosłup, stawy biodrowe i kolanowe, poprzez przeniesienie dużej części dźwiganego przez nie ciężaru na mięśnie brzucha. Właśnie to nazy-



wamy trakcją. Dzięki takiemu zabiegowi następuje bezpieczne rozciągnięcie dolnego odcinka pleców (podobnie jak lina bandzi). Przestrzenie między kręgami się zwiększają, przestają uciskać nerwy, a odciążone stawy bez dźwigania całej masy ciała, w końcu mają czas na regenerację wytartych chrząstek i produkcję brakującej od lat mazi stawowej. Stopniowo pozbywamy się bólu każdego z tych miejsc.

Technologia Magnetotronowa – działa przeciwbólowo i regeneracyjnie. Dzięki odpowiedniemu ułożeniu magnesów tworzy się coś w rodzaju siatki magnetycznej głębokiego działania o mocy od 6 do aż 15 tys. Gaussów – blokuje ona impulsy bólu, nie pozwalając dotrzeć im do mózgu. Zwiększa się natlenienie tkanek na poziomie komórkowym, przez co proces gojenia się stanów zapalnych przebiega sprawniej i szybciej. Łącząc ze sobą te dwie metody powstał Belteo – pas, dzięki któremu w bezpieczny i skuteczny sposób zapomnimy o bólu i skutkach ubocznych. Bez ciągłego pocenia się czy niewygodnych, sztywnych konstrukcji. Po prostu załóż pas na noc, by po kilku dniach obudzić się bez bólu – wspomina prof. Lars D. Lindberg z Uniwersytetu w Göteborgu.

Uwolnij się od cierpienia

Nieistotne czy bolą Cię biodra, kręgosłup, kolana czy mięśnie. Operacja

wcale nie musi być Twoją ostatnią deską ratunku! Nosząc odpowiednio długo i nieprzerwanie pas o bezpiecznie dobranej mocy magnesów zapomnisz, czym jest ból podczas pracy w ogródku czy wchodzenia po schodach.

Gdy dzięki Belteo pozbedziesz się schorzenia, a ból minie, zachowaj pas do ponownego wykorzystania. Umieszczając go na biodrach, nie tylko skutecznie walczysz z bólem, ale i przeciwdziałasz aż 4 schorzeniom na raz. Tzn., że aż 87% przypadków osób właściwie korzystających z Belteo uniknęło: groźnych operacji lędźwiowego odcinka kręgosłupa, endoprotez zwyrodniałych stawów biodrowych i kolanowych, a także bólu zmęczonych mięśni. Pas utrzymuje swoje właściwości przeciwbólowo-regeneracyjne nawet 50 lat! Uniwersalny rozmiar i rozciągliwa konstrukcja regulowana silnymi rzepami, pozwalają na korzystanie z niego wielu osobom niezależnie od wieku czy sylwetki.

Przeciwbólowo-regeneracyjny pas Belteo został wprowadzony do Polski na początku 2018 roku. Technologia produkcji biostymulującego urządzenia nie jest tania, ale dzięki specjalnemu dofinansowaniu Fabryki Zdrowia, ograniczona liczba osób może z niego skorzystać aż 70% taniej. Belteo jest dostępny tylko w sprzedaży tel. Ilość urządzeń jest ograniczona – decyduje kolejność zgłoszeń.

70% TANIEJ DLA PIERWSZYCH 150 OSÓB!

Pierwsze 150 osób, które zadzwoni do 26 listopada 2018 r., dostanie 70% zniżki! Otrzymasz wówczas przeciwbólowy trakcyjno-magnetyczny pas Belteo o mocy 6000Gs, tylko za 426 zł 127 zł (przesyłka GRATIS)!



Zadzwoń: 81 300 36 63

Pon. - pt.: 8:00-20:00, sob. i niedz. 9:00-18:00 (Zwykłe połączenie lokalne bez dodatkowych opłat)

TYLKO do 26 listopada 70% taniej!

REKLAMOWANE W TV

Lubelski Animals: *Ta decyzja jest kuriozalna. Będzie odwołanie!*

Kat kotów śmieje się z zarzutów

Dowody są bardzo mocne. To zeznania świadków i mandat za rzucenie małym kotem o chodnik nałożony kilka tygodni wcześniej. Mimo to włodawska komenda umorzyła postępowanie w sprawie skatowania małego kotka przez emerytowanego wojskowego. Jako powód podała... brak znamion czynu zabronionego. Opinia publiczna jest oburzona.

Do zdarzenia doszło w połowie lipca br. we Włodawie. Tamtejsi policjanci zostali zawiadomieni, że mieszkaniec miasta, emerytowany wojskowy, skatował małego kotka drewnianym kołkiem. Zwierzę przeżyło dzięki sąsiadom i szybkiej pomocy Lubelskiego

Animals, jednak straciło łapkę. Postępowanie było prowadzone w kierunku znęcania się nad zwierzętami, za co sprawcy groziło do trzech lat więzienia. Jak ustalili wtedy mundurowi, podejrzany nie był notowany przez policję za podobne przestępstwa.

Niedawno KPP we Włodawie umorzyła postępowanie w tej sprawie, jako powód podając brak znamion czynu zabronionego. Jak można się było spodziewać, takie rozstrzygnięcie wzbudziło sprzeciw nie tylko wśród działaczy Lubelskiego Animals, ale i wśród internautów, którzy nie zostawili suchej nitki i na samym podejrzanym, i na nadzorującym postępowanie policjancie.

- Decyzja ta jest dla nas nie tylko rozczarowująca, ale i zupełnie niezrozumiała - mówi **Jolanta Skowronek** z Lubelskiego Animals. - Ten sam człowiek, na miesiąc

przed skatowaniem dwumiesięcznego kociaka, został ukarany mandatem przez Straż Miejską we Włodawie za podobny czyn. Wtedy cisnął małym kotem o chodnik. Widzieli to świadkowie. Postronnie osoby widziały też, jak mężczyzna ten z zapamiętaniem uderzał kołkiem po chaszcach, w których ukryły się małe kocięta. Świadkowie słyszeli wtedy przeraźliwy pisk zwierząt. Jak widać, dowody w tej sprawie są bardzo mocne, dlatego trudno nam uwierzyć w to, że postępowanie w tej sprawie zostało umorzone. Oczywiście nie pozostaniemy na to obojętni i odwołamy się od tej decyzji, tym bardziej, że powód umorzenia śledztwa jest kuriozalny: brak znamion czynu zabronionego. A przecież są świadkowie tego zdarzenia - dodaje Skowronek. (bm)



GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Byłego chłopaka pobił obecny

Skonał przed domem byłej partnerki

Dla dobra śledztwa prokuratura nie chce ujawniać szczegółów, czekając na wyniki sekcji. Wiadomo jednak, że 36-latek zmarł pod domem swojej byłej partnerki, po pobiciu przez jej obecnego chłopaka.

Mieszkańcy gminy Rejowiec Fabryczny są w szoku. W niedzielę rano (11 listopada) na jednej z posesji w Lisznie znaleziono ciało 36-letniego mężczyzny. Do sprawy zatrzymane zostało rodzeństwo mieszkające na posesji, na której ujawniono zwłoki (26-letnia dziewczyna i jej 28-letni brat), a także 32-letni chełmianin.

Choć dla dobra śledztwa Prokuratura Rejonowa w Krasnymstawie nie chce ujawniać szczegółów postępowania, ustaliliśmy, że zatrzymana 26-latką była niegdyś partnerką denata. Mężczyzna najwyraźniej nie mógł się pogodzić z rozstaniem - w sobotę przyszedł do domu byłej dziewczyny, ale ta nie wpuściła go do środka. 36-latek zawrócił, w pobliżu drogi dopadł go jednak 32-letni chełmianin (obecny partner 26-latk, który zajmuje posesję niedaleko dziewczyny). Zazdrosny pobił natręta i zostawił, a ranny 36-latek z powrotem udał się przed dom

swojej eks. Stukał w drzwi, lecz ani dziewczyna, ani jej brat mu nie otworzyli. Rankiem 26-latką wyszła na dwór i zobaczyła na podwórku zwłoki swojego byłego chłopaka.

- Decyzją prokuratora ciało zostało zabezpieczone i przekazane do Zakładu Medycyny Sądowej w celu wykonania sekcji zwłok - mówi podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Rodzeństwo usłyszało zarzut nieudzielenia pomocy osobie znajdującej się w położeniu zagrażającym życiu lub zdrowiu (28-latek w chwili zatrzymania był nietrzeźwy), zaś 32-latek będzie odpowiadał za

pobicie. Czy ze skutkiem śmiertelnym? To się okaże dopiero po wynikach sekcji, bo na ten moment przyczyna śmierci 36-latką pozostaje nieznana. Denat został znaleziony z obrażeniami głowy - krwakiem i rozciętym łukiem brwiowy. Biegły nie był jednak w stanie od razu stwierdzić, czy bezpośrednią przyczyną zgonu były obrażenia po pobiciu, czy chociażby wychłodzenie organizmu. Wiadomo też, że mężczyzna miał padaczkę alkoholową.

Dwoje z zatrzymanych otrzymało dozór policji, wobec trzeciego zastosowano poręczenie majątkowe (6 tysięcy zł) zamiast aresztu. (pc)

Pijany rozbił się o drzewo



Pamiętał o zapięciu pasów bezpieczeństwa, niestety zapomniał, że nawet po małej dawce alkoholu nie wolno wsiadać za kierownicę. Połamanego pijanego kierowcę, który rozbił się o drzewo, pogotowie zabrano do szpitala.

Mieszkaniec gminy Sawin (51 lat) powinien dziękować losowi, że żyje. W wypadku, który sam spowodował, doznał „jedynie” urazu głowy i złamania kości udowej. W środę po południu (14 listopada) kompletnie pijany wsiadł za

kierownicę swojego audi i ruszył przed siebie. Mając w organizmie 2 promile alkoholu, jak się później okazało, zaraz za miastem, na krajowej dwunastce, stracił panowanie nad pojazdem i na wysokości Stawu wypadł z drogi. Auto uderzyło z impetem w drzewo. Zgłoszenie do wypadku służby ratunkowe odebrały około godz. 16:40.

- Kierowca jechał sam. Z obrażeniami ciała został przewieziony do szpitala. Teraz policjanci wyjaśniają okoliczności tego zdarzenia - informuje podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. (pc)

Wysiadł na brzeg i go złapali

Za przemyt pon-tonem kontrabandy z Ukrainy odpowie 37-letni mieszkaniec powiatu chełmskiego. Mężczyzna został zatrzymany w sobotę (10 listopada) na „zielonej granicy”, w rejonie rzeki Bug przez funkcjonariuszy z Placówki Straży Granicznej w Skryhczynie. Po wypakowaniu towaru z pudeł owiniętych czarną folią okazało się, że wart jest ponad 80 tys. zł. W sprawie zostało wszczęte postępowanie przygotowawcze, a zatrzymany przemytnik odpowie za przestępstwo skarbowe. (pc)



Złodziej wlaź za wersalkę

W sobotę (10 listopada) jeden z mieszkańców Siedliszcza zauważył, że pod nieobecność jego sąsiadów ktoś kręci się po ich domu. Natychmiast powiadomił o swoich podejrzeniach policję, a dyżurny chełmskiej komendy wysłał na miejsce mundurowych z miejscowego posterunku. Gdy policjanci weszli na wskazaną w zgłoszeniu po-

sesję, od razu zauważyli wylamane w domu okno. Tymczasem złodziej, który usłyszał ich kroki, w obawie przed schwytaniem schował się w pokoju za wersalką. Kryjówka okazała się jednak niewystarczająca.

- Funkcjonariusze zatrzymali 23-letniego mężczyznę bez stałego miejsca zamieszkania. Jak się okazało, przygotował

on już sobie odzież i sprzęt elektroniczny do wyniesienia. Pokrzywdzony oszacował wartość strat na tysiąc złotych - mówi podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Włamywacz usłyszał już zarzuty kradzieży z włamaniem. Wedle kodeksu karnego grozi mu za to do 10 lat pozbawienia wolności. (pc)

GMINA ŻMUDŹ. Dachował po pijaku Desperat w szoku



21-latek z powiatu chełmskiego wsiadł pijany za kierownicę audi i staranował płot w Pobołowicach Kolonii. Potem chciał się powiesić. - Istniało zagrożenie, że 21-latek targnie się na swoje życie, więc został przekazany personelowi medycznemu - informują w Komendzie Miejskiej Policji w Chełmie, która prowadzi postępowanie w tej sprawie.

Na ostrym zakręcie drogi w Pobołowicach Kolonii często dochodzi do wypadków. Kierowcy zamiast zdjąć pedał z gazu przekraczają prędkość i tracą panowanie nad kierownicą. W efekcie lądują w rowie. Podobnie było w przypadku 21-latka z powiatu chełmskiego, który w nocy z soboty na niedzielę (10/11 listopada) wsiadł pijany za kierownicę audi. Było między godzinę trzecią a czwartą nad ranem, gdy za niebezpiecznym zakrętem w Pobołowicach Kolonii 21-latek wjechał w barierki

ochronne nad rzeką Krzywółka. Auto dachowało, taranując siatkę ogrodzeniową pobliskiej posesji. Niewiele brakowało a samochód wylądowałby w rzece. Wybudzeni ze snu okoliczni mieszkańcy zawiadomili służby ratunkowe. Ale zanim na miejsce przyjechali mundurowi i medycy 21-latek chciał się powiesić na jednym z okolicznych płotów. Podobno nawet zdążył już zawiesić sobie na szyi pętlę zrobioną naprędcę z paska od spodni. 21-latka, który ponoć tak bardzo przejął tym, że po pijaku zniszczył auto, mieli powstrzymać od desperackiego czynu okoliczni mieszkańcy. 21-latka przewieziono do chełmskiego szpitala, ale nie uniknie konsekwencji.

- Z uwagi na to, że istniało zagrożenie, iż 21-latek targnie się na swoje życie, został on przekazany personelowi medycznemu - informuje podkom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowy KMP w Chełmie. - W związku z prowadzeniem przez niego pojazdu pod wpływem alkoholu oraz spowodowanie kolizji prowadzone są postępowania. (mo)

CHEŁM. Grzechy pracowników Cmentarza Parafialnego

Wyrzucili śmieci za groby



Dzień i noc pracowali, by śmieci z nekropolii oraz pozostałości po wycinie drzew wywieźć... za mur cmentarza. - Hałdy śmieci widać już z ulicy. To woła o pomstę do nieba - grzmią mieszkańcy. Administracja Cmentarza Parafialnego odpowiada za zrobienie wysypiska przy grobach zmarłych.

Zła passa pracowników Cmentarza Parafialnego. Dwa tygodnie temu pisaliśmy o „wypadku przy pracy”, jak nazwał ten incydent kierownik nekropolii. Najwyraźniej teren przy trwającej od dłuższego czasu wycinie drzewa runęły na groby. Mogiły zostały wyszczerbione i obite, a robotnicy zostawili zwalone pnie (opatrzono kartą z napisem „Uważać”) na wiele dni. Teren uprzątnięto dopiero na ostatnią chwilę przed 1 listopada, co oburzyło rodziny zmarłych.

Okazuje się, że to nie koniec. Liście, stare wiązanki, znicze - lekką ręką licząc setki worków ze śmieciami, a do tego stare płyty, gruz i ścięte drzewa wylądowały, zamiast w punkcie odbioru odpadów, tuż za murem cmentarza. Świadkowie widzieli, jak samochody robotników zwoziły je niemal przez całą dobę od 2 listopada.

- Jak można zrobić wysypisko za

murem cmentarza? - pyta zszokowany Czytelnik, dodając, że o sprawie poinformowany został nawet wydział ochrony środowiska urzędu miasta, ale urzędnicy mieli odmówić interwencji z racji tego, że „to nie ich kompetencje”.

Kierownik nekropolii, **Andrzej Gałan**, tłumaczy, że olbrzymia sterta odpadów to efekt sprzątnięcia przed Wszystkimi Świętymi: - Przecież w dni świąteczne nie było odbioru śmieci. W ciągu tygodnia posegregujemy odpady i wywieziemy. To działka prywatna, którą wynajmuję - co roku tak robimy, a właściciel o wszystkim wie - broni się kierownik.

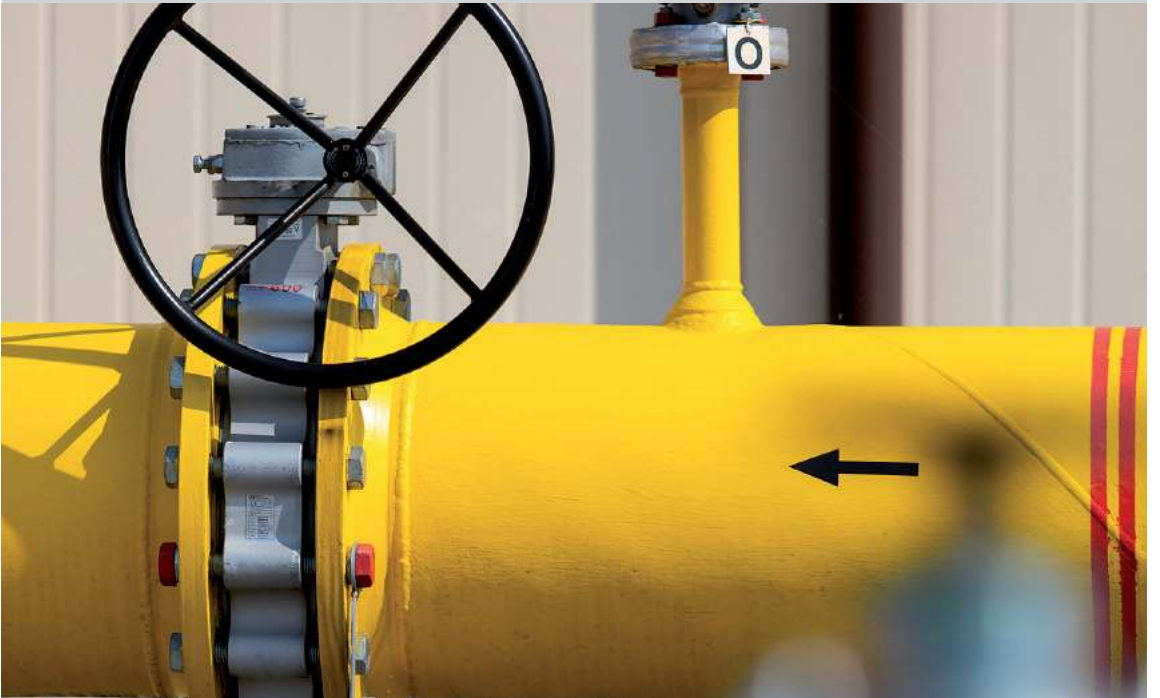
O dziwnym wysypisku rozpościerającym się zaraz obok ogrodzenia cmentarza poinformowana została straż miejska. Patrol przyjechał na miejsce i zrobił to, z czym pracownicy cmentarza mieli problem - porządek.

- Nawet na prywatnej działce właściciel nie może składować odpadów bez wymaganych zezwoleń - tłumaczy **Zbigniew Grochmal**, komendant straży miejskiej w Chełmie.

Za złamanie przepisów kodeksu wykroczeń i regulaminu czystości i porządku miasta patrol straży ukarał odpowiedzialnego za wysypisko grzywą. Musi zapłacić 200 zł i w wyznaczonym terminie uprzątnąć działkę z bezprawnie składowanych odpadów. (pc)

Gaz ziemny – ekologiczne ciepło w Twoim domu!

Przełącz się na gaz!



To bezpieczne, ekonomiczne i wygodne w użytkowaniu paliwo jest już we Włodawie.

Gaz ziemny jest paliwem wygodnym w użytkowaniu, można go stosować do gotowania, podgrzewania wody, czy ogrzewania mieszkań. Dlatego jeśli mamy dostęp do gazociągu, warto przełączyć się do sieci gazowej. Korzystanie z tego paliwa gwarantuje m.in.:

❖ stałość i niezawodność dostaw;

❖ wygodę użytkowania – prosta obsługa urządzeń i łatwość ich regulacji oraz automatyzacji;

❖ ekologię – najmniejsza ilość zanieczyszczeń w porównaniu z konkurencyjnymi nośnikami (węgiel, olej opałowy);

❖ pełne bezpieczeństwo – przy zachowaniu okresowych kontroli instalacji, kanałów wentylacyjnych i spalniczych;

❖ brak konieczności magazynowania przez użytkownika;

❖ brak odpadów w procesie spalania.



POLSKA
SPÓŁKA GAZOWNICTWA

Informacje z zakresu przyłączenia do sieci gazowej udzielane są w Punkcie Informacyjnym Polskiej Spółki Gazownictwa w Urzędzie Miejskim we Włodawie, który jest czynny we czwartki w godz. 8.30 - 13.30, nr tel. 609 909 890, oraz w Gazowni w Chełmie przy ul. Piwnej 5, tel. 81 72 32 380, e-mail: rdg.chelm@psgaz.pl.

Rozmowa z Dorotą Danieluk, psychoterapeutą z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej nr 2 Chełmie

Jak wychowywać dzieci bez przemocy?

Czy danie dziecku klapsa to już przemoc?

- O tym, że klaps jest przemocą, mówi kodeks karny, który od 2010 roku zakazuje stosowania kar cielesnych wobec dziecka. W art. 217 kk par. 1 czytamy: „kto uderza człowieka lub w inny sposób narusza jego nietykalność cielesną, podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do roku”. Kolejnym artykułem jasno mówiącym o zakazie stosowania klapsów jest art. 96 kk par. 1 - „osobom wykonującym władzę rodzicielską oraz sprawującymi opiekę lub pieczę nad małoletnim zakazuje się stosowania kar cielesnych”.

Jak mądrze wychowywać bez przemocy?

- Pamiętajmy, że przemoc daje dziecku fałszywy komunikat i zaburza niezachwianą pewność bycia kochanym. Gdy nasz maluch jest nie do zniesienia, przede wszystkim musimy włączyć program maksimum cierpliwości i mądrości – tłumaczyć, upominać i okazywać miłość. Jest to zadanie trudne, ale przynoszące najwięcej rodzicielskiej satysfakcji. Wszystko po to, aby kształtować właściwe, zdrowe relacje ze swoimi dziećmi i wychować szczęśliwego człowieka. Dzięki temu nasza pociecha nauczy się rozwiązywania sporów w spokojny sposób i nie będzie w przyszłości stosować przemocy.

Na czym polega porozumienie bez przemocy?

- Jest metodą komunikacji, ale też pewnym sposobem myślenia o relacji z drugim człowiekiem i przede wszystkim

jest praktyką dialogu. Dzięki skupieniu uwagi na pewnych aspektach komunikatu rozmówcy oraz swoim, a także specyficznym formom posługiwania się językiem, mamy możliwość wyeliminowania lub co najmniej ograniczenia możliwości wystąpienia przemocy w dialogu w jakiegokolwiek formie, psychicznej lub fizycznej.

Najlepiej posługiwać się tzw. „językiem żyrafy”. Kierując się sercem, wyrażamy swoje oczekiwania, prośby, potrzeby w sposób uczciwy i nieraniący drugiego człowieka. Osoba posługująca się „językiem żyrafy” umie też empatycznie przyjąć to, co komunikują jej osoby aroganckie, wrogie czy kłóliwe. Niestety, większość ludzi porozumiewa się ze sobą „językiem szakala”, blokując w ten sposób wzajemne zrozumienie i napędzając dodatkowo spiralę konfliktu.

Jak uzyskać porozumienie bez przemocy w relacji z dziećmi?

- Chodzi o nawiązanie kontaktu opartego na obserwacji, nie zaś na ocenie, krytyce, moralnym osądzie czy rodzicielskim oczekiwaniu. Poważnie traktowane dzieci chętniej współpracują niż te, których uczucia nie są dostrzegane, a potrzeby nie są brane pod uwagę. Pytajmy więc dzieci o to, czego chcą. Pytanie uczy otwartości, kreatywności i pozwala eksplorować świat.

Nagrody i kary zastąpmy kontaktem, troską, zainteresowaniem, dostrzeganiem, uważnością. Kary i nagrody nie czynią nikogo lepszym. Używajmy komunikatów pozytywnych, które są lepiej słyszalne przez dzieci, niż nega-

tywne. Ważne, żeby nie przyklejać nikomu etykiet: grzeczna – niegrzeczna, dobry – zły, łakomeczuch – niejadek, aniołek – bek, bo to czyni dzieci wolnymi i tolerancyjnymi wobec drugiego.

Czy porozumienie bez przemocy i wychowanie bezstresowe oznaczają to samo?

- W moim poczuciu nie ma czegoś takiego jak bezstresowe wychowanie, ja raczej wolę mówić o bezgranicznym wychowaniu. Brak granic to oddanie władzy dziecku. Wiadomo, że każdy rodzic kocha swoje dziecko bezwarunkowo i to jest bezdyskusyjne, jednak aby wychować szczęśliwe dziecko, nie obarczajmy go przywilejem władzy i rządzenia w domu, którego dziecko nie uniesie. Taka zamiana ról pozornie dziecku odpowiada, ale tak naprawdę nie jest ono w stanie podolać tej roli ani poznawczo, ani emocjonalnie.

Jakie są zatem korzyści z określenia granic u dziecka?

- Wyznaczenie granic porządkuje świat dziecka, co zapewnia mu poczucie bezpieczeństwa. Pozwala też decydować o sobie, dokonywać wyborów, zmagać się z różnymi przeciwnościami w kontrolowanych warunkach, uczyć społecznie akceptowanych zachowań, norm i reguł życia.

W prawidłowym procesie wychowawczym rodzic powinien mieć możliwość odwoływania się do zasad i konsekwencji bez konieczności stosowania kar.



Rozmowa w ramach kampanii przeciwdziałania przemocy w rodzinie realizowanej przez Stowarzyszenie Kobiety Aktywne „Razem na Kresach”, współfinansowanej przez Urząd Miasta Chełm.

Jak zmieni się władza w Wierzbicy?

Po pierwsze - nie zwalnięm

Była radną gminną jednej kadencji a w wyborach na wójta gminy Wierzbica startowała aż pięć razy. Zaprzeczyła powiedzeniu - do trzech razy sztuka. Nie można odmówić jej wytrwałości i konsekwencji w działaniu oraz pracowitości, która w końcu zaowocowała zwycięstwem w wyborach. Przy okazji jest jedyną w Polsce panią wójt, której mąż jest starostą powiatu. O pierwszych decyzjach nowej wójt Wierzbicy rozmawiamy ze Zdzisławą Bożoną Deniszczuk.



- W najbliższy piątek, podczas pierwszej sesji Rady Gminy oficjalnie obejmie Pani stanowisko wójta. Mieszkańcy zastanawiają się, jakie będą Pani pierwsze decyzje, zwłaszcza kadrowe. Bo o nowych wójtach zwykło się mówić, a nawet straszyć, że będą zwalniać.

- Nic podobnego. Zależy mi przede wszystkim na łagodnym przejęciu władzy i zachowaniu jej ciągłości. Nie ma mowy o zwalnianiu kogokolwiek. Zarówno sekretarz jak i skarbnik gminy pozostaną, jeśli zechcą, ci sami. Tak samo pozostali pracownicy urzędu czy podległych jednostek. Wiem, że to w większości doświadczeni urzędnicy i ja, jako wójt, będę mogła z tego doświadczenia korzystać. Dla mieszkańców gminy wybory skończyły się 4 listopada i dzisiaj, mimo zmiany wójta, mieszkańcy oczekują i powinni mieć możliwość normalnego załatwiania urzędowych spraw. Nie sądzę, żeby zależało im też na tym, żeby czytać w gazetach o waśniach i kłótniach w gminie. Takich nie przewiduję.

- A jak zamierza Pani odwdziżyć się Markowi Kaczmarskiemu, który w drugiej turze poparł Panią i namawiał do głosowania na Panią innych mieszkańców? Czy to prawda, że ma zostać wicewójtem?

- W poniedziałek, po pierwszej turze pan Marek zadzwonił do mnie z gratulacjami i sam zaproponował, że chciałby się spot-

kać i przekazać mi swoje poparcie. Uznał, że będę lepszym gospodarzem niż mój konkurent. Uczestniczył w spotkaniach, które organizowałam, zabierał w nich głos i zachęcał do głosowania na mnie. Przy tym nigdy nie oczekiwał nic w zamian za to poparcie. Zresztą gdyby dwadzieścia lat temu ktoś powiedział mi, od kogo mogę liczyć na poparcie w tych wyborach, nigdy bym nie uwierzyła.

- Ma Pani na myśli ludzi związanych np. z byłym wójtem, Andrzejem Chrzastowskim?

- W drugiej turze stanęli oni przed wyborem głosowania na mnie lub na Bogusława Zalechowskiego. Na pewno część z nich głosowała na mnie, w co rzeczywiście kiedyś nie uwierzyłam.

- Zatem jakie będą Pani pierwsze decyzje?

- Tak naprawdę dopiero od momentu powołania na stanowisko będę miała wgląd do dokumentów gminy. Będę mogła ocenić jej sytuację finansową i poznać jej możliwości. Lada moment nowa już

rada gminy będzie pracowała nad projektem budżetu przygotowanym przez poprzedników. A w nim są główne założenia na 2019 rok. Na początek zapewne będę reagowała na najpilniejsze potrzeby tj. bieżące remonty czy przygotowanie gminnych dróg do zimy. Ale oczywiście planuję spotkania z kierownictwem wszystkich gminnych jednostek, żeby poznać ich problemy i potrzeby i zaplanować pracę na przyszły rok.

Do zakończenia i rozliczenia pozostały inwestycje z unijnym dofinansowaniem np. kanalizacja. Będę skupiała się na pozyskaniu unijnych pieniędzy, bo nieuchronnie zbliża się koniec funduszy. Chciałabym, aby z dofinansowania skorzystały jeszcze koła gospodyń wiejskich i ochotnicza straż pożarna. Mam już nawet na oku kogoś, kto mógłby zająć się przygotowaniem wniosków. Chcę postawić na remonty dróg, integrację lokalnej społeczności i kontynuować to, co dobrze sprawdzało się do tej pory np. spotkania z seniorami. W ogóle chciałabym, aby mieszkańcy gminy czynnie uczestniczyli w wydarzeniach, np. uroczystościach szkolnych. Dlatego dobrym pomysłem byłoby organizowanie ich po lekcyjach.

- Czyli wojny nie będzie?

- Ani w urzędzie, ani w radzie gminy nie przewiduję, żeby komukolwiek zależało, aby przez pięć lat być w opozycji. Wybory już się skończyły. Nie ma już miejsca dla osobistych ambicji. Trzeba pracować dla gminy, dla mieszkańców i na tym polu się realizować. Każdy radny będzie miał czas i możliwość, żeby wykazać się pomysłowością i kreatywnością. Z tego będziemy rozliczani w kolejnych wyborach. Radnym z pozostałych komitetów złożę propozycję, aby nie tworzyli odrębnych klubów, chociaż oczywiście formalnie mają do tego prawo. Chciałabym jednak, abyśmy pracowali jako jedno ciało, bo nie ma gorszych czy lepszych radnych. To mieszkańcy zdecydowali, kogo wybrali i nie patrzyli na komitety tylko na konkretnych ludzi.

- Dziękuję za rozmowę.

(rozmawiał Bogumił Fura)

CHEŁMSKIE. Kierowcy i mieszkańcy doczekali się

Po nowej drodze nie tylko autem

Powiat chełmski dostanie w końcu pieniądze na remont drogi z Wierzbicy do Sawina, przy której powstanie także pas pieszo-rowerowy. Wniosek starostwa znalazł się na 10. miejscu listy rankingowej i ma pewne finansowanie. Koalicja PSL z PiS w powiecie najwyraźniej już przynosi efekty.

Kierowcy i mieszkańcy gminy Sawin i Wierzbica narzekali na drogę od lat. Powiat starał się o pieniądze na jej remont trzy razy. Starostwo próbowało podpiąć ulicę do Regionalnego Programu Operacyjnego i wyremontować ją w ramach tzw. dużego projektu powiatów. Gdy zmieniły się kryteria, okazało się, że na dofinansowanie mogą liczyć jedynie drogi łączące się z „krajówkami”. Powiatowi nie udało się też pozyskać pieniędzy w ramach bardzo korzystnego dla

samorządów programu Polska - Białoruś - Ukraina, z którego finansowane mogło być aż 85 proc. inwestycji. Zawinił urzędnicy, którzy zaburzyli proporcje remontów zaplanowanych po obu stronach Bugu. Po stronie polskiej miało ich być zdecydowanie więcej niż po stronie ukraińskiej. Pół punktu zabrakło też, aby powiat dostał przed rokiem pieniądze od wojewody lubelskiego w ramach Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych. Tutaj także finansowanie było w zasięgu ręki, gdyby osoby przygotowujące wniosek dokładnie sprawdziły kryteria programu i podporządkowały mu punktowane elementy inwestycji. Mimo dobrej punktacji rządzonej przez PSL i G9 powiat nie mógł wówczas liczyć na odwołanie od decyzji wojewody. Ale dzisiaj, dzięki koalicji z PiS, władze powiatu są w dużo lepszej sytuacji. Ponownie złożony wniosek znalazł się na wysokim, 10. miejscu listy rankingowej i ma już pewne 3 mln zł dofinansowania od wojewody.

- W sumie za 7,1 mln zł wyremontujemy ponad 9 km drogi łączącej Wierzbicę z Sawinem, przy której zaplanowaliśmy dodatkowy pas pieszo-rowerowy o szerokości metra - mówi Piotr Deniszczuk, starosta chełmski. - Jeszcze tej zimy ogłosimy przetarg i wyłonimy wykonawcę, żeby na wiosnę 2019 roku mógł rozpocząć remont.

Drugi wniosek powiatu, 3,6 km ze ścieżką rowerową w Karczunku (na granicy powiatu chełmskiego i włodawskiego przy wieży widokowej), znalazł się na 32. miejscu. Gdy wojewoda rozdzielił pieniądze w ramach NPPDL między powiaty i gminy okazało się, czy także dostanie dofinansowanie. Podobnie jak wnioski chełmskich gmin.

25. miejsce na liście rankingowej ma wniosek Leśniowic na drogę w Dębinie (łączny koszt inwestycji - 1,6 mln zł), 43. miejsce ma Dorohusk (619 tys. zł) a 55. miejsce gmina Sawina na drogę w Sajczycach (664 tys. zł). (bf)

GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Maziarz

przebiera nogami

1300 zł piechotą nie chodzi

Niespodzianki raczej nie będzie. Mirosław Maziarz chciałby dalej przewodniczyć radzie gminy Rejowiec Fabryczny. W końcu miesięcznie przewodniczący dostaje ponad 1 300 zł diety, a pracy za dużo nie ma...

Na najbliższy wtorek 20 listopada zaplanowano pierwsze posiedzenie rady gminy Rejowiec Fabryczny. Radni złożą ślubowanie i wybiorą przewodniczącego. Głównym kandydatem jest Mirosław Maziarz, który pracami rady kierował w dwóch ostatnich kadencjach. W pierwszej zasłynął z tego, że

bronił dość wysokich, jak na gminę z niewielkimi dochodami, diet dla radnych. Miesięczny ryczałt, jaki wówczas pobierali radni z gminy Rejowiec Fabryczny, wynosił około 720 zł i był wyższy od kwoty przysługującej radnym... miasta Chełm. Po naszych publikacjach rada gminy później nieznacznie obniżyła diety. Radny dostawał połowę wynagrodzenia przewodniczącego, czyli około 660 zł.

Według naszych ustaleń, Maziarz przebiera nogami, by pozostać na dotychczasowym stanowisku i raczej nikt nie będzie rywalizował z nim o przewodnictwo w radzie. W rozmowie z „Nowym Tygodniem” potwierdził chęć kandydowania. W końcu 1 300 zł piechotą nie chodzi... (s)

SAWIN. A nie chciał startować w wyborach...

Przewodniczącym Starzyniec?

Jeszcze tydzień temu wydawało się, że to Wojciech Adamowicz zostanie nowym przewodniczącym rady gminy Sawin. Wszystko wskazuje jednak na to, iż pracami rady przez najbliższe pięć lat pokieruje najbardziej doświadczony w radzie Tadeusz Starzyniec, choć do dnia pierwszej sesji jeszcze wiele może się zmienić...

W czwartek 22 listopada odbędzie się pierwsze posiedzenie nowej rady gminy Sawin. Wszystkie funkcje między sobą podzielią radni Prawa i Sprawiedliwości. Na piętnaście miejsc w radzie, zajmą aż czternaście. Najwięcej pytań przed pierwszym posiedzeniem dotyczy obsady stanowiska przewodniczącego rady. Przypomnijmy, że w latach 1998-2014 funkcję tę sprawował Hubert Wiciński, który w tegorocznych wyborach samorządowych, kandydując na wójta gminy Sawin, poniósł wielką klęskę, zdobywając zaledwie 216 głosów. W minionej kadencji z kolei pracami rady kierowała Joanna Rzepecka. Ona również startowała

na wójta gminy, ale z 499 głosami niewiele mogła wskórać. Rządzący gminą od czterech lat Dariusz Ćwir dostał z kolei ponad 1 600 głosów. Mieszkańcy chyba wyszli z założenia, że najwyższy czas skończyć kłótnie i przy urnach „podziękowali” tym, co rzucali kłody pod nogi wójta.

Wszystko wskazywało na to, że stanowisko przewodniczącego rady gminy Sawin obejmie Wojciech Adamowicz, który był też „cichym” kandydatem na tę funkcję w poprzedniej kadencji, gdyby wójtowi Ćwirowi udało się w radzie gminy zbudować większość. Pod uwagę byli też brani Iwona Wołoszkiewicz i Tadeusz Starzyniec. Cała trójka przez ostatnie cztery lata zasiadała w radzie gminy. Starzyniec natomiast był także radnym jeszcze za rządów wójta Andrzeja Mazura. I wiele wskazuje na to, że właśnie najbardziej doświadczony z tego grona Tadeusz Starzyniec, radny z Bukowej Wielkiej, może objąć funkcję przewodniczącego rady gminy Sawin. On sam miał nie kandydować do rady w tegorocznych wyborach samorządowych, ale po rozmowie z wójtem Ćwirem zmienił zdanie. (s)

LEŚNIEWICE. Niepokój przed nowym

Czas na zmiany

Kto pożegna się ze stanowiskiem, a kto zostanie? - to pytanie zadają sobie współpracownicy Wiesława Radzięcia w gminie Leśniewice. Wkrótce sytuacja się wyjaśni. W czwartek pierwsza sesja nowej kadencji, podczas której Joanna Jabłońska zostanie zaprzysiężona na wójta a radni złożą ślubowanie.

Kampania wyborcza w gminie Leśniewice była wyjątkowo emocjonująca. Nie u wszystkich emocje opadły wraz z drugą turą wyborów i wygraną Joanną Jabłońską. Zmiana na kluczowym stanowisku w samorządzie przeważnie wiąże się z rozszarpaniem wśród urzędników. W Leśniewicach nie przerabiali jeszcze tego, bo Wiesław Radzięcia rządził tam od ponad trzydziestu lat. Wraz z jego przegraną zakończy-

ły się w Leśniewicach rządy ludowców, a część samorządowców od lat związanych było z PSL. Nic dziwnego, że teraz niektórzy niepokoją się o swoje stanowiska. Inauguracyjna sesja Rady Gminy Leśniewice podczas której Jabłońska zostanie zaprzysiężona na wójta, a nowi radni złożą ślubowanie zaplanowana jest na czwartek, 22 listopada. Potem sytuacja się wyjaśni. W radzie gminy Jabłońska będzie miała siedmiu swoich reprezentantów, czyli tyle samo, ilu Radzięcia. Znaczącą rolę będzie miał w tej sytuacji głos startujący z PiS Moniki Mazur, ale jej zawsze bliżej było do Jabłońskiej niż do Radzięcia. Niektórzy spodziewali się nawet, że w tej sytuacji to Mazur mogłaby zostać przewodniczącą rady gminy, ale Jabłońska w tej roli pewnie wolałaby kogoś ze swojego komitetu wyborczego. Zgodnie z przepisami na pierwszym posiedzeniu rada gminy wybiera ze swego grona przewodniczącego oraz wiceprzewodniczących. (mo)

ŻMUDŹ. Mieszkańcy na to czekają

Ogrzać słońcem

Urzędnicy z gminy Żmudź szukają firmy, która zainstaluje 166 instalacji solarnych i 5 pomp ciepła. Unijna dotacja jest duża, ale czy oferty nie będą zbyt drogie?

Latem tego roku Edyta Niezgoda, wójt gminy Żmudź, podpisała umowę z urzędem marszałkowskim w Lublinie na unijne dofinansowanie projektu pod nazwą „Instalacje OZE w budynkach mieszkalnych na terenie Gminy Żmudź”. Jego wartość to 2 064 610,70 zł, z czego unijne dofinansowanie to 1 560 979,89 zł. Projekt zakłada zakup i montaż 166 zestawów instalacji solarnej oraz 5 pomp ciepła do podgrzewania wody

w domach mieszkańców gminy Żmudź. Projekt będzie realizowany w 2019 roku w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020. Niedawno urzędnicy z gminy Żmudź ogłosili przetarg na montaż i instalację solarów i pomp.

- Otwarcie ofert planujemy 26 listopada - mówi Łukasz Burak, zastępca wójta gminy Żmudź.

Urzędnicy niepokoją się, czy pieniądze przeznaczone na to zadanie będą wystarczające. Ostatnio ceny usług podrożały. Z tego względu w gminie Żmudź niedawno trzeba było unieważnić przetarg na budowę mieszkań chronionych. Ale taki sam problem ma wiele samorządów powiatu chełmskiego. (mo)

WIERZBICA

Zmiana w gminie, zmiana w radzie

Muszański za Wojewódzkiego

Wraz ze zmianą wójta w Wierzbicy zmieni się przewodniczący Rady Gminy. Krzysztof Wojewódzkiego, który pełnił funkcję w ostatniej kadencji zastąpi Zdzisław Muszański.

Związany z PSL Muszański jest radnym trzecią kadencję. W ostatniej był wiceprzewodniczącym rady. Nowym zastępcą ma być Krzysztof Szeliga, sołtys i rolnik z Helenowa. Pierwsza, inauguracyjna sesja rady gminy Wierzbica odbędzie się w piątek, 23 listopada. (bf)

REJOWIEC FABRYCZNY. Chciał podzielić się władzą czy kłopotem?

Propozycja nie do przyjęcia

Przyjęcie jakiegokolwiek propozycji współpracy od urzędującego burmistrza byłoby nadużyciem zaufania moich wyborców, którzy chcieli zmiany władzy w mieście - mówi Marek Parada, który zaledwie 20 głosami przegrał w drugiej turze wyborów na burmistrza Rejowca Fabrycznego.

Przed tygodniem pisaliśmy o propozycji, którą burmistrz Rejowca Fabrycznego, Stanisław Bodys miał złożyć konkurentowi Markowi Paradzie. Nieoficjalnie mówiło się, że gotowy był podzielić się władzą z rywalem, z którym wygrał zaledwie dwudziestoma głosami i zaproponować mu stanowisko wiceburmistrza. Ale na przeszkodzie stanęły wymogi formalne, bo Parada ze średnim wykształceniem nie może być urzędnikiem. Bodys przyznał, że chce rozmawiać o współpracy. Ale M. Parada wyklucza ją na takich zasadach. - Rozma-

wialiśmy kurtuazyjnie po wyborach, ale bez konkretów - mówi M. Parada. - Przyjęcie jakiegokolwiek propozycji współpracy od urzędującego burmistrza byłoby nadużyciem zaufania moich wyborców, którzy chcieli zmiany władzy w mieście a to aż połowa mieszkańców. Cieszę się ze swego wyniku i bardzo dziękuję tym, którzy na mnie głosowali. Jako radny będę działał na rzecz miasta i będę robił wszystko, aby się rozwijało, ale zdaję sobie sprawę, że nie będę miał na nie takiego przełożenia jak burmistrz.

Podobno od współpracy z Bodysem Paradę odводzili ci, którzy wspierali go w wyborach m.in. Marcin Kopciewicz i Piotr Deniszczuk. Ich zdaniem burmistrz nie tyle gotów był dzielić się władzą, ile chciał podzielić się kłopotem i wykorzystać PiS (Parada startował z komitetu tej partii-przyp. red), który rządzi w kraju i województwie do podreperowania miejskiej kasy. A miasto - jak przekonują od lat przeciwnicy Bodysa - jest w fatalnej sytuacji finansowej. (bf)

WOJŚLAWICE. Kadrowe roszady

Gmina z nowym sekretarzem

Edward Osuchowski został nowym sekretarzem gminy Wojsławice. Na tym stanowisku zastąpił Wiesława Ciołka, który nie tak dawno odszedł na emeryturę.

Kierownictwo Urzędu Gminy Wojsławice jest już skompletowane. Przed kilkoma dniami wybrany na drugą kadencję wójtem **Henryk Gołębiowski** zatrudnił na stanowisko sekretarza urzędu **Edwarda Osuchowskiego**, osobę w Wojsławicach znaną, związaną z samorządem od 1985 roku. W latach 2004-2007 pracował jako dyrektor Gminnego Centrum Kultury, a ostatnio był zastępcą kierownika Urzędu Stanu Cy-

wilnego. Co ciekawe, zadania kierownika realizuje... wójt Gołębiowski. Osuchowski na stanowisku sekretarza zastąpił długoletniego pracownika gminy, **Wiesława Ciołka**, który kilka miesięcy temu odszedł na emeryturę. Nowy sekretarz w dalszym ciągu będzie odpowiedzialny za Urząd Stanu Cywilnego, do czasu zatrudnienia nowego kierownika.

Powołanie sekretarza to ostatnia kadrowa decyzja wójta Gołębiowskiego związana dotycząca ścisłego kierownictwa urzędu. W ubiegłym roku na stanowisko skarbnika rada gminy powołała **Barbarę Bedlińską**, kilka miesięcy temu zastępcą wójta został z kolei dotychczasowy pracownik urzędu, **Sylwester Nizio**. (s)

PAWŁÓW. Sanepid zażądał wyjaśnień

Śmieciowy problem proboszcza

Śmieci z cmentarza w Pawłowie albo są podpalane, albo zakopywane - tak uważają mieszkańcy. Sprawą zainteresował się sanepid, który zwrócił się do wójta gminy Rejowiec Fabryczny o wyjaśnienie. A zarządzający nekropolią ksiądz proboszcz z miejscowej parafii nie ma ani jednego dowodu zapłaty z bieżącego roku, potwierdzającego zlecenie wywozu śmieci...

- Tak jest od kilku lat - mówi jeden z mieszkańców Pawłowa. - Nie wiem, ile w tym prawdy, ale śmieci z cmentarza nie są na bieżąco wywożone na wysypisko. Co jakiś czas natomiast ktoś je podpala. Ostatni pożar był z 1 na 2 listopada. Musiała interweniować ochotnicza straż pożarna z Kaniego. Ludzie mówią, że śmieci są też zakopywane wokół cmentarza. Nie raz rzekomo widzieli tam koparki. Ale ile w tym prawdy, nie wiadomo, choć nie pamiętam, kiedy ostatni raz na cmentarz przyjechała śmieciarka, by je zabrać.

Mieszkańcy Pawłowa o sprawie powiadomili sanepid. Anonimowo. Dyrektor Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicz-

nej w Chełmie zwrócił się do wójta gminy Rejowiec Fabryczny, **Zdzisława Krupy**, o wyjaśnienie problemu. - Wszczęliśmy postępowanie wyjaśniające, pracownicy urzędu byli na cmentarzu, ale nie dostrzegli żadnych śladów, świadczących o tym, że śmieci mogły być zakopywane. Faktem jest, że z 1 na 2 listopada ktoś podpalił te śmieci i potrzebna była interwencja straży. Ksiądz proboszcz, który zarządza tym terenem, nie wiedział, kto wywołał pożar. Potwierdziliśmy też, że śmieci z cmentarza są niewywiezione. Znajdują się tam zgnilie wieńce, stare sztuczne kwiaty, czy pozostałości po zniczach - tłumaczy Zdzisław Krupa.

Co ciekawe, ksiądz proboszcz parafii pod wezwaniem św. Jana Chrzciciela w Pawłowie, **Wiktor Łopuch**, nie był w stanie przedstawić urzędnikom żadnego dowodu zapłaty, który potwierdzałby, że w tym roku zlecił wywóz śmieci z cmentarza na wysypisko. Parafia na świadczenie takich usług ma podpisaną umowę z Miejskim Zakładem Komunalnym „Eko” w Rejowcu Fabrycznym, który obsługuje całą gminę. - Miał natomiast rachunki za wywóz śmieci w latach ubiegłych - dodaje Z. Krupa.

Z księdzem proboszczem próbowali się skontaktować kilka razy. Niestety, telefon parafii milczał. (s)

POWIAT CHEŁMSKI. Podział władzy bez emocji

W powiecie karty rozdane

W najbliższą środę pierwsza w nowej kadencji sesja Rady Powiatu Chełmskiego. Już dzisiaj wiemy jak PSL podzieliło się władzą z PiS i kto obejmie najważniejsze funkcje w zarządzie i radzie powiatu. Jest kilka niespodzianek, zwłaszcza po stronie PSL.

Piotr Deniszczuk, starosta chełmski i szef ludowców w powiecie po wyborach był spokojny o swoją przyszłość, mimo że do samodzielnego rządzenia zabrakło mu jednego mandatu w 19 osobowej radzie powiatu. Zaproponował PiS, które wprowadziło aż sześciu radnych i G9, które ze wspólnej listy z BAS18 ma 4 radnych szeroką koalicję. G9 z propozycji nie skorzystało po cichu licząc, że uda jej się dogadać się z PiS. Ale PiS, pamiętając grupie nieudaną koalicję z kadencji 2010-2014 wołało współpracę z obecnym starostą. Nawet mimo lepszej oferty z drugiej strony, bo G9 gotowe było oddać niemal wszystkie

najważniejsze stanowiska, łącznie z fotelem starosty, aby tylko odsunąć Deniszczuka od władzy. I gdy radnym z G9 jeszcze wydało się, że PiS rozważa ich „doskonałą” propozycję, Deniszczuk już dawno podpisał umowę koalicyjną z Jerzym Kwiatkowskim z PiS. To w niej znalazł się zapis, że funkcja starosty i dwa stanowiska w zarządzie powiatu przypadną PSL a wicestarostę i członka zarządu wskaże PiS. W trzyosobowym prezydium rady powiatu funkcja przewodniczącego i wiceprzewodniczącego przypadnie PSL a funkcja drugiego wiceprzewodniczącego - PiS.

Starostą, jak łatwo się domyśleć, nadal będzie P. Deniszczuk a do zarządu z PSL wejdą Grażyna Szykuła, która w upływającej kadencji pełniła funkcję przewodniczącej Rady Powiatu oraz Dorota Łosiewicz, która w poprzednich wyborach do rady powiatu weszła z list G9 a pod koniec kadencji zasiadła klub PSL i teraz z ludowcami wywalczyła mandat. Z zarządu „spadła” Beata Augustynek, która mimo dobrego wyniku nie dostanie też żadnej eksponowanej funkcji w

nowej radzie powiatu. Podobno „odstawka” to kara za to, że przed wyborami puszczała oko do G9 o czym szybko dowiedział się starosta. Przewodniczącym Rady Powiatu będzie Jarosław Walczuk, wicewójt Rudy-Huty a jednym z dwóch wiceprzewodniczących, Andrzej Zajac, rolnik ze Żmudzi - obaj z PSL. PiS na stanowisko wicestarosty wyznaczyło Jerzego Kwiatkowskiego a członkiem zarządu zostanie nowy radny, Damian Wierak. Ireneusz Czmuda obejmie funkcję drugiego wiceprzewodniczącego rady. Radni z PiS mają też objąć dwie z pięciu komisji w radzie.

Nieoficjalnie mówi się, że zarząd powiatu, w którym od dwóch kadencji są tylko dwa etaty - starosty i wicestarosty - będzie miał także na etacie trzeciego członka, któremu będą podlegać konkretne wydziały urzędu. Wieść niesie, że o ten etat mocno zabiegała G. Szykuła.

Pierwsza sesja Rady Powiatu nowej kadencji rozpocznie się w środę, 21 listopada, o godz. 11.30. Otworzy ją radny senior, Stefan Sakowski. (bf)

Płomień dla Niepodległej

Tegoroczne uroczystości z okazji setnej rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę w gminie Chełm rozpoczęły się już w sobotę wieczór (10 listopada). W ramach zorganizowanej w całym województwie akcji, której inicjatorem był Związek Harcerstwa Rzeczypospolitej - Komenda Okręgu Związku Harcerstwa

Rzeczypospolitej w Lublinie, nad Zalewem Żółtańce zapłonął Ogień Niepodległości. Mieszkańcy gminy zebrali się całymi rodzinami, by wspólnie rozpalic ognisko płonące dla Niepodległej. Następnie zebrani odśpiewali wspólnie hymn oraz pieśni patriotyczne. (11 listopada) Główne uroczystości

gminne poprzedziła msza święta w intencji ojczyzny w parafii pw. Wszystkich Świętych w Nowych Deputykach. Następnie uczestnicy przemaszerowali na plac przy Pomniku Powstańców Styczniowych, gdzie po wystąpieniu wójta gminy, **Wiesława Kociuby**, delegacje złożyły wieńce ku czci bohaterów. (pc)



RUDA-HUTA. Został radnym, musiał wybrać

Wicewójtem być nie może...

Szykują się zmiany kadrowe w kierownictwie urzędu gminy Ruda-Huta. Ze stanowiskiem zastępcy wójta w ciągu najbliższych trzech miesięcy musi pożegnać się nowo wybrany radny powiatowy Jarosław Walczuk. Przepisy zabraniają łączenia obu funkcji. Po cichu mówi się też, że w pierwszej połowie przyszłego roku może też dojść do zmiany sekretarza urzędu...

Jarosław Walczuk, zastępca wójta gminy Ruda-Huta, w ostatnich wyborach samorządowych został radnym powiatu chełmskiego. Żeby sprawować mandat radnego, musi ustąpić ze stanowiska wicewójta. I wszystko wskazuje na to, że tak zrobi, bo jest głównym kandydatem na stanowisko przewodniczącego rady powiatu. Jako zastępca wójta może pracować jeszcze przez trzy miesiące od dnia złożenia ślubowania w radzie.

- Przepisy zabraniają łączyć obie funkcje - mówi wójt gminy Ruda-Huta, Kazimierz Smal. - Pan Walczuk pracy jednak

nie straci, dalej będzie zatrudniony w naszym urzędzie, bo jest fachowcem i bardzo dobrym pracownikiem.

Smal nie ukrywa, że gmina Ruda-Huta - poprzez obecność Walczuka w radzie powiatu - w najbliższej kadencji może sporo zyskać. Zwłaszcza w kwestii przebudowy i budowy dróg powiatowych znajdujących się na terenie gminy.

Kto zastąpi Jarosława Walczuka na stanowisku zastępcy wójta gminy Ruda-Huta, dziś nie wiadomo. - Przyjdzie i na to czas. Na nazwiska póki co za wcześnie - podkreśla Smal.

W kontekście potencjalnych następców Walczuka wymienia się znanych działaczy PSL z powiatu chełmskiego, m.in. Sławomira Niepogodę i Adama Rychliczkę, należących do koła ludowców z gminy Chełm. Wójt Smal na oba nazwiska zareagował jednak śmiechem. - Nie chcę komentować - mówi.

Jakiś czas temu Kazimierz Smal jednak zatrudnił peeselowskich działaczy w urzędzie gminy, choć z Rudą-Hutą za wiele wspólnego nie mieli. Mowa tutaj o Krzysztofie Wojciechowskim, czy Marku Słupczyńskim.

Zmiana na stanowisku zastępcy wójta gminy Ruda-Huta może nie być jedynym ruchem kadrowym, od jakich niebawem dojdzie w urzędzie. Po cichu mówi się również, że w pierwszej połowie przyszłego roku gmina może mieć nowego sekretarza. Pełniący od ponad 10 lat tę funkcję Marek Słupczyński z końcem marca 2019 roku osiągnie wiek emerytalny. Nie od dziś wiadomo, że wójtowi Smalowi od pewnego czasu ze Słupczyńskim jest nie po drodze, mimo że jeszcze nie tak dawno mieli ze sobą bardzo dobre relacje. Jeśli Słupczyński odszedłby z urzędu, wówczas jego obowiązki mógłby przejąć choćby Walczuk. Prawo zezwala radnym pełnić funkcję sekretarza w innym samorządzie.

Wszystko wskazuje na to, że nie zmieni się natomiast przewodniczący rady gminy. Głównym kandydatem na to stanowisko jest Piotr Słiwa, który pracami rady kieruje od 2002 roku, czyli już cztery kadencje. Ostateczną decyzję podejmą radni, ale na kilka dni przed sesją o innym kandydacie, który miałby ubiegać się o funkcję przewodniczącego, nic nie słychać. Pierwsze posiedzenie nowej rady odbędzie się w czwartek 22 listopada br. o 13.00. (s)

Zapłonęły na Wołyniu



Podczas Dnia Wszystkich Świętych i Dnia Zaduszne go na chełmskich cmentarzach trwała zbiórka zniczy prowadzona przez przedstawicieli Towarzystwa Rodzin Kresowych w Chełmie. Towarzystwo to od 30 lat włącza się ratowanie cmentarzy polskich na Wołyniu. Właśnie tam członkowie Towarzystwa zapalili znicze przekazane przez chełmian podczas zbiórki.

- Zapaliliśmy około 250 zniczy na cze-

rech cmentarzach - mówi **Krzysztof Kołtun** z Towarzystwa Rodzin Kresowych w Chełmie. - Dziękujemy chełmianom i gościom odwiedzającym w „dni Zaduszne go” cmentarze chełmskie, na których prowadzona była zbiórka zniczy na Wołyn. Zbiórka ta co roku okazuje się hojniejsza. Dziękujemy za Państwa troskę i zainteresowanie tematem.

Na zdjęciach cmentarzu w Lubomlu.

(opr. mo, fot. Piotr Jasińczak)



WOLA UHRUSKA. Czas pamięci



Spółeczność Zespołu Szkół w Woli Uhruskiej uczciła setną rocznicę odzyskania niepodległości przez Polskę. *Marszem Niepodległości* z białą-czerwoną flagą uczniowie zaakcentowali pamięć o wydarzeniach sprzed stu lat. Był także koncert patriotyczny, występ zespołu Kresowiak i Studia Muzycznego działającego przy ZS. Odślonięto rzeźby Marszałka Józefa Piłsudskiego. Świętowanie rocznicy było okazją do złożenia przez pierwszoklasistów uroczystego ślubowania. Harcerze za udział w biegu „Wokół Niepodległej” otrzymali medale.

(gkj)



Pomnik Kościuszki w Kamieniu

Jednym z elementów obchodów setnej rocznicy odzyskania niepodległości przez Polskę w gminie Kamień było odsłonięcie i poświęcenie pomnika Tadeusza Kościuszki. Rzeźba stanęła przed Szkołą Podstawową w Kamieniu, której patronem jest T. Kościuszko. Przygotowania do budowy pomnika trwały od dłuższego czasu. Pomyślną inicjatywą był **Stanisław Kuć**, prezes stowarzyszenia „Forum Polskie”. Budowę pomnika sfinansowała gmina Kamień, ale w przedsięwzięcie to włączyli się

w czynie społecznym także mieszkańcy gminy.

- Przed szkołą w Kamieniu istniał kiedyś pomnik, ale został zniszczony, dlatego postanowiliśmy go odbudować - mówi S. Kuć. - Jestem dumny, że udało się zrealizować to zadanie.

W ramach uroczystości patriotycznej złożono m.in. wieńce oraz zapalono znicze przed zbiorową mogiłą żołnierzy Insurekcji Kościuszkowskiej na cmentarzu parafialnym w Kamieniu.

(mo)



Rada Powiatu
we Włodawie

Samo dobro chodzące

(15 listopada) Ostatnia sesja rady powiatu włodawskiego V kadencji upłynęła pod znakiem pojednania. Prym wiodł radny-senior Edward Łągwa. Swoim uporem wprowadził trzy z czterech swoich poprawek do statutu, co się nie spodobało klubowi PiS.

Sesję rozpoczęto od zrobienia pamiątkowego zdjęcia na schodach budynku starostwa.

Interpelację zaczął radny **Wiesław Holaczuk**. Miał cztery pytania - Czy jest porozumienie dotyczące dróg na terenie przy szpitalnym, bo to są niby drogi powiatowe; czy jest już dokumentacja ul. Chełmskiej pod modernizację; kiedy będzie wymiana ławek w ZSZ nr 1 i II LO (jest konieczna, bo niektóre są z czasów PRL), czy nie jest zasadne zrobić ankietę w klasach ósmych



dotyczącą powodów podjęcia decyzji o ich wyborze przyszłej szkoły. Z kolei radny **Andrzej Rusiński** zauważył konieczność dokończenia remontów chodnika w Zukowie, dróg w Susznie - Szumince, Korolówce i Stawkach. Zaproponował też zakup rozkładarki dla ZDP. Radnego poparł w staraniach o drogę w Korolówce **Mariusz Zańko**.

Następnie radni podjęli 10 uchwał, z których dyskusję wywołała tylko ostatnia - dotycząca ustanowienia Statutu Powiatu Włodawskiego. Radny **Edward Łągwa** zaproponował kilka zmian w projekcie statutu. Chciał przede

wszystkim uelastyczyć liczbę członków zarządu powiatu oraz członków komisji rewizyjnej oraz skarg i wniosków. Sprzeciwili się zdecydowanie tym planom radni klubu PiS, a radny W. Holaczuk sugerował nawet w tym działaniu podstęp. Zarzucano też bezprawność tego typu zmian. Wezwana w trybie pilnym na sesję radca prawny uznała jednak, że zaproponowane zmiany są zgodne z prawem. Jednak po namyśle E. Łągwa wycofał swoją poprawkę dotyczącą zmiany liczby członków zarządu, pozostawił jednak te ws. liczby członków komisji. W głosowaniu dziesięciu

radnych poparło poprawki E. Łągwa, pięciu było przeciw (PiS), a dwaj - **Jerzy Wrzesień** i **Andrzej Rusiński** - wstrzymali się od głosu.

Radni przyjęli następnie informacje: Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej, Młodzieżowego Domu Kultury, Zarządu Dróg Powiatowych, Zarządu Powiatu. Zapoznali się również z analizą oświadczeń majątkowych dokonaną przez przewodniczącego Rady Powiatu, starostę i wojewodę.

Odpowiedzi na interpelacje i zapytania radnych udzielił starosta Andrzej Romańczuk. Były one równie krótkie, co interpe-

lacje. Ad dróg - Potrzeby są bardzo duże, ale drogi będą na pewno oczkiem w głowie, ad ul. Chełmskiej - na przyszły rok dokumentacja jest planowana; ad ławek - trzeba na pewno sukcesywnie jej wymieniać; ad ankietę - jest cenną odpowiedzią i taka ankietyzacja zostanie przeprowadzona na początku przyszłego roku.

Na koniec radni podziękowali sobie za cztery lata pracy w samorządzie powiatowym. Najciekawszą wypowiedź miał radny-senior (E. Łągwa), mówiąc o sobie - *Jestem samo dobro chodzące.* (gd)

Niebezpieczeństwo zakażenia groźną chorobą

Uwaga na wściekliznę

W połowie września w Orchówku (gm. Włodawa) znaleziono martwego lisa. Po badaniach okazało się, że zwierzę padło na wściekliznę. W czwartek (15 listopada) powiatowy lekarz weterynarii wprowadził 5-kilometrową strefę zagrożenia tą niezwykle groźną i dla ludzi chorobą.

Martwy lis został znaleziony na rozstaju dróg z Orchówka nad Jezioro Glinki niemal dwa miesiące temu. Dopiero 30 października przyszły wyniki badań pobranych od niego próbek. Okazało się, że zwierzę

padło na wściekliznę. W związku z tym decyzja Powiatowego Lekarza Weterynarii nie mogła być inna, jak wyznaczenie obszaru zagrożonego wścieklizną w promieniu 5 kilometrów od miejsca znalezienia lisa. Obszar ten obejmuje więc Orchówek, Okuninę oraz Włodawę. Mieszkańcy tych miejscowości muszą m.in. bezwzględnie trzymać psy na uwięzi, a koty w zamknięciu. Zwierzęta gospodarskie nie mogą przebywać na pastwiskach, a na wyznaczonym obszarze zakazuje się urządzania wszelkich polowań oraz odłowów zwierzyny łownej. Do tego wszystkie psy mają być poddane doszczepieniu ochronnemu przeciw wściekliznie. (bm)

Koalicja w powiecie zawarta - PiS na marginesie

PSL i SLD - mocny sojusz

Według nieoficjalnych informacji jest porozumienie w powiecie włodawskim pomiędzy PSL-em a komitetem wyborczym Łączy Nas Samorząd (który jest powszechnie nazywany w powiecie SLD). Tym samym, po głosowaniu w mieście Włodawa i większości gmin, doszła porażka PiS-u w powiecie.

W czwartek, 22 listopada, o godz. 12 w sali konferencyjnej starostwa rozpoczęła się pierwsza sesja nowo wybranej rady powiatu. Ona to wyłoni przewodniczącego rady i jego zastępcę. Według naszych informacji przewodniczącym zostanie **Tomasz Korzeniewski** (KWW ŁNS), a jego zastępcą **Romuald Pryll** (PSL). Tym samym przypieczętowana zostanie „antypisowa” koalicja.

Na kolejnej sesji - po kilku dniach - wybrany zostanie nowy zarząd powiatu. Staro-

stą ma zostać **Andrzej Romańczuk** (PSL), a wicestarostą **Edward Łągwa** (SLD).

Przypomnijmy, że w radzie powiatu PiS ma 7 radnych, PSL - 5, zaś SLD (KWW ŁNS) - 3. Rozmowy pomiędzy poszczególnymi partiami i radnymi trwały bardzo długo. Ostatecznie stanęło na tym, że PSL zdecydowanie woli układ z SLD niż z PiS. - *Nasi wyborcy tego aliansu z PiS-em nie zrozumieliby i na pewno by nam nie wybaczyli* - mówi jeden z ludowców. PiS liczyło także na porozumienie z SLD, prowadząc rozmowy z szefem tej partii - burmistrzem **Wiesławem Muszyńskim**. Tu trafił jednak na jeszcze większy opór. - *To, co wyprawiano w czasie kampanii wyborczej, atakując burmistrza i całą lewicę, nie mogło pójść w zapomnienie* - mówi jeden z doradców burmistrza.

Zdaniem PiS ten wybór jest fatalny dla rozwoju powiatu. Przede wszystkim dlatego, że PiS rządzi w kraju i w sejmiku, więc kusi się perspektywą gigantycznych pieniędzy stamtąd. Radny **Mariusz Zańko** tak napisał

na swoim portalu społecznościowym (pisownia oryginalna) - *Ciekawe czy radni powiatu włodawskiego z PSL i SLD (Łączy nas samorząd) wykorzystają nasze możliwości i wiedzę na rzecz rozwoju ziemi włodawskiej. Mam nadzieję, że hasłem koalicji będzie jednak PRAGMATYZM polegający na realistycznej ocenie rzeczywistości, liczeniu się z konkretnymi możliwościami i podejmowaniu działań, które gwarantują skuteczność.*

Oponenci jednak od razu zauważyli, że w 2010 r., kiedy **Wiesław Holaczuk**, szef włodawskiego PiS-u, tworzył koalicję z SLD, to wówczas nie patrzył na to, że sejmikiem rządzi PO-PSL, podobnie jak i krajem. - *Wtedy jakoś PiS nie myślał o pragmatyzmie i realnej ocenie rzeczywistości, tylko parł do objęcia władzy za wszelką cenę. PiS wszedł w tak nienaturalną koalicję z SLD, że pół Polski nie mogło się temu nadziwić. I mimo wszystko powiat przetrwał, pieniądze zewnętrzne pozyskał - podsumowuje jeden z włodawskich samorządowców.* (pk)

Ostatnia sesja w mieście

Znudzone miny i honorowy obywatel

(15 listopada) Prof. **Feliks Czyżewski** został honorowym obywatelem Włodawy - to główny efekt krótkiej, ostatniej w kadencji sesji Rady Miejskiej we Włodawie. Poza tym kilka interpelacji oraz życzenia i podziękowania.

Interpelacje były szczątkowe. Odchodząca z samorządu radna **Elżbieta Wołoszun** zapytała tylko o możliwości skorzystania przez dodatkowe osoby z programu instalacji kolektorów słonecznych. Pytała też o rządowy projekt budowy dróg lokalnych - dlaczego miejski wniosek w ramach tego programu na remont ul. Partyzantów przepadł. Z kolei radny **Waldemar Kazuro** zwrócił uwagę na źle oznakowane ulice będące w trakcie prac remontowych. I tyle interpelacji!

Z trzech uchwał najważniejszą była ta o na-

daniu tytułu Honorowego Obywatela Miasta Włodawy profesorowi dr. hab. **Feliksowi Czyżewskiemu**. Uwagi co do nadania tego tytułu miała jedynie radna **Mirosława Dynkiewicz**. Ostatecznie jednak radni bezproblemowo przegłosowali tę uchwałę. Od głosu wstrzymali się jedynie M. Dynkiewicz i **Marek Flis**.

Na koniec były wzajemne podziękowania, gratulacje i życzenia. Co ciekawe aż 2/3 radnych kadencji w latach 2014-18 będzie też radnymi kadencji 2018-23.

Prof. dr hab. Feliks Czyżewski jest pracownikiem naukowo-dydaktycznym Uniwersytetu Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie. Z Włodawą i ziemią włodawską związany jest od początku lat 70. XX wieku. Jako absolwent Katedry Filologii Słowiańskiej UMCS w lipcu 1972 roku w Inspektoracie Wydziału Oświaty przy Powiatowej Radzie Narodowej we Włodawie podpisał umowę o pracę. Związki prof. Czyżewskie-

go z ziemią włodawską to przede wszystkim praca naukowa nad opisem mowy lokalnej ludności. W wyniku wieloletnich badań terenowych zebrał ogromny materiał, liczący w sumie około 50 tys. zapisów form gwarowych. Ponadto zapisał wiele ciągłych tekstów, pozwalających zarejestrować aktualną dla połowy XX wieku kulturę ludową ziemi włodawskiej. Kierunek prac nad językiem i kulturą ludową wyznaczały nie tylko postulaty lubelskiego środowiska akademickiego, ale przede wszystkim chęć kontynuacji badań językoznawcy - sławisty, włodawianina prof. Władysława Kuraszkiewicza. Prof. Kuraszkiewicz, pracujący ówczesnie na Uniwersytecie Adama Mickiewicza w Poznaniu, był żywo zainteresowany badaniami innych lingwistów nad językiem mieszkańców ziemi włodawskiej, w tym badaniami Feliksa Czyżewskiego. Recenzował i opiniował jego prace, służył także konsultacjami. (pk)

ZAPRASZAMY

do udziału

w akcji poboru krwi

100 DAWCÓW NA 100 LEGIE NIEPODLEGŁOŚCI

**7 grudnia 2018 r.
piątek godz. 7:00-13:00**

**Włodawa,
Aleja Józefa Piłsudskiego 66**

Tego dnia na dawców oprócz czekolad czekać będzie m.in. gorący posiłek przygotowany przez Koło gospodyń Miejskich „Zosie Samosie”

Każdy dawca otrzyma również drobny upominek.





IV Seniorska Jesienna Ballada

(17 listopada) Już po raz czwarty seniorzy z różnych miast Polski spotkali się we Włodawie. Okazją do spotkania była IV Seniorska Jesienna Ballada zorganizowana przez Włodawski Oddział Rejonowy Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów.

Otwarcia imprezy wspólnie dokonali: przewodnicząca Zarządu Oddziału Rejonowego PZERiI we Włodawie Łucja Pamulska oraz Burmistrz Włodawy Wiesław Muszyński. Imprezie nadano imię zmarłej wieloletniej przewodniczącej PZERiI - Ireny Rutkowskiej.

Na scenie Włodawskiego Domu Kultury zaprezentowało się 11 zespołów i dwóch solistów, m.in. z Międzyrzecza Podlaskiego, Kraśnika, Krasnegostawu, Radzyna Podlaskiego, Czuczyc, Urszulina i Woli Uhruskiej. Nie zabrakło też zespołu Wrzos przy Oddziale Rejonowym PZERiI we Włodawie oraz Włodawskiej Orkiestry Dętej. Wszyscy uczestnicy przeglądu otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz nagrody rzeczowe. (r)



GMINA URSZULIN. Historyczna podróż

W tym roku, z powodu setnej rocznicy Odzyskania przez Polskę Niepodległości, obchody 11 Listopada w gminie Urszulin miały wyjątkowy charakter. Pod patronatem wójta gminy Urszulin Tomasza Antoniuka przygotowano cykl uroczystości przenoszących uczestników w historyczną podróż.

8 listopada, pierwszego dnia uroczystości w Zespole Szkół w Urszulinie odbyło się przedstawienie w wykonaniu dzieci przedszkolnych oraz uczniów szkolnego koła teatralnego. Występ najmłodszych mieszkańców gminy Urszulina, ich przygotowanie, zaangażowanie oraz artystyczny talent nagrodzone zostały gromkimi brawami.

Kolejny dzień to występy artystyczne starszej młodzieży szkolnej, zaproszonych artystów ludowych z terenu gminy Urszulina oraz Chóru parafialnego z Urszulina. Uroczystości punktualnie o godz. 11.11 rozpoczęły się odśpiewaniem hymnu państwowego. Następnie dyrektor szkoły Sylwester Adamski oraz Wójt Gminy Tomasz Antoniuk powitali wszystkich obecnych i podkreślili jak ważne jest dla nas Polaków to niezwykle święto. Andrzej Stefanowicz wprowadził zebranych w zarys przy-

gotowanej przez uczniów inscenizacji historycznej pt. „Wędrówka przez dzieje Polski”, opowiadającej o najważniejszych wydarzeniach w dziejach naszego kraju. Występ młodzieży spotkał się z gorącym i owacyjnym przyjęciem. Następnie do wspólnego śpiewania pieśni patriotycznych zachęciły występy lokalnych zespołów ludowych, a także Chóru Parafialnego z Urszulina.

Na zakończenie uroczystości wszyscy uczestnicy zaproszeni zostali na tradycyjną wojskową grochówkę.

W sobotę 10 listopada w Parku Rekreacyjnym w Urszulinie odbyło się ognisko i wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych z udziałem ZHP „Bagienne Żurawie” oraz Ochotniczej Straży Pożarnej i lokalnych zespołów ludowych w Urszulinie. Spotkanie spotkało się z bardzo dużym zainteresowaniem i niezwykle ciepłym przyjęciem. Ponad stu uczestników wspólnym śpiewem uhonorowało wydarzenia sprzed 100 lat.

W niedzielę 11 listopada na zakończenie obchodów w kościele pw. Chrystusa Miłosiernego w Urszulinie odprawiona została Msza Święta w intencji Ojczyzny. Następnie w miejscach pamięci w Urszulinie, Wytyczynie, Andrzejowie i Wereszczynie delegacja samorządowców, Ochotniczych Straży Pożarnych z Urszulina, Wereszczyna i Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej oraz mieszkańców gminy złożyła wieńce i zapaliła znicze. Przed-



stawiciele władz gminnych, instytucji, szkół, a także mieszkańcy złożyli hołd wszystkim Obrońcom Ojczyzny, którzy kiedyś walczyli i ginęli za naszą wolność.

Tomasz Antoniuk Wójt Gminy Urszulina – serdecznie dziękuje wszystkim osobom i organizacjom

za zaangażowanie w przygotowanie Obchodów stulecia Odzyskania Niepodległości, to wyjątkowa rocznica, podczas której byliśmy razem i wspólnie uczciliśmy to jedno z najważniejszych wydarzeń w dziejach Polski. (-)



Festiwal Pieśni Patriotycznych w PM nr 2 we Włodawie

Ojczyzna w najmłodszych sercach



Wyjątkowo uroczysty charakter miał Festiwal Pieśni Patriotycznych w Przedszkolu Miejskim nr 2 we Włodawie, zorganizowany z okazji 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości. Rozpoczęcie festiwalu poprzedziło zaśpiewanie 4 zwrotek hymnu narodowego. Potem były występy artystów - najmłodszych patriotów. Po prezentacji grup wszyscy uczestnicy festiwalu odśpiewali piosenkę „Jesteśmy Polką i Polakiem”, a następnie odpowiadały na pytania Władysława Belzy z „Katechizmu młodego Polaka”, które zadawała dzieciom prowadząca całą

uroczystość - dyrektor przedszkola **Danuta Kloc**. Całość dopełnił wspólny śpiew zaproszonych gości - wiceprzewodniczących Rady Miejskiej, kombatan-tów, służb mundurowych, dyrektorów Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej i Szkoły Muzycznej we Włodawie oraz licznie przybyłych rodziców, dziadków i rodzeństwa wychowanków PM2. Akompaniament do śpiewanych wspólnie pieśni patriotycznych wykonała **Karolina Szewczyk** - uczennica Szkoły Muzycznej I stopnia we Włodawie.

W Przedszkolu Miejskim nr 2 we Włodawie uczy

się, iż uczucia patriotyczne można wyrażać nie tylko poprzez śpiew czy słowo, ale także poprzez taniec, dlatego punktem kulminacyjnym tej uroczystości był „Taniec z flagą” do muzyki klasycznej w wykonaniu grupy tanecznej przygotowanej przez **Bogusławę Górską**. W nastrój do właściwego odbioru tańca wprowadziła widzów recytacja wiersza Czesława Janczarskiego „Barwy ojczyście” w wykonaniu Juliusza z grupy Biedronki. Słów pochwały nie szczędził organizatorom Prezes Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej Koło we Włodawie kpt. **Edmund**

Brożek, który w posumowaniu stwierdził, iż widząc takich patriotów jest spokojny o Włodawę i Polskę. W imieniu licznie przybyłych na tę uroczystość włodawskich służb mundurowych głos zabrał komendant Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej bryg. **Paweł Matczuk**, który podkreślił wyjątkowo wysoki poziom festiwalu, zważywszy na wiek jego uczestników, składając gratulacje dyrektor oraz wychowawczyniom. Na zakończenie dyrektor PM nr 2, w asyście przedstawicieli służb mundurowych, wręczała dzieciom dyplomy i nagrody. **(a)**



Test Niepodległości

(12 listopada) **Jakie drugie imię nosił marszałek Piłsudski? Kiedy Niemcy opuścili w 1918 roku Włodawę? Kto był drugim prezydentem II RP? Jak się nazywał przywódca Gwardii Czerwonej we Włodawie w 1918 r.?** - to tylko kilka trudnych pytań, na które musieli odpowiedzieć uczestnicy pierwszego włodawskiego Wielkiego Testu o Niepodległość, który miał miejsce w Małej Synagodze Muzeum. Zwycięzcami została para: **Mariusz Weremko** i **Waldemar Zakrzewski**, zaś drugie miejsce zajęli: **Marta Wawryszuk** i **Andrzej Romańczuk**.

- Piękny jubileusz stulecia odzyskania przez Polskę niepodległości zainspirował nas do promocji naszej ojczyzny i jej historii w tej właśnie formie - mówi pomysłodawczyni Testu, **Anita Lewczuk vel Leoniuk**, dyrektor Muzeum Zespołu Synagogałnego we Włodawie. - Po sukcesie naszego Testu o Kościuszcze sprzed roku postanowiliśmy kontynuować tę ciekawą zabawę i przybliżyć najważniejsze postaci i daty sprzed stu lat.

Do zmagania zaproszeni zostali przedstawiciele samorządu lokalnego, biznesu, kultury i oświaty, stróża prawa i porządku publicznego. Pisemny test w formie 30 pytań wyboru (w dwóch rundach) miał miejsce w budynku Małej Synagogi.

W popołudniowy poniedziałek (12 listopada) udało się zgromadzić 9 par. Na każdą odpowiedź uczestnicy

mieli tylko dziesięć sekund. Rywalizacja była bardzo trudna, ale nie musiano przeprowadzać dogrywki. Ostatecznie bezkonkurencyjna była para - policjant **Mariusz Weremko** i urzędnik **Waldemar Zakrzewski**. Drugie miejsce wywalczyła para mieszana: **Marta Wawryszuk** i **Andrzej Romańczuk**. W kulisach krążyła anegdota, że zwycięska para odniosła sukces tylko dlatego, że nieumiejętnie ściągała od starosty. Nieumiejętnie, bo-wiem mając słaby wzrok w kilku przypadkach błędnie przepisali. I akurat błędnie w tych miejscach, w których również starosta popełnił błąd. Ale to tylko złośliwa anegdota.

- To bardzo fajna zabawa, która nie tylko bawi, ale również kształci i uczy - mówi kibicujący fachowiec - historyk **Mariusz Czuj**. - Co prawda, jako historyk nie

mogłem uczestniczyć w tym teście, ale muszę przyznać, że na wiele pytań i ja nie znałem poprawnej odpowiedzi.

Licznie przybyłych „kibiców” zdziwił brak udziału w teście burmistrza **Wiesława Muszyńskiego**, niektórych kierowników służb miejskich czy powiatowych. Z kolei byli też tacy, którzy - jak np. radny powiatowy **Mariusz Zańko** - bardzo chcieli wziąć udział w teście, jednak w ostatniej chwili wypadło im coś „ekstrapilnego”.

Wcześniej w ramach uczczenia setnej rocznicy mieszkańcy mogli podziwiać piękny videomapping 3D na frontowej ścianie Wielkiej Synagogi. Był także tor urodzinowy dla Rzeczypospolitej oraz występy uczniów Szkoły Muzycznej I stopnia we Włodawie. **(pk)**



Mistrzowie badmintonu

W hali Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji rozegrano Otwarte Mistrzostwa Włodawy w Badmintonie, pod honorowym patronatem burmistrza **Wiesława Muszyńskiego**. W turnieju rywalizowało 35 zawodników w 5 kategoriach. Imprezę, którą zorganizowano z okazji 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości, prowadził **Jacek Chęć**. Spotkania sędziował **Andrzej Stanicki**.

Wyniki, rocznik 2001 i młodsi, gra pojedyncza: 1. **Jakub Woźniak**, 2. **Aleksandra**

Wodecka, 3. **Anita Szymtka**; rocznik 2001 i młodsi, gra podwójna: 1. **Oliwia Ruta** i **Patrycja Stolarczuk**, 2. **Julia Filipowicz** i **Wioletta Właz**, 3. **Dominika Salek** i **Aleksandra Wodecka**; 16-35 lat, gra pojedyncza: 1. **Dominik Dejer**, 2. **Mateusz Książek**, 3. **Dawid Polynkin**; 35+, gra pojedyncza: 1. **Mariusz Wazelin**, 2. **Mariusz Kuśmirek**, 3. **Marek Borodijuk**; kategoria open, gra podwójna: 1. **Mariusz Wazelin** i **Andrzej Stanicki**, 2. **Dominik Dejer** i **Marek Borodijuk**, 3. **Krzysztof Paciorkowski** i **Mateusz Książek**. (a)



KOSZYKÓWKA. Basket lepszy o punkt



W trzeciej kolejce pierwszej rundy Ligi Koszykówki Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji we Włodawie emocji nie brakowało. W meczu na szczycie Basket Włodawa pokonał jednym punktem MOSiR Oldboy 47:46, a w pojedynku drużyn z włodawskich liceów I LO wygrało z Awanchard II LO 65:39. Spotkania sędziowali: **Andrzej Sadlak**, **Mirosław Makaruk**, **Jarosław Soroka** i **Andrzej Wysokiński**.

Po tygodniowej przerwie przed koszykarzami runda druga, rewanżowa. W kolejnych spotkaniach zmierzą się, 25 listopada: MOSiR Oldboy z Awanchard II LO oraz Basket z I LO; 2 grudnia: I LO

z MOSiR Oldboy oraz Basket z Awanchard II LO; 9 grudnia: I LO z Awanchard II LO i Basket z MOSiR Oldboy. Godziny rozgrywania meczów, jak na razie, pozostają bez zmian - pierwszy o 15:00, drugi o 16.30.

tabela rozgrywek po pierwszej rundzie spotkań:

1. Basket Włodawa	9	166:114
2. MOSiR Oldboy	6	212:117
3. I LO	3	129:168
4. Awanchard II LO	0	113:221

WOLA UHRUSKA. Poznawali dziej swojej małej ojczyzny Rowerami dla Niepodległej

- Rower kojarzy nam się z wolnością. Dlatego postanowiliśmy połączyć jazdę na rowerze z pamięcią o tych, którzy o naszą wolność walczyli i za nią oddawali życie. Z okazji Święta Niepodległości zorganizowaliśmy rowerowy rajd dla uczniów wiodący przez miejscowości naszej przepięknej gminy - mówi **Marzena Antoniuk**, inicjatorka rajdu.

Raid z okazji Święta Niepodległości był niesamowitą okazją do zademonstrowania swojej polskości oraz umiłowania wolno-

ści. Jego uczestnicy poznali miejsca oraz symbole z przeszłości upamiętniające wydarzenia związane z walką o niepodległość - opowiadała o nich **Dorota Łubkowska**, nauczycielka geografii. Uczniowie z Zespołu Szkół w Woli Uhruskiej w kaplicy w Zbereżu odmówili modlitwę za Ojczyznę, a po odśpiewaniu hymnu „Boże, coś Polskę przez tak liczne wieki” poznali losy kaplicy, która niegdyś była cerkwią. Za aparatem stały **Marzanna Demczuk** i **Ewa Chamelecuk**. Raid został zakończony pod pomnikiem Piłsudskiego usytuowanym przy gimnazjum im. Jana Pawła II w Woli Uhruskiej. Koordynatorem i inicjatorem rajdu była katechetka **Marzena Antoniuk**. (b)



Kalendarium Ziemi Włodawskiej 19-25 listopada

- 19 listopada 2010 roku Włodawę odwiedził prezes PIS **Jarosław Kaczyński**.
- 19 listopada 2013 roku biskup siedlecki **Zbigniew Kiernikowski** wizytował parafię Chrystusa Miłosiernego w Urszulinie. Po uroczystym ingresie do kościoła w asyście księży z dekanatu hańskiego, biskupa powitali przedstawiciele parafian oraz miejscowy proboszcz ks. **Marian Franczuk**.
- 20 listopada 1954 roku urodził się radny powiatu włodawskiego, były wójt gminy Włodawa **Tadeusz Sawicki**.
- 20 listopada 1983 roku przekazano do użytku Dom Rencisty w Różance.
- 20 listopada 2009 roku w Rudce Łowieckiej odsłonięto i poświęcono tablicę pamiątkową „W hołdzie powstańcom styczniowym poległym na ziemi hańskiej”. Poświęcenia dokonał proboszcz parafii w Hańsku ks. **Ryszard Kozieł**.
- 20 listopada 2013 roku we Włodawie odbyły się uroczystości kończące obchody 75. rocznicy akcji burzenia cerkwi prawosławnych na Chełmszczyźnie i Południowym Podlasiu w 1938 roku.
- 21 listopada 1746 roku król August III, dzięki staraniom właściciela dóbr włodawskich **Jerzego Fleminga**, ustanowił trzeci jarmark dwutygodniowy we Włodawie, rozpoczynający się w dzień św. Bartłomieja - 24 sierpnia. Włodawa miała odtąd 4 jarmarki na konie i woły, z których słynęła na całą Polskę.
- W listopadzie 1943 roku na rozkaz

- Himmlera zatarto wszelkie ślady istnienia obozu w Sobiborze - budynki wysadzono w powietrze, zbiorowe groby zalano wapnem, cały teren zaorano i zasadzono na nim las.
- 23 listopada 2009 roku w Hannie otwarto uroczyste I etap drogi powiatowej nr 1091 Hanna-Darłce. W trakcie uroczystości w Kolonii Hanna poświęcono także kapliczkę znajdującą się przy krzyżu obok nowo oddanej drogi powiatowej Hanna-Darłce.
- 24 listopada 1924 roku we Włodawie powstało Towarzystwo Ochotniczej Straży Pożarnej.
- 24 listopada 1978 roku w Gliwicach zmarł malarz i fotografik **Władysław Ukleja** (urodzony 6 maja 1900 roku we Włodawie). Uczestnik wojny polsko-bolszewickiej. Malował przede wszystkim portrety, pejzaże oraz motywy architektoniczne. Tworzył także linoryty.
- 25 listopada 1959 roku w Woli Uhruskiej urodziła się radna gminy Wola Uhruska **Teresa Kościuk**.
- 25-28 listopada 2004 roku zawodnik MLKS „Włodawianka” **Hubert Gemela** zdobył złoty medal na Młodzieżowych Mistrzostwach Polski do lat 23 w zapasach w stylu wolnym.
- 25 listopada 2013 roku w Centrum Prasowym PAP w Warszawie odbyła się Gala Rankingu Bibliotek 2013, podczas której MBP we Włodawie uhonorowana została tytułem „Najlepszej biblioteki w województwie lubelskim”. (ad)

Spotkanie z pisarką

W sali konferencyjnej Miejskiej Biblioteki Publicznej we Włodawie zorganizowano spotkanie z autorką książek dla dzieci i młodzieży **Renatą Piątkowską**, której towarzyszyła **Elżbieta Małwina Kozurno**, zawodowy lektor. W spotkaniu uczestniczyli zagorzali czytelnicy ze szkół podstawowych nr 2 i nr 3 we Włodawie, wraz z opiekunami. Tematem wydarzenia była książka „Wszystkie moje mamy”, traktująca m. in. o Irenie Sendlerowej.

Renata Piątkowska z wykształcenia socjolog, z zamiłowania autorka książek dla dzieci i młodzieży. Napisała ich 37 i nie zamierza na tym poprzestać. Laureatka licznych nagród i wyróżnień m. in. Kawaler Orderu Uśmiechu. Jej twórczość, zwłaszcza dla najmłodszych czytelników, charakteryzuje fantastyczne poczucie humoru. Za swoje motto uznaje słowa Astrid Lindgren: „Bez książek prawdziwe dzieciństwo nie istnieje”. (a)





NATUR HOUSE
Eksperti w reedukacji żywieniowej

Opieka dietetyka Plan żywieniowy Naturalna suplementacja

SCHUDNIJ Z NASZĄ POMOCĄ

UL. POCZTOWA 5, CHEŁM TEL. 888 457 157

Indywidualna Specjalistyczna
Praktyka Ortodontyczna

lek. stom. **Paweł Maciejczak**
specjalista ortodonta

Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu

Chełm, ul. Piłsudskiego 11a
poniedziałek-środa-piątek
tel. 082 / 563 02 71

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE

tech. **Tomasz Janiak**
NAPRAWY

Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos obok antyków
Protetykachelml.pl

500 338 200

PRACOWNIA PROTETYCZNA

tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**
WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ

poniedziałek – piątek 10.00 -16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

PRACOWNIA PROTETYKI STOMATOLOGICZNEJ

Wykonawstwo i naprawa protez w ciągu 1 godz.

Chełm, ul. Pocztowa 28a/27

tech. dent. **Robert Kowalski**
tel. 82 565 03 78, 795 58 77 55
Rejestracja tel.: 793 447 911
Od poniedziałku do piątku 9-17 sobota 10-13

TESSA
www.rtg-usg.com.pl

Spec. radiolog Anna Hryszko
Cyfrowy Aparat RTG
Nowoczesny aparat USG, Doppler

GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY USG 4D

lek. spec. ginekolog-położnik
Marek Lipiec

CZYNNE PN-PT 8.00-18.00
SOBOTY 9.00-12.00

Chełm, ul. Kolejowa 94
tel. 82/ 565-40-68, 549-19-09
(DAWNA SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW - CUKIERNIA)

Gabinet Logopedyczny
VERBUM Anna Jasińska

Chełm, ul. Wolności 33/53, tel. 506 904 183
www.logopeda-chelml.pl

CENTRUM LUXMED MEDYCZNE
luxmedlublin.pl tel. 82 540 80 51

- Lekarze specjaliści
- Laboratorium
- Stomatologia
- USG 3/4 D
- Dermatoskopia
- RTG
- Holter Ekg
- Medycyna pracy
- Badania psychotechniczne
- Rehabilitacja

Chełm, Pl. Kupiecki 12

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO

Lek. med. **Piotr Skubis**
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

GABINET LEKARSKI
lek. med.
Anna Dąbrowska-Banaszek
SPEC. CHOROBY WEWNĘTRZNYCH
SPEC. ALERGOLOGII
SPEC. PULMONOLOGII

Przyjmuje: pon. i śr. od godz. 15.30
Chełm, ul. Wojsławska 9
(na Skarpie koło „Oczka”)
Rejestracja tel. 602 691 949

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

KANA Katarzyna Kołodyńska
Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

Gabinet Chirurgii Ogólnej i Proktologicznej

lek. **Rafał Domagała**
SPECJALISTA CHIRURG

Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clínica
Czynny w środy 15.30 - 19.30
Rejestracja tel.: 793 447 911
www.chirurg-chelml.pl

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum

Dr n. med. **Marek Daniłoso**
specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

PRYWATNY GABINET NEUROLOGOPEDYCZNY

Ada Wróblewska

PRZYCHODNIA NR 1 W CHEŁMIE
UL. WOŁYŃSKA 11, ☎ 661 418 886

Novena Clínica

lek. med. **Piotr Kiwiński**
specjalista chirurg-onkolog

lek. med. **Mariusz Nieróbca**
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. **Rafał Domagała**
specjalista chirurgii ogólnej

dr n. med. **Łukasz Kozak**
ortopeda traumatolog

CHIRURGIA

- OPERACJE PRZEPUKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKA
- OPERACJE WODNIKA JĄDRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCINANIE WRASTAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, ODCISKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TŁUSZCZAKÓW
- KOREKTA BLIZN, „WSZYWKI”
- I WIELE INNYCH...

PROKTOLOGIA

- ŻYŁAKI ODBYTU (HEMOROIDY)
- SZCZELINY ODBYTU
- „GUMKOWANIE” ŻYŁAKÓW ODBYTU

CHOROBY ŻYŁ

- OPERACJE ŻYŁAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH
- NIETYŻNOŚĆ ŻYŁNA
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ŻYŁAKÓW, NACZYNEK

MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX”
- KWAS HIALURONOWY „RESTITANE”
- POWIEKSZANIE UST, KOREKTA ZMARSZCZEK
- OSOCZE BOGATOPLĄTKOWE – „WAMPIRZY LIFTING”
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁĘWANIE
- DEPIŁACJA LASEROWA – LASER LIGHT SHEER
- AUTOLOGICZNY PRZESZCZEP TŁUSZCZU I KOMÓREK MACIERZYSTYCH
- LASER FRAKCYJNY CO2
- KOREKTA ZMARSZCZEK, BLIZN, ROZSTĘPÓW
- NICI LIFTINGUJĄCE, PEELINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOŚCI I WIELE INNYCH...

KOSMETOLOGIA

- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUALNE TWARZY
- MEZOTERAPIA BEZIGŁOWA I MIKROIGŁOWA
- PEELING KAWITACYJNY, KWASY
- HENNA BRWI I RZĘS

www.novenaclinica.pl
rejestracja@novenaclinica.pl

ul. Szpitalna 37, Chełm
tel. 691 98 45 45
Zapraszamy od pon.-pt. 10:00-18:00

DIAGNOSTYKA
laboratoria medyczne
...więcej niż wynik

www.diagnostyka.pl

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:

Al. 3-go Maja 22 (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00
ul. Lubelska 66 godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

Fizjo-Med

- Szybka ulga w bólu
- Przywracanie sprawności ruchowej
- Metody nieinwazyjne
- Najnowocześniejszy sprzęt
- Brak efektów ubocznych
- Bez skierowania

KONSULTACJA LEKARSKA W CENIE ZABIEGU

Centrum Rehabilitacji Medycznej
Chełm ul. Reformacka 28
tel. 577 877 222

AOB
medycyna estetyczna

dr Alicja Ożóg Brzozowiec

drobna zmiana
WIELKIE EFEKTY

- LECZENIE TRADZIKU
- ZABIEGI ODMŁADZAJĄCE
- USUWANIE ZMIAN
- BIOREWITALIZACJA
- MIKRODERMABRAZJA
- MEZOTERAPIA
- LIPOSONIX
- ULTHERAPY
- ZABIEGI LASEREM FRAKCYJNYM
- OSOCZE BOGATOPLĄTKOWE

rejestracja telefoniczna: 501 188 060
Chełm: ul. Zachodnia 37
Lublin: ul. Strzembosza 11
www.aobmedycynaestetyczna.pl

REJOWIEC FABRYCZNY

Mistrzowie Wiedzy o Niepodległości

Uczniowie klas VII-VIII i III gimnazjum Zespołu Szkół Samorządowych w Rejowcu Fabrycznym rywalizowali o tytuł Mistrza Wiedzy o Niepodległości. Konkurs polegał na rozwiązywaniu testu związanego z drogą Polaków do niepodległości, a został zorganizowany przez nauczycieli historii: **Zanettę Kiermacz-Modras** i **Wojciecha Modrasa** w ramach projektu Ministerstwa Edukacji Narodowej „Godność, wolność, niepodległość”, który jest finansowany ze środków Ministra Edukacji Narodowej w ramach Programu Wieloletniego NIEPODLEGŁA na lata 2017-2021, a jego celem było uczczenie 100-lecia Niepodległości naszej ojczyzny i przybliżenie młodemu pokoleniu faktów historycznych związanych z tym wydarzeniem.

Oto Mistrzowie Wiedzy o Niepodległości w ZSS w Rejowcu Fabrycznym: 1. **Bartosz Kosmowski**, 2. **Mikołaj Krzywicki**, 3. **Amelia Pilipczuk**, 4. **Mikołaj Szokaluk**, 5. **Natalia Więch**, 6. **Łukasz Zduńczuk**, 7. **Kamila Błaziak**, 8. **Maciej Smył**, 9. **Natalia Szczupak**. (-)



Patriotycznie w Świątocy



Uczniowie Szkoły Podstawowej w Świątocy Narodowe Święto Niepodległości uczcili uroczystą akademią (9 listopada), która rozpoczęła się o godzinie 11.11 odśpiewaniem hymnu. Dnia 11



listopada zaprezentowali montaż słowno-muzyczny w kościele parafialnym pw. św. Małgorzaty w Olchowcu. Akademia została przygotowana przez **Justynę Zdanowicz**.

W ramach obchodów 100-lecia Niepodległości Polski w szkole odbył się konkurs plastyczny pt. „Niepodległość w oczach dzieci i młodzieży” zaś ochotnicy z klas IV-VIII pisali „Dyktando dla Niepodległej”. (-)

BUKOWA WIELKA. Patriotyczny konkurs

Recytowali dla Niepodległej

13 listopada w Szkole Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Bukowie Wielkiej odbyła się VIII edycja Gminnego Konkursu Recytatorskiego pod hasłem „Dla Niepodległej”.

Ze względu na setną rocznicę odzyskania niepodległości przez Polskę konkurs miał szczególnie uroczysty charakter. - Uczestniczyli w nim uczniowie z terenów gminy Sawin - mówią organizatorzy. I miejsce zajęła **Kamila Kalinowska** ze Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Bukowie Wielkiej, II miejsce zajęła **Paulina Struska** ze Szkoły Podstawowej w Wólce Petrykowskiej a III - **Patrycja Powaga** z Zespołu Szkół w Sawinie.

Wyróżnienia otrzymały: **Julia Jaglewicz** (Wólka Petrykowska), **Natalia Dyczkowska** (Bukowa Wielka), **Karolina Haponiuk** (Czułczyce). Nagrody dla zwycięzców ufundował **Dariusz Cwir**, wójt gminy Sawin. Konkurs przygotowały i prowadziły: **Sylvia Kosior** oraz **Małgorzata Łopag-Wołoszun**. (b)



Ślubowanie pierwszaków w Strachostawiu



Pierwszoklasiści ze Szkoły Podstawowej w Strachostawiu zostali włączeni do braci uczniowskiej. Uroczyste ślubowanie przyjął **Alicja Nafalska**, dyrektor szkoły, które dokonała też aktu pasowania na uczniów. Uroczystość uświetniły występy artystyczne dzieci. (opr. mo)



Studia fotografii artystycznej

Pola



Małgorzata Cuper

Studio fotografii artystycznej

m.cuperstudio@gmail.com

+48 504 878 644

@m.cuperstudio

/m.cuperstudio

Rolnica 46, 22-100 Chełm, Polska

ŻMUDŹ. Na legionową nutę



W Szkole Podstawowej w Żmudzi zorganizowano XVII Powiatowy Przegląd Pieśni Legionowej. Uczestniczyło w nim 112 uczniów z 8 placówek oświatowych powiatu chełmskiego. Współorganizatorem przeglądu były Spółdzielnia Socjalna „Dębowy Las” oraz ZDZ w Chełmie. W kat. szkoły podstawowe klasy I-III soliści: 1. **Nikoła Krasnowska** (PSP Białopole), 2. **Małgorzata Ostasz** (SP Żmudź). W kat.

szkoły podstawowe klasy I-III zespoły: 1. Zespół „Bajnutki” (SP Żmudź). W kat. Szkoły podstawowe klasy IV-VIII i gimnazja - soliści: 1. **Krzysztof Gągoł** (PSP Białopole), 2. **Aleksandra Wołoszkiewicz** (ZS Sawin), 3. **Zofia Białowas** (SP Żmudź). W kat. Szkoły podstawowe klasy IV-VIII i gimnazja - zespoły 1. Chór „Allegretto” (SP Żółtańce), 2. „Śpiewająca Szóstka” (PSP Białopole), 3. Zespół „Intrada” (SP Strachosław). (opr. mo)



Wyprawkę wygrała Pani
AGNIESZKA JAWORSKA z Krasnegostawu.
Serdecznie gratulujemy i zapraszamy
po odbiór wyprawki do naszej siedziby
przy ul. Okszwskiej 39 w Chełmie.

FOTO'ARS
Agfa
R. Stebelski
Chełm
ul. Lwowska 21 tel. 660-258-871

**DOM WESELNY
u BARTKA
Andrzejki**
24 LISTOPADA
przy zespole
Chełm, Podgórze 18
tel. 602 250 267
www.limo.net.pl

**DOM WESELNY
ZA BORKIEM** www.zaborkiem.pl
**WOLNE
TERMINY**
Na miejscu pokoje
2 i 3-osobowe
Zawsze udane bale, wesela i bankiety. Wykwintna kuchnia i fachowa organizacja
Chełm, ul. Hrubieszowska 135, tel. 82/ 560 32 71, 785 701 066

FOTOBUDKA
DO WYNAJĘCIA
NA WESELA I INNE OKAZJE
603 609 602

**DOM WESELNY
DAPEX**
"U TERESY SZELEST"
WESELA, PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE

ANDRZEJKI * * *

24 listopada
przy zespole

Chełm
Rampa Brzeska 15
tel. 82 560 38 72
601 34 24 25
www.dapex.pl

Hotel Duet

**WOLNE
TERMINY**

★ KONKURENCYJNE CENY
★ NOWY WYSTRÓJ

Chełm
ul. Hrubieszowska 54a
tel. 82 565 50 50

WESELA, KONFERENCJE
PRZYJĘCIA
OKOLICZNOŚCIOWE

www.hotelduet.com.pl

**STUDIO FILMU I FOTOGRAFII
CYFROWEJ**

www.studiovideo.info.pl
tel. 608629490 kita.andrzej@wp.pl

**Full HD
1080p**

**Studio
FOTO VIDEO**

Zadzwoń! Przyjdź!
Zobacz!!
To nie kosztuje

Filmowanie i fotografia
Zapis 16:9 SD lub HD
Archiwizacja na DVD i Blu-ray Disc

Mariusz Matyssek
tel. 82 562 02 60
kom. 604 85 77 97
www.mariomix.pl

StudioPIX
film i fotografia

tel. 607 160 861
info@fotovideo-studio.pl

filmowanie, fotografia, fotoksiążki, fotoalbumy
archiwizacja kaset i materiału HD na płyty DVD i Blu-ray Disc
www.fotovideo-studio.pl

Studio Video - Foto
Marek i Paweł Bzdeń

0696-442-890
082-576-12-73
www.mpbvideo.pl

Pokusza Wszystko dla Ciebie
i Twojego dziecka.

Galeria Dziecięca

Nowa dostawa gier planszowych w sprzedaży ok 800
tytułów, wypożyczalnia gier ok 300 tytułów.
Zapraszamy do **Championa** ul. Lubelska 133 w każdą
środę od godziny 18 do 24 na granie (od lat 18).

**Wyprzedaż
spacerówek
i zabawek
sezonowych
10%**

ul. Okszwowska 39 | al. I Armii WP (róg Lwowskiej)
Nowe godziny otwarcia Galerii: pn-pt:8-18, sobota 9-15

**Co miesiąc
rozdajemy wyprawkę
Dwa razy w roku
wózek dziecięcy**

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa
zostawić drukowany przez nas kupon, który
będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA

PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch
tygodni od ukazania się wyników losowania.

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Mikołajki z Pokusą!

Dziecko czeka na upragniony prezent z niecierpliwością? A co jeśli
wręczyłby go sam święty Mikołaj?

Kup prezent u nas, my go zapakujemy, a Mikołaj wręczy go podczas odjazdowej zabawy
mikołajkowej. Już 02.12 w Szkole Podstawowej nr 11. Szczegóły FB/Pokusachelm, na miej-
scu lub pod numerem tel. 82 564 35 41.

Maluchy tygodnia



Tomasz, urodzony 11.11. 2018 r., waga 3450g,
rodzice: Maria i Adam Kopeć, Rejowiec Fabryczny



Olivier, urodzony 11.11. 2018 r., waga 3050g,
rodzice: Sylwia i Łukasz, Chełm



Jagoda, urodzona 14.11.2018 r., waga 3330g,
rodzice: Paulina i Jarosław Gorazda

Gospodarstwo Dziadka Mroza wita!



Lwów i Białoruś - oto propozycje Stowarzyszenia WeRwA na grudniowe wycieczki. W programie m.in. odwiedźmy Dziadka Mroza w jego gospodarstwie w sercu białoruskiej części Puszczy Białowieskiej.

W dniach 8-9 grudnia WeRwA zaprasza na wyprawę do Lwowa, podczas której będzie można poznać najważniejsze obiekty turystyczne miasta. Pierwszym punktem na mapie odwiedzin będą cmentarze Łyczakowski i Orłąt Lwowskich (ci, którzy nie będą chcieli po raz kolejny zwiedzać obiektów, będą mogli zostać na lwowskiej starówce i z resztą grupy spotkać się na obiedzie). Następnie spacer po starówce, a po zmroku wizyta - wyprawa na wzgórze Wysoki Zamek, skąd doskonale widać panoramę magicznie oświetlonego wieczorem miasta. Po zakwaterowaniu w hotelu „Cisar”, położonym w samym centrum miasta - czas wolny. Drugi dzień wyprawy upłynie pod hasłem „Lwów od piwnic po dachy” i zwiedzanie m.in. podziemi, klasztoru Jezuitów, dziedzińca kamienicy Królewskiej oraz podziwianie panoramy miasta z dachu budynku starówki. Będzie też czas wolny na słynną lwowską kawę i zakup pamiątek, a po obiedzie będą przedświąteczne zakupy w markecie i powrót do Polski.

Cena wycieczki to 320 zł. W tym dwa obiady, śniadanie, transport, nocleg, wstęp do zwiedzanych obiektów, usługa przewodnika, opieka pilota, składka członkowska oraz ubezpieczenie.

Kolejny wyjazd, tym razem do gospodarstwa Dziadka Mroza na Białorusi, odbędzie się już w sobotę, 15 grudnia. To idealna okazja, by poczuć magię przed Bożym Narodzeniem wspólnie z najmłodszymi. Miejsce to zostało otwarte w 2003 roku i od tego czasu odwiedziły go tysiące gości z niemal stu krajów świata.

Na wielkiej polanie jest kilka bajecznych budowli, wielki plac zabaw oraz mnóstwo postaci z różnych bajek. Wszystko podświetlone tysiącami światełek, co po zmroku robi niesamowite wrażenie. Na miejscu będzie też możliwość, by wcześniej zakupione prezenty przekazać dzieciom Śnieżynka, czyli wnuczka Dziadka Mroza, która w jego siedzibie przebywa tylko zimą, gdyż w lecie mogłaby się roztopić w słońcu - zachęcają organizatorzy.

Uczestnicy zwiedzą również muzeum przyrodniczo-leśne Białowieskiego Parku Narodowego oraz woliery ze zwierzętami, w tym z żubrami. Będzie przejażdżka tzw. „carskim traktem”, czyli drogą wiodącą przez puszcze, zbudowaną za czasów rządów cara Aleksandra III, a wszyscy otrzymają też upominki od Dziadka Mro-

za. W programie wycieczki znalazła się też wizyta w Brześciu, gdzie turyści zobaczą Twierdzę Brzeską, muzeum kolejnictwa i deptak w centrum miasta, a w drodze powrotnej autokar zatrzyma się przy brzeskim centrum handlowym „Korona”, gdzie będzie można zrobić przedświąteczne zakupy. Wycieczka odbędzie się w ramach ruchu bezwizowego, jednak niezbędny jest paszport. Obecnie czas oczekiwania na ten dokument to około dwóch tygodni, a koszt paszportu dla dziecka to tylko 30 zł. Koszt wycieczki to 190 zł dla osób dorosłych i 180 zł dla dzieci. W cenie przejazd, przepustka graniczna, wstęp do obiektów, obiad, ubezpieczenie, usługa przewodnika i opieka pilota.

Organizatorzy przypominają, że liczba miejsc na obie wyprawy jest jak zawsze ograniczona, a o wpisaniu na listę decyduje kolejność wpłat. Zapisy i wpłaty przyjmuje sklep „Metro” przy ul. Pijarskiej 5 w Chełmie w godz. 10-17. Wpłat można także dokonywać na konto Stowarzyszenia WeRwA nr 26 2030 0045 1110 0000 0309 7720. Przy wpłacie należy podać imię i nazwisko, kontaktowy nr telefonu, datę urodzenia oraz, zgodnie z wymogami ubezpieczyciela, czy dana osoba nie choruje na tzw. choroby przewlekłe. Dodatkowe informacje pod numerem telefonu 502 342 117 i na Facebooku na profilu „Chełmski Klub Podróżników”.

(opr. pc)

To dopiero bocznik!



Znaleziony przez Mariana Dąbka, mieszkańca os. Słoneczne w Chełmie, grzyb bocznik, ważył 8 kg. Dla pewności został sprawdzony w chełmskim Sanepidzie.

(-)

ZARZĄD CHEŁMSKIEJ SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ w Chełmie

zawiadamia, że w dniu 05.12.2018 r. o godz. 11⁰⁰ w sali nr 208 przy ul. Lwowskiej 51 odbędzie się przetarg ustny nieograniczony licytacyjny na najem na czas nieokreślony lokalu użytkowego położonego w Chełmie:

ul. Al. Piłsudskiego 11 B (piwnica) o pow. 16,80 m².

Cena wywoławcza za najem lokalu – 6,00 zł/1m² (netto)+ koszty (fundusz remontowy – 0,30zł/1m², energia elektryczna wspólnego użytku – 0,21 zł/1m², wywóz nieczystości stałych (opłata zależna od rodzaju prowadzonej działalności). Wadium w kwocie 1.000,00 zł.

Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wniesienie wadium najpóźniej w dniu przetargu na konto Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w BGŻ BNP PARIBAS SA O/Chełm nr 1220300045111000000011730.

Osoba fizyczna uczestnicząca w przetargu musi okazać dowód wpłaty wadium oraz dowód tożsamości, natomiast Firma winna okazać dowód wpłaty wadium oraz aktualny wypis z rejestru przedsiębiorców.

Oferenci przystępujący do przetargu mają obowiązek złożyć komisji przetargowej oświadczenie na piśmie, że:

1. Zapoznali się z niniejszym ogłoszeniem przetargowym i przyjęli jego treść do wiadomości.
 2. Zapoznali się ze stanem technicznym lokalu użytkowego.
 3. Zapoznali się z projektem umowy najmu (dostępny na stronie internetowej www.chsm.chełm.pl lub w siedzibie CHSM ul. Lwowska 51 pok. 207).
- Wpłacone wadium nie podlega zwrotowi i przechodzi na Spółdzielnię, jeżeli:
- żaden z uczestników przetargu nie zaoferuje ceny najmu, co najmniej równej kwocie wywołania plus jedno postąpienie,
 - osoba, która przystąpiła do przetargu (tj. wpłaciła wadium i przed rozpoczęciem przetargu nie zgłosiła chęci wycofania się) jest nieobecna podczas licytacji,
 - przed podpisaniem umowy uczestnik nie wniósł kaucji w wysokości 3-krotnych miesięcznych opłat za używanie lokalu.
 - osoba, której oferta została wybrana uchyła się od zawarcia umowy najmu lokalu użytkowego.

Postęp kwoty licytacji nie może być niższy niż 0,50 zł/m² i może również odpowiadać jej wielokrotności. Postępowanie przetargowe uważa się za prawidłowe i przetarg jest ważny, jeżeli do licytacji przystąpi przynajmniej jeden uczestnik.

ATRAKCYJNE LOKALE DO WYNAJĘCIA !!!

Ponadto informujemy, że dysponujemy następującymi lokalami użytkowymi do wynajęcia, w dobrych lokalizacjach i po atrakcyjnych cenach:

1. Lwowska 51	IV piętro	o pow.	30,70 m ² .
2. Lwowska 51	IV piętro	o pow.	24,68 m ² .
3. Lwowska 51	IV piętro	o pow.	27,31 m ² .
4. Kolejowa 92	parter	o pow.	5,90 m ² .
5. Al. Żołnierzy I AWP 41 BC	I piętro	o pow.	181,69 m ² .
6. Al. Piłsudskiego 11 B	piwnica	o pow.	70,13 m ² .

Blizszych informacji na temat przetargu udziela Dział Gospodarki Zasobami i Samorządów pokój 207, tel. 565 83 14 wew. 359.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Zawody Koła PZW Sukces

(11 listopada) Zarząd Koła PZW Sukces zorganizował na Bugu na odcinku Świerze - Hniszów kolejne towarzyskie zawody wędkarskie. Sędzią głównym był Zbigniew Szymczak, a sędzią sekretarzem Ewa Jaroszek. Wędkarze łowili metodami spinningową i gruntową. Pierwsze miejsce zajął Artur Bogusiewicz z wynikiem 565 g ryb, a kolejne lokaty zajęli: 2. Andrzej Jaroszek, 3. Paweł Strzelec, 4. Grzegorz Mazur, 5. Zbigniew Jaroszek, 6. Robert Wójcik. Zwycięzcy otrzymali symboliczne upominki i dyplomy.

Zawody w Dorohusku

Zawody spinningowe rozegrano na rzece Bug w Okopach. Sędziowali Roman Skurzewski (sędzia główny) i Robert Ostasz (sędzia sekretarz). Zwyciężył Feliks Piątek - 1.250 pkt., a kolejne miejsca zajęli: 2. Wojciech Kowalczyk - 660 pkt., 3. Jerzy Dyczko - 620 pkt., 4. Waldemar Kowalczyk - 200 pkt., 5. Tomasz Kołtuniuk - 170 pkt.

Zawody Cementowni Sum

Zarząd Koła zorganizował zawody wędkarskie dla uczczenia 100-lecia niepodległości Polski, które odbyły się na rzece Bug w Dorohusku. Sędziowali Wiesław Drozd (sędzia główny) oraz Jerzy Zieliński (zastępca). Zawody rozegrano w klasyfikacji największej ryby drapieżnej i ryby spokojnego żeru. W klasyfikacji ryb drapieżnych zwyciężył Dariusz Chillimoniuk, który złowił szczup-

ka 58 cm, a w klasyfikacji ryb spokojnego żeru Marian Grzywna - leszcz 48 cm.

Zakończenie sezonu w Kole Wojskowym

Zawody rozegrano na rzece Bug oraz jez. Deusz w Dubience. Sędziowali: Tomasz Witowski (sędzia główny) i Krzysztof Jokisz (sędzia sekretarz). W klasyfikacji ryb drapieżnych zwyciężył Jacek Sliwiński z wynikiem 1.040 pkt., drugi był Kamil Modzelewski - 800 pkt., a trzeci Łukasz Krasuń - 490 pkt.. W klasyfikacji ryb spokojnego żeru zwyciężył Tomasz Paluch - 755 pkt., drugi był Jakub Bałabasz - 365 pkt., a trzeci Zdzisław Marchwiany - 300 pkt.

V Puchar Kół Nadbużańskich

Organizatorem tegorocznej edycji było Koło PZW Dorohusk. Zawody rozegrano na zbiorniku Husynne z udziałem 45 wędkarzy reprezentujących koła: Dorohusk, Dubienka, Wola Uhruska i Włodawa. Zawody sędziowali: Roman Zagola (sędzia główny) i Jerzy Bernacki (sędzia sekretarz). Wyniki klasyfikacji feederowej: 1. Tomasz Kołtuniuk (Dorohusk) - 4200 pkt., 2. Jacek Szymański (Włodawa) - 2560 pkt., 3. Grzegorz Zalewski (Wola Uhruska) - 2320 pkt.. Wyniki klasyfikacji spławikowej: 1. Robert Skiba (Dubienka) - 3575 pkt., 2. Sławomir Krzos (Dubienka) - 3375 pkt., 3. Andrzej Nafalski (Dorohusk) - 1230 pkt. Wyniki klasyfikacji spinningowej: 1. Damian Kasprzak (Włodawa) - 1845 pkt., 2. Oktawian Chomacki (Dubienka) - 1680 pkt., 3. Tadeusz Garbal (Włodawa) - 1380 pkt.

(kd)

Wybrane oferty:

1.M-2 w części domu mieszkalnego parterowego 34m², samodzielne wejście, po kapitalnym remoncie, działka 244m², Chełm, c. 118.000;
2.M-2, 29m², 3 piero, wolne, balkon, os. Słowackiego, c. 97.000;



3.Mieszkanie w kamienicy bezczynsowej 30m², nowoczesnie wykończona i w pełni umeblowane, c.o. własne węglowe, Centrum Chełma, c. 99.000;
4.M-3, 49m², 3 piętro, os. Słoneczne, c. 165.000;
5.Lokal mieszkalny w Centrum Chełma o pow. 55m² w tym kuchnia połączona z pokojem, dodatkowo sypialnia, łazienka z wc, 3 piętro, bardzo wysoki standard wykończenia. Meble kuchenne z pełnym wyposażeniem oraz miejsce postojowe k. bloku w cenie lokalu, c. 260.000;
6.M-4, 59m², 4 piętro, wolne, wspólnota, os. Zachód,
7.M-4, 62m², 4 piętro, os. Kościuszki, c. 150.000; - możliwa zamiana na M-3
8.M-4, 65m² 4 piętro, nowe okna, balkon od pld, Centrum Chełma, c. 155.000 zł – ew. zamiana na M-3
9.M-5, 3 piętro, 61m², z wyposażeniem, wc, oddzielne, balkon, os. Dyrekcyjna Dolna, c. 177.000;
10.Lokal mieszkalny 70m² w tym salon, kuchnia z aneksem jadalnym, sypialnia, łazienka z wc, 2 piętro, po generalnym remoncie, os. Kościuszki, c. 262.000zł. Cena obejmuje pełne wyposażenie i umeblowanie kuchni.

11.Mieszkanie w tzw. „bloku kolejowym” parter, 70m², taras, udział w działce gruntu, os. Dyrekcyjna Dolna, c. 140.000;
12.Lokal do zaadaptowania na mieszkanie 84m² parter, os. Zachód, c. 195.000;
13.Lokal mieszkalny w tzw. „bloku kolejowym” 100m² (3 pokoje), parter, ogrzewanie miejskie, os. Górna Dyrekcyjna, c. 258.000; - możliwość podziału na 2 lokale.
14.Lokal mieszkalny w domu wolno stojącym 52m² (2 p, k, ł z wc) 1 piętro, udział w działce 830m², Centrum Chełma, c. 75.000; - do neg

15.Odrębna własność lokalu położonego na parterze w domu wolno stojącym o pow. 65m² (3 pokoje, kuchnia, ł z wc, oranzjeria) parter, oddzielne wejście, garaż w bryle budynku, działka gruntu, os. Hrubieszowska, c. 215.000;
16.Oficyna mieszkalna 34,50m² (pokój, kuchnia, łazienka z wc) po kapitalnym remoncie, działka 212m² wyłożona kostką brukową, całość zadbane, Chełm c. 118.000;
17.Budynek mieszkalny, wolno stojący, parterowy, murowany o pow. 60m² w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc- kabina prysznicowa, działka 859m², ogrodzona, zagospodarowana, Chełm, c. 169.000;
18.Dom wolno stojący parterowy murowany 53m², działka 4300m², ul. Ok-szowska, c. 195.000;
19.Dom w zabudowie szeregowej piętro-woy 120m² + podpiwniczenie 61m², działka 337m², os. Rejowiecka, c. 280.000;
20.Dom w zabudowie szeregowej piętro-woy 165m², podpiwniczenie, po remoncie. Ogrzewanie z sieci miejskiej. Działka 255m², zagospodarowana, ogrodzona, os. Hrubieszowska, c. 355.000;

21.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym 118m², garaż w bryle budynku, nowe okna pcv, działka 404m², os. Rejowiecka-Włodawska, c. 270.000; - do neg.
22.Dom 1/2 bliźniaka piętrowy 120m², działka 392m², budynek gosp., os. Rejowiecka, c. 300.000;
23.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 140m², kryty blachą, nowe okna pcv. Działka gruntu 404m² ogrodzona. Na działce oficyna mieszkalna 35m², os. Rejowiecka-Włodawska, c. 355.000;
24.Dom 1/2 bliźniaka parterowy z poddaszem użytkowym, ocieplony 165m², podpiwniczenie mieszkalne. Działka 653m² ogrodzona, osiedle domków jednorodzinnych, c. 495.000;
25.Dom wolno stojący parterowy drewniany 140m², działka 700m², budynek użytkowy murowany 120m², Centrum Chełma, c. 220.000;
26.Dom wolno stojący piętrowy 137m², działka 612m², bud. gosp., garaż, oczko wodne, os. Wołyńska, c. 269.000;
27.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym, drewniany 145m², ogrzewanie MPEC, gaz ziemny. Działka 1025m² ogrodzona. Na działce budynek gosp. 28m² (garaż, kuchnia letnia) Centrum Chełma, c. 285.000;

28.Dom wolno stojący piętrowy 90m², c.o. własne gazowe, działka 845m², budynek gosp. 42m² (w tym garaż), os. Dyrekcyjna, c. 298.000;
29.Dom wolno stojący piętrowy 190m² z możliwością zamieszkania 2-óch rodzin (odrębna klatka schodowa na poszczególne kondygnacje), działka 534m², garaż w bryle budynku, os. Hrubieszowska, c. 320.000;
30.Dom wolno stojący parterowy 180m², stan surowy otwarty, dach kryty blachodachówką, działka 1500m² – możliwość dokupienia działki sąsiedniej 1200m², os. Jagiellońska, c. 320.000;
31.Dom parterowy z poddaszem użytkowym 147m², działka 1971m², budynek gosp. 56m², garaż, os. Włodawska, c. 295.000;
32.Dom parterowy z poddaszem użytkowym 116m², rok bud. 2004, działka 2660m², os. Włodawska, c. 330.000; - możliwa zamiana na M-3
33.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym o pow. 130m², ciekawa architektura, działka 480m², ogrodzona, zagospodarowana, liczne nasadzenia, os. Rejowiecka- Włodawska, c. 369.000; - do neg.
34.Budynek mieszkalny piętrowy 160m², rok bud. 1989, możliwość prow. działalności gosp., działka 600m², Centrum Chełma, c. 390.000;
35.Dom wolno stojący 250m² z piwnicą. Garaż w budynku, budynek gosp. 160m² (garaż + pom. gosp.+ 2 pok. z kuchnią, łazienką), działka 510m². Wszystkie media, idealny na dział. gosp., os. Działki, c. 399.000;
36.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 160m², działka 800m², garaż, os. Dyrekcyjna, c. 400.000;
37.Dom wolno stojący piętrowy o pow. 176m² (6 pokoi) + podpiwniczenie. Możliwość zamieszkania 2 rodzin. Działka 570m², ogrodzona, zagospodarowana, 2 garaże, budynek gosp., Chełm – osiedle domków jednorodzinnych, c. 430.000;
38.Budynek mieszkalny, wolno stojący, piętrowy 126m² + 25m² na parterze – pomieszczenie przystosowane na dział. usługową, działka 670m², Centrum Chełma, c. 430.000;
39.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 150m², garaż w bryle budynku, działka 1100m², ogrodzona, os. Rejowiecka, c. 450.000; - możliwa zamiana na M-3, M-4
40.Dom wolno stojący, piętrowy o pow. 123m² po generalnym remoncie. Działka 473m² ogrodzona, zagospodarowana. Na działce budynek murowany o pow. 84m² w tym garaż, możliwość prowadzenia działalności gospodarczej, os. Rejowiecka, c. 450.000;
41.Dom piętrowy, ocieplony 160m², + podpiwniczenie 60m². Działka gruntu 726m² ogrodzona, zagospodarowana. Na działce budynek gosp. 60m² połączony z bud. mieszkalnym. Możliwość prowadzenia działalności gosp. os. Rejowiecka-Włodawska, c. 490.000;
42.Dom wolno stojący piętrowy 138m² po remoncie, działka 430m², budynek gosp.-garażowy, Chełm, c. 490.000; możliwość zakupu sąsiedniego budynku parterowego z poddaszem użytkowym o pow. 260m² (w tym prosperujący i przynoszący zysk lokal użytkowy + 3 lokale mieszkalne) doskonała lokalizacja - całość 1.000.000zł
43.Dom wolno stojący piętrowy 150m² po generalnym remoncie, działka 670m² ogrodzona, garaż 40m², os. Hrubieszowska, c. 535.000;
44.Nowy dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 223m², rok bud. 2004, działka 2059m² c. 546.000;
45.Dom wolno stojący parterowy z poddaszem użytkowym 165m², garaż 1- stan w bryle budynku, rok bud. 2008, działka 750m² zagospodarowana, kostka brukowa, okolice ul. Metalowej, c. 610.000;
46.Lokal użytkowy 50m², parter, wejście bezpośrednio z chodnika, centrum Chełma, c. 190.000;



47.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

48.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

49.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

50.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

51.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

52.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

53.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

54.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

55.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

56.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

57.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

58.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

59.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

60.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

61.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

62.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

63.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

64.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

65.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

66.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

67.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

68.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

69.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

70.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

71.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

72.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

73.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

74.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

75.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

76.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

77.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

78.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

79.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

80.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

81.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

82.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

83.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

84.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

85.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

86.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

87.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

88.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

89.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

90.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

91.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

92.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

93.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

94.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

95.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

96.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

97.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

98.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

99.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

100.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

101.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

102.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

103.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

104.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

105.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

106.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

107.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

108.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

109.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

110.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

111.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

112.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

113.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

114.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

115.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

116.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

117.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

118.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

119.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

120.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

121.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

122.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

123.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

124.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

125.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

126.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

127.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

128.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

129.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

130.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

131.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

132.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

133.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

134.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

135.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

136.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

137.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

138.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

139.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

140.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

141.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

142.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

143.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

144.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

145.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

146.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

147.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

148.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

149.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

150.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

151.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

152.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

153.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

154.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

155.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

156.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

157.Lokal użytkowy 51m² parter, os. Słowackiego, c. 138.000;

OPONY
NOWE, BIEŻNIKOWANE
I UŻYWANE Z NIEMIEC
FELGI

Chełm, ul. Piwna 4
tel. 604 664 704; 797 580 854

•Honda CRV 2,0b+g 240000km 98r. 1wł. 3 lata w kraju st. tech. bdb 4x4, 12.200zł, tel. 697 130 249

•Land Rover Freelander 00r. 2,0d 10.000zł, tel. 698 703 163

•Mercedes 124 srebrny 87r. 2d w ciągłej eksploatacji w oryginalnej, tel. 781 660 714

•Mercedes 220D 97r. zielony af abs cz es klima 5.200zł, tel. 530 002 502

•Mitsubishi Lancer 10r. 2,0tdi czarny hatchback, tel. 509 063 790

•Motocykl WSK 125, tel. 530 355 303

•Opel Agilla 01r. pełna opcja, tel. 515 541 641

•Opel Agilla 1,2b 10r. 2 kpl. kół klima es hak cz 155000km 14.000zł, tel. 509 063 790

•Opel Vectra sedan 91r. st. dobry rejestr. ubezp. tanio, tel. 668 115 894

•Peugeot 806, 99r. 2,0tdi szary h kl udany egzemplarz bezwyp. 5.500zł tel. 609 319 099

•Polonez Caro Plus 01r. b+g Chełm 2.000zł, tel. 883 278 471

•Przyczepka SAM 400kg 200x120 zarej. na resorach 1.900zł; wóz do ciągnika 200zł, tel. 695 077 840

•Renault Megane kombi 00r. 1,6b+g opony zimowe opłacone cz abs 2es rm 2.900zł, tel. 515 871 147

•Renault Scenic 05r. diesel st. bdb przyciemniane szyby 91.000km niebieski 7.750zł, tel. 511 991 365

•Renault Thalia 05r. benzyna Chełm, tel. 514 770 386

•Seat Alhambra 1.9tdi 115KM 03r. 7 osób zarej. ubezp. 9.300zł, tel. 502 846 914

•Seat Leon 2,0tdi 06r. st. bdb 15.000zł lub zamiana na terenowy, tel. 791 621 399

•Seat Toledo II, 1,6b 02r., tel. 605 826 433

POŻYCZKI bez BIK
CHWILÓWKI
(także dla osób z komornikiem)
OPLATY rachunków
PROWIZJA 1,90 zł
SZYBKA REALIZACJA
Chełm, ul. Lwowska 51
(budynek ChSM, parter)
tel. 82 565 80 47, 508 841 602

GARAŻE Blaszane
BRAMY Garażowe
KOJCE dla Psów

Najniższe **CENY**
Różne wymiary
Transport i montaż
GRATIS cały KRAJ

Dogodne **RATY**
512-182-312 604-397-105
81-440-51-08 82-592-28-44
84-539-81-91 25-740-57-38
www.konstal-garaze.pl

•Seat Toledo II, 1,6b 02r., tel. 605 826 433

•Skoda Fabia combi 02r. b+g hak st. dobry 5.500zł, tel. 667 416 162

•Skoda Felicia 1,3b+g 1 rej. 99r. 188000km dobrze utrzymany 1.700zł, tel. 571 427 896

•Skoda Felicia 1,6b st. bdb 2 kpl. opon 99r. 2.500zł, tel. 517 579 462

•Skoda Octavia II, 1,9tdi 07r. 207000km salon st. bdb koła zimowe bezwyp. 14.500zł, tel. 517 321 327

•Suzuki Grand Vitara 2,0td 04r. 207000km 110KM 2 kpl. opon zadb. garaż. 18.500zł, tel. 662 260 686

•VW Passat 12r. kombi bogate wyposażenie wnętrza 35.000zł, tel. 513 413 121

•VW Passat sedan 00r. 1.9tdi 90KM granat po rozrządzie 5.500zł, tel. 603 376 572

•VW Polo 09r. 12.000zł, tel. 514 711 165

AUTO-CZĘŚCI

•4 opony zimowe 185/65/15, tel. 501 471 463

•4 opony zimowe 195/65/15 bieżnik 5mm 200zł/kpl., tel. 501 557 933

•4 zimowe opony 175/65/14 Kormoran (radial) 200zł, tel. 606 729 026

•Akumulator 2,5-letni 12V 95Ah 800A firmy Varta 140zł, tel. 502 949 948

•Alufelgi Audi 7Jx16H2ET42, 500zł, tel. 607 476 231

•Alufelgi oryginał Toyota 17" 4szt. st. idealny 1.000zł, tel. 509 100 047

•Amortyzatory przednie do Forda Mondeo MK II po przebiegu 500km 100zł/szt., tel. 502 949 948

•Audi 100 na złom częściowo zdekompoutowany (odbior tyko lawetę z wyciągarką), tel. 795 204 078

•Części Daewoo Matiz od 5zł, tel. 609 905 312

POŻYCZKA
BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI,
ZADZWOŃ I CIESZ SIĘ GOTÓWKĄ
☎ 508 700 247

•Daewoo Nubira amortyzatory przód i tył nowe 170zł, inne części zawieszenia, tel. 504 872 088

•Felgi stalowe 13" Fiat Punto Panda 4szt. 120zł, tel. 509 539 019

•Felgi stalowe ET39, 15 na 5 śrub 4szt. 165zł, tel. 792 032 858

•Koła zimowe 14" bież. 8mm STAL 4x100 (4+1 zapas) 5-letnie 490zł, tel. 883 973 572 (po 17:00)

•Kompletne koło stalowa felga 195/65/15 jak nowe z zapasu 50T, tel. 691 646 581

•Lanos - tłumik śr. i końcowy +katalizator, tel. 883 973 572 (po 17:00)

•Opony M+S 235/65/17 st. dobry 4szt. 240zł, tel. 662 760 407

•Opony używane bardzo duży wybór od 30zł Żółtańce-Kolonia, tel. 663 502 292

•Opony z alufelgami 195/65/15 z 2015r. mało używane firmy Kormoran 550zł, tel. 601 154 113

•Opony zimowe 175/65/14, 2012r. 4szt. bież. 4mm 40zł/szt., tel. 505 996 061

•Opony zimowe 175/65/14, 4szt. bieżnik 8mm, tel. 502 221 969

•Opony zimowe 185/60/15 +felgi stal. +kołpaki do Hondy, tel. 509 945 209

•Opony zimowe 185/65/15 na alusach st. dobry, tel. 696 894 511

•Opony zimowe Dębica 4szt. 195/65/15 st. bdb 300zł, tel. 504 061 048

•Opony zimowe z felgami do Forda na 4 otwory 185/60/14 Uniroyal 400zł, tel. 503 312 326

•Opony zimowe z felgami stalowymi 4szt. Michelin 195/65/15 RT38, 450zł, tel. 661 317 252

•Prawe lusterko do Fiata 126p z lat 1988-95 - pilne, tel. 516 182 404

•Rozrusznik samochodowy Polonez-Fiat 125 fabrycznie nowy, tel. 504 377 961

•Środkowy i końcowy tłumik do Fiata Punto I nieużywany 100zł, tel. 513 028 883

SPRZEDAM

NIERUCHOMOŚCI

•1ha dz. bud.-rolna Rudka gm. Chełm woda prąd 7zł/m2, tel. 698 660 896

•2 dz. bud. 22a i 24a siedlisko 23a media dom dr. media szosa gr. orne Kopina, tel. 880 851 025

•Adampol w bloku 43m2 lp. M-3, 60.000zł, tel. 501 534 215

•Atrakcyjna lokalizacja dz. 410m2 obok ronda I AWP, tel. 506 941 223

•Budynek usł.-handl. piętr. 360m2 Chełm Okszówska 41 (po clastkarni) 150.000zł lub wynajmę, tel. 603 120 102

•Chełm, os. Kościuszki, ul. Połaniecka 4-pokojowe, 60m2, 4/4, nowe, po remoncie generalnym w X.2018r., salon z aneksem kuchennym, 3 osobne pokoje, łazienka z wc, sprzęty AGD na gwarancji, wysoki standard, cena 269.000zł, tel. 511 790 810

•Chełm, os. Kościuszki, ul. Wolności 2-pokojowe, 34,2m2, 4/4, nowe, po remoncie generalnym XI.2018r., salon z aneksem 20m2, sypialnia 10m2, łazienka z wc 4m2, sprzęty AGD na gwarancji, wysoki standard, cena 175.000zł, tel. 511 790 810

MEBLE
NA WYMIAR

- meble kuchenne
- szafy wnękowe
- garderoby
- drzwi przesuwne
- meble biurowe
- AGD i inne

FUH LEBEM Jerzy Kosz
Chełm, Rampa Brzeska 5 (Mebłotap)
tel. 504 113 714

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

•Dom 120m2, 3p+k+l+wc+co b.gosp. do zamieszk. po rem. pilne, tanio gm. Białopole, tel. 572 847 177

•Dom 150m2, 5p+2k+2ł dla 2 rodzin lub mieszk. i prowadz. działalności 315.000zł, tel. 503 464 904

•Dom 1tdz. 170m2 dz. 4900m2 ogrodzona sad budynek gosp. Okopy 219.000zł, tel. 511 218 024

•Dom 220m2, 2 garaże dz. 21a Chełm ul. Rejowiecka, tel. 509 080 877

•Dom do zamieszkania 230m2 na dz. 17a w Chełmie, tel. 600 177 020

•Dom drew. 70m2 dz. 59a bud. gosp. 16km od Chełma 55.000zł, tel. 515 945 449

•Dom drew. co. gaz kanalizacja 30a budynki gosp. Strachosław, tel. 509 619 925

•Dom drewniany 80m2, 2p.+kuch. obora mur. 0,5ha Wyrzyki 110.000zł, tel. 695 343 956

•Dom letniskowy J. Białe 75m2 dz. 585m2 zagosp. st. bdb komfort wszystkie media, tel. 608 785 360

•Dom nowy z garażem 150m2, 5 pokoi dz. 800m2 lokalizacja Pokrówka, tel. 883 278 471

•Dom part. ociepl. 110m2 dz. 1,3ha 8km od Chełma Deputycze Królewskie-Kol. 200.000zł do neg., tel. 695 842 384

•Dom piętr. 200m2 dz. 21a bud. gosp. 85m2 Krasnystaw 260.000zł, tel. 881 678 727

•Dom piętrowy 200m2, 7p+k+2ł bud. mieszk. 32m2 dz. 830m2 os. Działki, tel. 519 164 755

•Dom piętrowy z możł. zamieszk. 2 rodzin +dz. 15a Pokrówka ul. Zielona 260.000zł, tel. 797 120 547

•Dom w zabudowie szeregowej 170m2, Sawin, 300.000zł, tel. 509 048 990

•Dom wolnost. 154m2 garaż 40m2 dz. 540m2 os. Rejowiecka ul. Hempel 460.000zł, tel. 825 633 200

•Dom wolnost. 160m2 +garaż dz. 0,8ha blisko PWSZ Chełm Hrubieszowska - pilnie, tel. 607 271 280

•Dom wolnostojący podpiw. 80m2 garaż mur. dz. 700m2 wszystkie media 215.000zł, tel. 602 477 631

•Dom z podd. 96m2 bud. 200m2 Krzywowa 180.000zł +ew. 3ha ziemi, tel. 730 129 444

•Dom zab. szer. 168m2 piwnica 60m2 garaż 68m2 dz. 738m2 Sawin 220.000zł, tel. 505 280 226

•Dz. 0,3ha dom drew. szalowany 50m2 dojazd asfalt 60.000zł, tel. 694 936 236

•Dz. 0,6ha dom 100m2 do remontu wszystkie media Pokrówka ul. Wiosenna, tel. 534 304 003

Pilnie sprzedam działkę budowlaną 8,4a Krasnystaw ul. Miodowa, tel. 603 933 038

SPRZEDAM



KAMIENICA W CENTRUM
Chełma z dużym ogrodem (starodrzew).
tel. 504 077 366

•Dz. 15a Pokrówka ul. Zielona 110.000zł, tel. 797 120 547

•Dz. 16a dom z budynkiem gosp. st. surowy Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

•Dz. 17,3a garaż budynek gosp. Horodyszcze, tel. 512 267 690

•Dz. 30a ogrodzona 10km od Chełma przy szosie asfaltowej 55.000zł, tel. 530 553 605

•Dz. 32a z prawem zabudowy Chromówka gm. Ruda-Huta, tel. 518 497 194

•Dz. 40a Dorohusk Osada media domek drewniany po remoncie - tanio, tel. 606 496 668

•Dz. 413m2 Al. Żołnierzy I AWP obok KRUS, tel. 506 041 223

•Dz. 5500m2 Chełm ul. Towarowa / Okszów, 30zł/m2 tel. 511 218 024

•Dz. 57a położona 6km od Krasnystawu 18.000zł, tel. 785 203 816

•Dz. 581m2 i dom drewniany centrum ul. Obłowska, tel. 506 964 045

•Dz. 9990m2 Srebrzyszcze przy krzyżówce dostęp do drogi asf. z 2 stron 25zł/m2 tel. 505 379 192

•Dz. 9a uzbrojona +dom ok. 40m2, tel. 696 894 511

•Dz. bud. 0,36ha we wsi Kasiła 78.000zł, tel. 695 498 893

•Dz. bud. 0,5ha Świerze pow. Chełm przy szosie asfaltowej, tel. 696 715 264

•Dz. bud. 0,5ha uzbr. z bud. gosp. Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053

•Dz. bud. 10a Bazyłany ul. Ci-cha, tel. 600 505 373

SPRZEDAM DZIAŁKĘ
w Centrum Chełma
o pow. 8 arów zabud.
budynkiem usł. 100 mkw.,
tel.kont. 606 945 577.

SPRZEDAM DZIAŁKĘ
w Centrum Chełma
o pow. 46 arów ,
mieszkaniówka lub usługi ,
tel.kont. 600 912 082

SPRZEDAM ATRAKCYJNE
działki budowlane
w Okszowie ,
tel.kont. 606 945 577

•Dz. bud. 11a Bazyłany (po stronie miasta) 65.000zł, tel. 517 191 974

•Dz. bud. 13,64a w Rejowcu Fabr. ul. Tysiąclecia, tel. 517 869 060

•Dz. bud. 1300m2 ul. Ułańska Krasnystaw 65.000zł, tel. 505 834 357

•Dz. bud. 1500m2 media Żółtańce-Kol. 125 000zł, tel. 696 443 822

•Dz. bud. 15a prąd woda gaz asfalt boczna ul. metalowej 50zł/m2, tel. 505 509 626

•Dz. bud. 15a uzbrojona Rudka przy szosie wylot na Rejowiec, tel. 603 656 905

•Dz. bud. 16a +zalesiona 1,4ha k/ Krasnystawu spokojna okolica 60.000zł, tel. 695 877 285

•Dz. bud. 18a uzbrojona blisko Chełma, tel. 691 895 800

•Dz. bud. 19, 19, 23a Janów I pełny dostęp do mediów, tel. 506 516 355

•Dz. bud. 2303m2 Kamień centrum k/ Gminy uzbrojona w linie kablowe, tel. 518 663 996

•Dz. bud. 29a +dz. rolna 1ha Weremowice 110.000zł lub zam. na M-2 M-3 parter lp., tel. 604 565 265

•Dz. bud. 4400m2 ul. Poleska 52.000zł, tel. 605 963 913

•Dz. bud. 64a Marynin gm. Rejowiec graniczy z drogą asf. i rzeką Rejką 29.000zł, tel. 693 387 702

•Dz. bud. 850m2 kształt regularny ul. Ogrodnicza 115.000zł, tel.601 169 899

•Dz. bud. 910m2 ul. Prusa woda c.o. na działce cz. zadrzew. i ogrodz. media 95.000zł, tel. 690 324 070

RRSO 0% **Kredyt OK**
Pieniądze bez ograniczeń!

JESIENNA POŻYCZKA ZA DARMO!
Chełm, ul. Lwowska 13A, tel. 82 562 80 45

TIKKURILA
CENTRUM KOLORÓW



CAR-HUS Chełm, Strażacka 4

P.U.H. FINO Sp. z o.o.
22-100 Chełm, ul. Rampa Brzeska 7A
tel. 82 565 51 32 wew. 20
Dealer - Serwis

STIHL **VIKING**
www.finochem.pl e-mail: sklep@finochem.pl

NAJTAŃSZY KREDYT
→ do 220 tys. zł na 144 miesiące → już o 0%
→ HIT! pożyczka oddłużeniowa bez BIK na dowód
Chełm, AK 9/10 (Demos 1 p.) tel. 518 646 617, 504 913 098

KREDYTY

- Pożyczki pozabankowe do 20 tys. zł bez BIK
- Nawet do 10 tys. zł na oświadczenie
- Kredyty dla firm na oświadczenie
- Pożyczki z komornikiem
- Chwilówki na dowód
- Kredyty dla Rolników

Chełm • Lubelska 79b • tel. 725 583 366, 82 592 22 92

• SCHODY • SZTACHETY
• DESKA podłogowa i elewacyjna
• BLATY • PARAPETY • KANTÓWKI
TRANSPORT DREWNA HDS
 tel. 609 413 767, 511 182 729

• Dz. bud. 991m² ul. Wschodnia Rejowiec 32zł/m², tel. 605 963 913

• Dz. bud. Janów I 11a atrakcyjna lokalizacja 75.000zł, tel. 500 560 305

• Dz. bud. uzbr. 140a Kamień ul. Hrubieszowska 18zł/m², tel. 600 431 519

• Dz. bud. uzbr. 140a Kamień ul. Hrubieszowska 18zł/m², tel. 600 431 519

• Dz. bud. w Żmudzi 22a częściowo uzbrojona 28x78m wjazd z ulicy 48.000zł, tel. 500 673 096

• Dz. bud.-rolna (orna) 0,55ha prąd woda Koza-Gotówka przy szosie na Okszów, tel. 506 276 468

• Dz. bud.-rolna w okolicach Wierzbicy, tel. 518 329 659

• Dz. gr. 2442m² w tym 1550m² zab. jedn. ul. Bazylany 25zł/m², tel. 508 936 793

• Dz. inwestycyjna 1ha wszystkie media dojazd asfaltowy ul. Towarowa 690.000zł, tel. 511 218 024

• Dz. przemysłowa Rejowiec Osada ul. Przemysłowa 12000m² 190.000zł tel. 511 218 024

• Dz. siedlisk. 26a Husynne gm. Hrubieszów 10km od przejścia granicznego 23zł/m², tel. 798 489 082

• Dz. siedliskowa przy lesie 3300m², 20km od Chełma 10zł/m², tel. 505 084 198

• Dz. zalesiona 22a szosa asfaltowa 10.000zł, tel. 695 877 285

• Działki bud. 10-12a miasto Siedliszcze, tel. 512 147 755

• Działki bud. 13,5a dostęp do mediów, przy nowym osiedlu Rudka gm. Chełm, tel. 516 142 522

• Działki bud. ok. 3km od Chełma Horodyszcze przy ul. Włodawskiej, tel. 530 824 002

• Działki bud. po 10a media Żółtańce-Kol., tel. 501 404 781

• Działki bud. przy lesie Borek w Chełmie osiedle zamknięte, tel. 795 402 818

• Działki bud. ul. Pszenna, tel. 693 653 300, 698 838 434

• Działki rolne z lasem 98a Świerże gm. Dorohusk, tel. 507 840 315

• Garaż murowany Chełm ul. Wolności/Lwowska, tel. 606 635 417

• Garaż murowany kanał ul. Wolności Stokrotka 28.000zł, tel. 606 588 208

Gminna Spółdzielnia „SCH” w Chełmie
SPRZEDA

nieruchomość przy ul. Kolejowej 53-55 z przeznaczeniem terenu U - 20. W skład nieruchomości wchodzi działka nr. 270/2 o pow. 0.0755 ha KW. Dostępne media: woda, energia
Cena 520 000,00 zł

tel. 82 565 20 06, 604 770 223

• Gosp. 4,28ha dom i stodoła drewn. obora mur. oraz ciągnik i sprzęt - pilne, tel. 665 184 019

• Gospodarstwo rolne 3,32ha Raciborowice-Kolonia gm. Białopole, tel. 502 309 329

• Gospodarstwo: garaże obora stodoła dom ziemia 7ha Rakolupy D. gm. Leśniowice, tel. 604 275 296

• Kamienica w Bydgoszczy 600m² wszyst. lokale wynajęte na cele mieszk. 4,5młn zł, tel. 510 670 440

• Las 1,26ha Rakolupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 54.000zł, tel. 504 375 579

• M. 81m², 3p+k+l+wc gotowe do zamieszkania Łopiennik Nadrzeczny 162.000zł, tel. 825 425 025

• M-2 Krasnystaw centrum 27m² lp., tel. 606 682 097

• M-2, 28m² wysoki parter świeżo po remoncie niskie opłaty ścisłe centrum 126.000zł, tel. 669 707 262

• M-2, 29m² IIIp. balkon os. Słowackiego 97.000zł, tel. 601 169 899

• M-3 IIIp. 51m² os. Zachód, tel. 692 187 320

• M-4 parter Sawin 3pok.+kuchnia - pilnie sprzedam, tel. 506 731 941

• M-4, 48m² IIp. blok po remoncie os. Dyrekcja 158.000zł, tel. 517 577 827

• M-4, 60m² IIIp. do zamieszkania, wszędzie blisko os. Słoneczne 181.000zł, tel. 517 577 827

• M-4, 61m² 4pok. IIIp. KW własnościowe ul. Piłsudskiego, tel. 536 414 558

• M-4, 65m² IVp. Centrum Chełma 155.000zł, tel. 696 443 822

• M-4, 71m² IIIp. 3 balkony ul. Wojstawicka do wejścia od zaraz 200.000zł, tel. 602 699 866

• M-5 IVp. 69m² zadbane atrakc. położ. Chełm Wolności 180.000zł, tel. 697 532 848

• M-5, 62,2m² z aneksem kuchennym IVp. idealne pod wynajem 159.000zł, tel. 792 390 901

• Mieszkanie 3p+k+l c.o. kotłownia dz. 9a Białopole, tel. 509 831 511

• Mieszkanie 42m² do remontu lp. Rejowiec Fabryczny ul. Chełmska, tel. 797 314 218

• Mieszkanie 62,9m² IVp. ul. Wolności, tel. 691 469 640

• Mieszkanie 85m² ze skosami na poddaszu w Demosie 125.000zł, tel. 501 682 966

• Mieszkanie parter 2p+k+l 41m² w kamienicy beczynszowe, tel. 515 775 946

• Siedlisko 0,38ha dom drewn. do roz. obora mur. woda prąd Macoszyn Mały, tel. 507 496 396

• Ziemia 5 lub 7ha (3ha orne) Mogielnica k/ szosy możli. wykopania stawu 35.000zł/ha, tel. 721 201 952

SPRZEDAŻ
 • piasek płukany do mixokreta
 • piasek budowlany, podsypkowy
 • kruszywa drogowe
 • żwir płukany, pospółka
 • ziemia czarna ogrodowa

Transport na terenie Chełma GRATIS!
 AS-TRANS Chełm
 ul. Zielna 14
 tel. 782 748 918
 509 727 383

USŁUGI

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

Czyszczenie dywanów, tel. 506 305 784

Czyszczenie dywanów, tel. 508 511 716

• Instalacje elektryczne, tel. 518 706 480

HOLOWANIE BEZ OPŁAT FINANSOWANE Z OC SPRAWCY, WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW Chełm, tel. 513 010 121 www.hit-wypożyczalnia.pl

Naprawa: lodówek, zamrażarek, chłodziarek, klimatyzacji, itp., tel. 796 641 808

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

• Pozycjonowanie - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

Tartak przewoźny nowy. Załadunek i obracanie kłody. Tel. 505 091 013

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE
 jęz. francuski i włoski
 tel. 511 805 187

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

TYNKI MASZYNOWE, tel. 600 120 907

• Usługi małą koparką, tel. 502 322 248

• Usługi remontowo-budowlane, glazura, terakota, tel. 730 366 026

Wykończenie wnętrz, sufitu napinane, k-g, glazura terakota, malowanie, tel. 577 811 222

Skrećanie mebli, garderoby, kuchnie wraz z montażem – profesjonalnie, tel. 577 811 222

SPRZEDAM INNE

• 2 materace Dream Zone 70x200cm st. bdb 180zł/2szt., tel. 608 686 114

• 6 marynarek i 6 garniturów na 175cm wzrostu jak nowe z dobrych materiałów, tel. 504 377 961

• Akordeon Royal Standard De Lux 96 basów 12 rejestrów st. bdb 1.200zł, tel. 608 787 439

• Biurko duże, 2 rowery, 2 telewizory, kredens +szafka, płyty winylowe, inne starocie, tel. 518 935 177

• Blacha ocynkowana trapezowa z rozbiórki st. bdb 6ark. 5m x0,9m i 7ark. 4,1m x0,9m, tel. 661 313 126

• Bojler używany 2 lata z ociepliną 140l nieelektryczny, tel. 798 692 262

• Czajnik metalowy elektryczny z PRL-u na nóżkach nowy z ceną, 50zł, tel. 734 732 927

• Deski jesionowe 120x0,5, 1.100zł/m³, tel. 607 803 931

• Drewno opałowe dąb grab brzoza odpady tartaczne od 160zł, tel. 609 088 450

• Drewno opałowe dąb jesion olcha brzoza czereśnia, tel. 517 845 500

• Drewno opałowe kominkowe i c.o. pocięte i porąbane od 120zł/m³ transport gratis, tel. 724 484 445

• Drewno opałowe olcha pocięte i porąbane 150zł/mp, tel. 695 469 211

• Drewno opałowe, kominkowe i c.o. porąbane różna długość i grubość od 100zł/m³, tel. 608 164 122

• Drewno rozpałkowe, kominkowe, sosna sucha, worek 12kg od 10zł, tel. 500 808 168

• Drewno sosnowe suche drobne na rozpałkę w dużych workach dowóz, tel. 512 358 959

• Drewno sosnowe suche pocięte na 30 i 40cm 100zł/mp, tel. 668 074 964

• Dwa fotele do salonu oraz ława, tel. 783 885 360

• Dywany meble umywal. z nogą wc +spluczka karnisz garniturówka 8m inne domowe, tel. 798 020 263

• Gazowa butla turystyczna, tel. 504 377 961

• Grzejnik elektr. olejowy łóżko turyst. skład. grzejnik dmuchawa butla gaz. 3kg +palnik, tel. 602 655 786

• Kanapa ecru +brąz elegancka, tel. 513 332 865

• Kanapa z funkcją spania 2 fotele skóra naturalna brąz +ława, tel. 501 302 027

• Kolekcja literatury polskiej i obcej, Biblia 4-tomowa, 110 vol. jednolita oprawa 300zł, tel. 798 337 433

RRSO 0%

Kredyt OK
Pieniądze bez ograniczeń!

JESIENNA POŻYCZKA ZA DARMO!

Chełm, ul. Lwowska 13A, tel. 82 562 80 45

• Koła pasowe różne rozmiary od 5-50cm, tel. 609 153 721

• Koło od wozu drabiniastego, tel. 504 377 961

• Kombajn do obróbki drzewa st. dobry 380W 2.400zł, tel. 729 559 256

• Komputer stac. komplet, wirowka do mleka ręczna, materac, tel. 691 646 581

• Krajzega formatówka 230W, frezarka fabryczna 380W - od 1.300zł, tel. 729 559 256

• Krajzega metalowa silnik 3kW 380V 800zł, tel. 825 603 116

• Książki „Druga wojna światowa” autor W. S. Churchill - 12 tomów, tel. 604 577 065

• Kształtownik 2cm na ogrodzenia duża ilość tanio, tel. 517 740 079

• Lampy wiszące, lampa sufitowa, karnisz drewn. podwójny 235cm, dywan 1,4x2,5m, tel. 881 435 388

• Lodówka MPM wys. 134cm szer. 45cm gł. 30cm mało używana 200zł, tel. 608 290 192

• Magnetofon Unitra ZK 140T szpulowy nieużywany, tel. 514 936 726

• Manekin, nożyce, żelazko krawieckie ciężkie, tel. 504 377 961

• Maszyna do szycia nożna lub elektryczna - sprzedam, tel. 781 217 814

• Materac pneumatyczny Bio Flote 2000 st. dobry 250zł, tel. 604 167 095

Piasek: budowlany, do mixokreta
Ziemia ogrodowa
Żwir budowlany
Kruszywa: ogrodowe, drogowe
TRANSPORT WYWROTKA do 3 T, do 7 T, do 10 T
Chełm, Kolejowa 45A PPHU SZYMAŃSKI 510 67 13 14

PRZEWÓZ OSÓB I PACZEK Adam BUS

POLSKA NIEMCY HOLANDIA BELGIA
 WYJAZD Z POLSKI: **WTOREK I PIĄTEK**
 POWRÓT DO KRAJU: **ŚRODA I SOBOTA**
 ■ DVD ■ KLIMATYZACJA
PL +48 606 804 044 NL +31 617 627 048

OGRODZENIA BRAMY BALUSTRADY
 tel. 518 405 409

Z.P.H.U MAREX
 - siatka ogrodzeniowa
 - słupki, bramy i kraty
 - drut ocynkowany
 Chełm, ul. Łanowa 29 (Bazyłany) tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

PRZEPROWADZKI TRANSPORT
P.K.TRANS TEL: 500-152-192

OLEK-TRANS
 HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY
 +48 698 613 642
 +48 82 575 72 69

PRZEWÓZ OSÓB i PACZEK
 www.olek-trans.pl

SERWIS KOSIAREK WSZYSTKICH MAREK
 PRZEGLĄDY - CZĘŚCI ZAMIENNE
CAR-HUS Chełm, ul. Rejowiecka 37

NAJTAŃSZE DREWNO OPAŁOWE I KOMINKOWE
Nie przebiję nikt!
 Zapraszamy na plac
 DĄB - 110 zł/mp
 OLCHA - 125 zł/mp
 Dowozimy Szeroki wybór
PALIMY CENY!
TARTAK ZOLD WOOD, Rakolupy Duże · tel. 513-303-650

An advertisement for EKO-WÓZ Chelmska Sp. z o.o. The image shows a red tanker truck with a white tank, parked on a road. In the background, there is a graphic of a green globe with leaves. The text is in large, bold, green letters, with the phone number 512 132 276 in red.

- Perkusja akustyczna „Bassix” 5el. +3 bordo perła, tel. 504 377 961
- Pianino Legnica st. dobry 1.800zł, tel. 660 419 231
- Piasek budowlany oraz podsypkowy z transportem 2-22t jednorazowo 22t/550zł, tel. 888 866 953
- Płyta kuchenna 4 palniki z wężem i reduktorem 220zł, tel. 734 732 927
- Regał młodzieżowy z biurkiem 360zł, rower górski 200zł, tel. 786 916 436
- Silnik 5,5kW na wózku z kablem i wtyką, krajowego drewna pas gratis, waga duża, tel. 518 456 567
- Silnik elektryczny 230V 0,18kW 1000 obrotów, tel. 504 377 961
- Silnik elektryczny 4kW 2840 obr./min. wałek do przecinarki, tel. 609 153 721
- Wałek z kołem pas do krajeży 100zł, tel. 663 857 973
- Wąż giętki do kuchni gazowej do gazu ziemnego nowy dł. 1,5m 100zł, tel. 734 732 927
- WC na działkę, deski blaty na fundamenty 1.000zł, tel. 604 554 570
- Wersalka miękkie boczki st. bdb 80zł, biurko funkcjonalne +nowe krzesło 130zł, tel. 691 788 304
- Wersalka st. bdb tanio 150zł, tel. 501 930 743
- Wózek dziecięcy nowoczesny, fotelik samochodowy, chodzik-balkonik rehabilitacyjny, tel. 513 332 865
- Ziemia ogrodowa torfowa oraz ziemia podsypkowa 2-22t jednorazowo 14t/400zł, tel. 888 866 953
- Żyrandol 3-ramienny tanio, tel. 504 377 961

KUPIĘ

**Kupię stare MONETY
MEDALE, SZABLE
i inne STAROCIA**
tel. kont. 606 945 577

- Skuter pegasz piły spalinowe kosiarki elektronarzędzia alufelgi + opony 15 kołpaki VW, tel. 721 536 080
 - Słupki ogrodz. z rur 2m 16żł; siatka leśna zagęszczona wys.150cm 5żł możł. transp., tel. 501 505 044
 - Spawarka Bester-225, 550żł, tel. 500 594 653
 - Sprężyny do agregatu polowego 22szt. spawarka siłowa duża heblarka 3kW głowice, tel. 697 130 249
 - Stolik pod telewizor 50x50x90 st. bdb; futro z rudych lisów rozm. 46 st. dobry, tel. 512 830 198
 - Stół do jadalni z szybą mleczną 160x80cm st. idealny 290żł, tel. 798 814 697
 - Szafka łazienkowa lustrzana 70x60x14 nowa 350żł, tel. 508 725 119
 - Sztachety dębowe suche 15/1210/135/150cm gr. 3cm szer. 8.2, od 2,50żł/szt., tel. 510 623 626
 - Szyby gr. 4mm 7szt. 125x110, 10szt. 70x70 tanio, tel. 531 874 533
 - Tanio - meble, drzwi, dywany, lustra, tapczan, kuchnia gazowa tel. 512 374 275

- Grunt o pow. od 0,2ha do 1ha gmina Dorohusk, tel. 532 494 343
 - Kuchenkę gazową 2- lub 3-palnikową bez piekarnika na gaz ziemny w bdb stanie, tel. 795 199 164
 - Kupię lokal, mieszkanie, budynek w ścisłym centrum Chełma lub Lublina tel. 504 913 098
 - Las kupię gmina Chełm, tel. 509 571 403
 - Las kupię gmina Dorohusk, tel. 509 571 403
 - Lublin lub podobny do poprzedniego, tel. 509 571 403
- Kupię mieszkanie w centrum Chełma, tel. 511 218 024
- wiek - kupię, tel. 696 999 759
- M-2, M-3 parter lp. centrum os. XXX-lecia Słoneczne, tel. 509 518 852
 - Mieszkanie - może być do remontu, również zadłużone, tel. 887 814 860
 - Działka 11a przy ul. Rejowieckiej na skład drewna kominowego itp. 1.300zł/m-c, tel. 511 218 024
 - Garaż - 2 garaże murowane z kanałem na posesji ogrodzonej ul. Lubelska 200zł, tel. 502 487 945
 - Garaż 5,5x3m na posesji prywatnej strzeżony ul. ks. Brzóska 100zł/m-c, tel. 698 037 847
 - Garaż blaszak 5x3m okolice Szkoły Podstawowej nr 2 na dłuższym czas 100zł/m-c, tel. 502 936 068
 - Garaż murowany os. Słoneczne prąd/gaz 300zł/m-c, tel. 797 423 541
 - Kawalerka w c. Chełma po kapit. remon. z pełnym wyposażeniem 1.100zł, tel. 511 218 024
 - Lokal 25m² w ścisłym centrum Chełma wszystkie media, tel. 515 775 946
 - Lokal 54m² parter SM „Demos” ul. Lutosałwskiej

WYNAJME

- 40m2 lokal ul. Paderewskiego w. media, tel. 504 377 961
- Dom w centrum Żmudzi, tel. 608 610 454
- Dział. inwest. 1ha w. media dojazd asf. dzielnica przemysłowa ul. Towarowa 4.900zł, tel. 511 218 024
- M-3 os. Kościuszki Ilp. częściowo umeblowane, tel. 501 277 546
- M-3 os. Słoneczne IVp. od 01.01.2019r. odstępné 500zł z góry, tel. 727 675 778

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. oferuje do wynajęcia:

lokal użytkowy o pow. 280 m² przy al. Marszałka J. Piłsudskiego 14 w Chełmie
oraz lokal o powierzchni 104 m², przy ul. Ogrodowej 18 w Chełmie

Więcej informacji: tel. 660 54 78 09

Kupon ogłoszeniowy



- ☐ sprzedam auto-moto ☐ auto-części ☐ sprzedam nieruchomości ☐ sprzedam inne
☐ nauka ☐ kupię ☐ wynajmę ☐ zamienię ☐ inne
☐ rolnictwo i ogrodnictwo ☐ zwierzęta ☐ zdrowie i uroda ☐ szukam pracy

TREŚĆ OGŁOSZENIA (należy wypełnić DRUKOWANYMI literami)

[illegible]

Imię, nazwisko, adres ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji):

CENA

TELEFON

JEDEN KUPON = JEDNA EMISJA OGŁOSZENIA

Informacje dla ogłoszeniodawców!

Ogłoszenia dotyczące usług - SĄ PŁATNE. Ogłoszeń „dam pracę” nie przyjmujemy na kuponach, lecz w redakcji. Ogłoszenia towarzyskie są płatne - 40 złotych, a matrymonialne są bezpłatne (przyjmujemy je tylko w redakcji - nie należy ich składać na kuponach).

Adresy skrzynek:

CHELM: • market Carrefour • targowisko przy Al. Armii Krajowej,
Al. Piłsudskiego, Pl. Kupieckim • Dom Handlowy CRS • Urząd Poczty
przy ul. Hrubieszowskiej • ul. Trubakowa (sklep GAZDA);
KRASNYSTAW: • ul. Zawierze 1; Plac 3 Maja 25 (Alior Bank)
REJOWIEC FABRYCZNY: • Urząd Gm. w Rejowcu Fabr.
REJOWIEC: • Urząd Gm. w Rejowcu Os.;
WŁODAWA: • Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta.

Kupony wybieramy ze skrzynek w czwartki.

- Beczki, tel. 600 046 144
- Brony 3-polowe, tel. 600 046 144
- Brony 5-3 pol., pługi 3-2 skib., kultywator, oś z kołami i resorami na przyczepkę, tel. 691 742 826
- Buraki pastewne 100kg/30zł, tel. 512 396 551

Zakupię ciągniki, przyczepy - rejestrowane bądź nie, tel. 669 681 711

- Ciągnik C355, 1971r. z kabiną bez rejestracji, pługi 2sk. brony 5-3 pol. kultywator, tel. 691 742 826
- Ciągnik Fergusson sprawny do użytkowania, tel. 609 630 390
- Ciągnik T-25A 89r. st. dobry zarej. 8.500zł, tur do ciągnika T-25 lub C330 1.850zł, tel. 503 464 904
- Ciągnik Ursus C330M 1986r., gruber, śrutownik, tel. 723 909 755
- Ciągnik Władymirec T25A2, 81r. st. bdb 7.900zł; brony 3-i 5-pol. pług 2- i 3-skib., tel. 504 061 065
- Ciągnik Zetor 8111, 1988r. Chełm, tel. 514 770 386
- Czosnek Harnaś 130 główek 1zł/szt., tel. 668 427 488
- Działka na terenie ROD Relax - sprzedam, tel. 515 221 066
- Działka w ROD 22 Lipca nr 172 (za Gliniankami) 1.500zł, tel. 825 643 431
- Grzyby marynowane i suszone - sprzedam, tel. 784 105 035
- Heblarka (SAM), tel. 600 046 144
- Klatki dla królików, tel. 600 046 144
- Kombajn Bizon Z056 z sieczkarnią w pełni sprawny 11.000zł, tel. 517 185 415
- Kombajn Case572, 98r. 6m komputer klima, sieczkarnia, wózek, tel. 605 055 521
- Kombajn Dronningborg D3000, 3m kabina sieczkarnia st. bdb, tel. 500 523 934
- Kombajn zbożowy Bizon Re-kord 1992r. st. bdb; rozsiewacz do nawozu Kos, tel. 502 846 914
- Kombajn zbożowy Bizon z sieczkarnią 1988r. st. bdb 18.000zł, tel. 825 778 841 (po 18:00)
- Kombajn zbożowy Bizon Z056, 84r. st. bdb, żniwa wykonał bezawaryjnie, 27.000zł, tel. 782 387 060, 669 603 896
- Koniczyna czerwona tegoroczny zbiór oczyszczona 300kg, tel. 791 707 336
- Kosiarka rotacyjna Z-173, tel. 506 679 564
- Krajzega, silnik 7,5kW, wiche-rek, kultywator, wózek 2 osie, tel. 833 796 036
- Laweta do przewozu koparki małej bez dokumentów 1.100zł, tel. 503 464 904
- Malina jesienna Polka, Pole-sie, maliny letnie, truskawka, poziomka od 0,50zł/szt., tel. 516 157 345
- Miód pszczeli wielokwiatowy i lipowy słoiki 0,9l, 25-28zł, tel. 535 429 174
- Opryskiwacz 2000l, prasa Z230, widły do tura, siano w kostce, ziemniaki, tel. 600 990 899
- Opryskiwacz 400l ciąg., kopaczka ciąg., kultywator 18łap., rozrzutnik obornika, tel. 534 104 041

- Orzechy włoskie 90kg, 2,50zł/kg, tel. 825 673 895
- Orzechy włoskie w łupinach, zgrabiarka słoneczko 5gw., kopaczka do ziemniaków, tel. 509 221 072
- Parnik, tel. 600 046 144
- Prasa Feraboli FF-20, przetrząsaczko-zgrab.karuzelowaZ-275, owijarka bel, tel. 534 104 041
- Przyczepa 4,5t wywrotka opt. przegląd lub zam. na 3,5t niską/ wóz metal. na resor., tel. 515 510 683
- Przyczepa ład. 3t st. dobry 3.000zł, tel. 798 984 838
- Przyczepa rolnicza wywrotka na 2 strony ład. 8t nowe borty i podłoga 24.800zł, tel. 797 326 923
- Przyczepa samozbierająca T-124, tel. 506 679 564
- Pszenica orkiszowa na mąkę lub siew 60zł/100kg, tel. 605 055 521
- Rębak do gałęzi na wałek wom 8cm 3.200zł, tel. 692 362 617
- Rozrzutnik obornika 2 osie Sawin, tel. 510 340 464
- Rozrzutnik obornika 2 osie, śrutownik z siln. 4kW kamienie 30cm, krajzega metal., tel. 691 742 826
- Rozrzutnik obornika, siewnik zbożowy 3m Amazone D9, tel. 507 312 242
- Sadzonki brzozy, sosny, żar-nowca, osiki 0,50-2zł, tel. 731 452 737
- Sadzonki sosny 0,20zł brzozy 0,40zł, tel. 825 915 148
- Sieczkarnia 2-noż., siewnik 270, koniowóz, brony 5-pol., pługi 3-skib., tel. 795 402 818
- Siewnik do zboża i do rzepaku st. bdb, tel. 517 042 050
- Siewnik poznaniak 25lej. st. do-bry 2.000zł, tel. 667 353 536
- Siewnik poznaniak, opryski-wacz 400l, tel. 664 051 605
- Skrzynki na jabłka, ziemniaki paszowe, tel. 694 398 243
- Sprężarka, tel. 600 046 144
- Świerk srebrny, pospolity, tyje, kosodrzewina, sosna, bukszan od 1,50 do 9zł, tel. 511 275 733
- Traktor C328 - 8.000zł, traktor S18 - 2.500zł, tel. 505 598 081
- Traktor ogrodn. Sam 2-cyl. benz. gniotownik do zboża na 230V silnik 1,5kW, 3.200zł, tel. 505 379 990
- Ursus 4514, 4x4, 06r. w oryginalne kupiony w Agromie 1lw. 52.000zł, tel. 605 055 521
- Waga metalowa ważąca do 1 tony 500zł, tel. 607 270 866
- Wóz gumowy 16 ze skrzynią, zaczepem do ciągnika i ligami do przewozu siana, tel. 798 692 262
- Wóz platforma 370x180x35cm, wóz metal. bez paki, krajzega metal., resory różne, tel. 691 742 826
- Wózek do przewozu zwierząt na kołach z helikoptera w.130 sz.125 dt.230, 510zł, tel. 825 770 121
- Wózek do przewozu zwierząt, dt. 230, szer. 120, wys.125, koła 16", 550zł, tel. 504 375 579
- Wózek pod silnik, tel. 600 046 144
- Wystodki buraczane suche 7 ton gm. Kamień 850zł/t, tel. 662 085 368
- Wystodki suche 1zł/kg, tel. 660 269 747
- Ziemniaki 60zł/metr, marchew

- pastewna 0,70zł/kg, marchew jadalna 1,50zł/kg, tel. 572 229 858
- Ziemniaki żółte 0,80zł/kg do-wóz gratis, tel. 504 872 088
- ZWIERZĘTA**
- 3 byczki 6mies. sprzedam, tel. 725 261 916
- Akwarium 19l oświetl. grzałka filtr kotnik przyrząd do czyszcz. kamyk ozdoby 200zł, tel. 513 028 883
- Białe szaryki i siwe żółte czerwone, tel. 825 636 866
- Gęsi kurki kogutki z tego roku, jaja kurze - sprzedam, tel. 506 158 380
- Gęsi staropolskie 100zł, tel. 721 588 803
- Jagdterier piesek po rodzicach polujących, tel. 726 679 907
- Klacz sprzedam lub żróbkę 6mies., Białopole, tel. 509 831 511
- Krowa 4-letnia cielna 8mies. i 2 jałoweczki - sprzedam, tel. 733 889 056
- Króliki nowozel. czerwone czarne kalifornijskie, tel. 885 534 069
- Oddam koty małe ok. 5mies. odrobaczone kuwetkowe - w dobre ręce, tel. 512 634 591
- Oddam małe koty, tel. 516 261 115
- Oddam młode psy, suczki po sterylizacji i szczeniaki w dobre ręce, tel. 508 570 153
- Oddam owczarka niemieckiego w dobre ręce, tel. 518 578 564
- Owce rasy wrzosówka stado 6szt. Włodawa, 3.100zł, tel. 506 790 025
- Perliczki kolorowe indyki króle olbrzym belg. nowozel. czerw. miesz. z belg. kaczki, tel. 505 395 686
- Warchlaki 7szt. - sprzedam, Chełm, tel. 667 856 994
- Żrebica 8mies. zimnokrwista, cielaki mieszańce 4mies., taśmociąg z silnikiem, tel. 725 261 916
- Żrebica sokólska 2l. z licencją kasztanka 8.900zł, ogier sokólski z lic. gniady 9.000zł, tel. 668 228 568
- Żrebica zimnokrwista sokolska 18mies. brudny kasztan, tel. 695 645 932
- Żróbka 6mies. - sprzedam, tel. 693 101 623
- ZDROWIE I URODA**
- Masz problem z alkoholem? „AA” może Ci pomóc, zadzwoni, tel. 518 757 967 (w godz. 18-21)
- Obuwie dla osób starszych i na nietypowe stopy (możliwość dojazdu do klienta), tel. 602 790 179
- Pionizator do rehabilitacji dla dziecka w wieku 3-5 lat 100zł, tel. 534 195 972
- Rower rehabilitacyjny trójkołowy nowy 1.150zł, tel. 694 248 557
- Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chełm. Zapraszamy. tel. 606 588 208
- Trójkołowy elektr. rower inwalidzki zasięg po naładowaniu 80km, 220zł, tel. 605 740 665
- Wózek inwalidzki nowy, tel. 512 479 001
- Wózek inwalidzki st. bdb i toaletą przenośna 500zł, tel. 781 696 296

- Wózek rehabilitacyjny dla dziecka w wieku 3-5 lat 100zł, tel. 534 195 972
- NAUKA**
- Angielski - perfekcyjne przygotowanie do egzaminów, tel. 794 156 001
- Angielski - poprawki matur, u n-la po pobycie i nauce w USA, w. poziomy, tłumaczenia, CV, topiki, konwersacje, 30zł/h, tel. 661 548 299
- Fizyka, matematyka, chemia - korepetycje, doświadczenie, tel. 530 096 356
- J. polski - korepetycje u n-la, SP, gimn.; przygotowanie do egz. 8-klasy 25zł/h, tel. 727 761 911
- J. polski - poprawki matur, korepetycje SP Gimn. LO 30zł/h, tel. 661 548 299
- Korepetycje z matematyki u nauczyciela, tel. 661 082 907
- Matematyka - matura, nauczyciel LO, egzaminator, tel. 503 029 730
- Matematyka - wszystkie poziomy, matura, doświadczenie, dojazd, tel. 608 658 546
- Przepisywanie komputerowe w j. pol. i ang. szybko i profesjonalnie, korekta tekstów istniejących, nanoszenie poprawek, fachowe doradztwo, pisma oficjalne i urzędowe, tel. 661 548 299
- Wielka Encyklopedia Lotnictwa 4 tomy, Samoloty Świata 93 kasety, tel. 504 634 392
- DAM PRACĘ**
- Firma BH Meble zatrudni stolarzy, tapicerów, lakierników - doświadczenie w zawodzie mile widziane, tel. 513 335 894 lub w siedzibie firmy w Srebrzyszczu
- Poszukuję pracownika na stanowisko doradca klienta w Placówce Francyzkowej w Chełmie, tel. 504 913 098
- Praca w zakładzie drzewnym, tel. 825 671 577
- Przyjmę glazurników (Krasny-staw i okolice) - praca do wiosny, tel. 607 452 099
- Zatrudnię barmankę w restauracji, tel. 825 633 792
- Zatrudnię mechanika samochodowego w Chełmie, tel. 509 484 978
- Zatrudnię mężczyzn do pracy przy budowie sieci teletechnicznej, tel. 501 222 632
- Zatrudnię opiekunkę do całodobowej opieki nad starszą, niechodzącą kobietą, Chełm, tel. 511 530 750

APTEKA W CHEŁMIE UL. SZPITALNA 47
PILNIE ZATRUDNI
MAGISTRA FARMACJI
OFERUJEMY PRACĘ
W FIRMIE O UGRUNTOWANEJ POZYCJI
NA RYNKU, DOBRE WARUNKI PŁACY I PRACY,
BENEFITY PRACOWNICZE.
OSOBY ZAINTERESOWANE PROSZONE SĄ
O PRZESYŁANIE CV NA ADRES: bcyranek@udeskulap.pl

1. Administratorem Państwa danych osobowych jest spółka Same Dobre Apteki Pharm sp. o.o. z siedzibą w Lublinie. Dane będą przetwarzane celem przeprowadzenia postępowania rekrutacyjnego (podstawa prawna art. 6 ust.1b RODO). Dane osobowe będą przetwarzane przez okres 3 miesięcy od rozstrzygnięcia przez Administratora procesu rekrutacji. Mają Państwo prawo do: a) dostępu do treści swoich danych, b) usunięcia danych c) sprostowania danych - jeśli dane osobowe są nieprawidłowe, d) ograniczenia przetwarzania danych – wyłącznie w celu nieprzetwarzania danych osobowych, które są nieprawidłowe, do czasu ich poprawienia, e) przenoszenia danych. Podanie danych jest dobrowolne, jednakże ich niepodanie będzie skutkowało niemożnością uczestniczenia w procesie rekrutacji.Przysługuje Państwu również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, jeżeli Państwa dane są przetwarzane niezgodnie z wymogami prawnymi.

DAM PRACĘ DAM PRACĘ DAM PRACĘ

Praca dla samodzielnego fryzjera/fryzjerki. Umowa o pracę, atrakcyjne wynagrodzenie, prestiżowe szkolenia krajowe i zagraniczne. Wymagamy wysokiej kultury osobistej, kreatywności i odpowiedzialności. Mile widziane doświadczenie w zawodzie Kontakt 513 09 13 09

Zatrudnimy pracowników o profilu ogólnobudowlanym i nie tylko. tel.kont. 82 565 37 18

PRACOWNICY Z UKRAINY
www.eurokontakt.net.pl
tel. 531 322 906

PERSONEL DOMOWY
opiekunki, nianie, pomoce domowe,ogrodnicy
www.eurokontakt.net.pl
tel. 531 322 906

NOWOCZESNE GOSPODARSTWO ROLNE W GMINIE SAWIN
zatrudni kierowców kat. T lub B+E oraz osoby do pracy przy trzodzie chlewnej. Umowa o pracę, zakwaterowanie, wyżywienie.
Tel. 600 067 177, 606 827 845

PRACA W NIEMCZECH
Kierowca z Kat. C i E
Murarz
TEL. 0049/1634338030

•Zatrudnię spawacza, tel. 501 385 635

LEGALNA PRACA OPIEKUNKI - NIEMCY, ANGLIA
ATRAKCYJNE ZAROBKI !!!
EXPRESOWY KURS
JĘZYKA NIEMIECKIEGO - GRATIS !!!
www.eurokontakt.net.pl
tel. 531 322 906

- SZUKAM PRACY**
- 40-letni mężczyzna - kierowca z własnym samochodem, praca fizyczna, dozorca, prace porządkowe, tel. 798 682 632
- Emeryt 60l., sprawny, prawo jazdy - poszukuje pracy, tel. 669 924 024
- Gospoia - posprzątam, ugotuję, mycie okien, tel. 668 932 066
- Kierowca kat. B poszukuje pracy na sam. dostawczy, doświadczony, bez nałogów (posiadam również kat. C, ale bez doświadczenia), tel. 513 028 883
- Młody 27 lat - uprawnienia na wózek widłowy, wykształcenie wyższe agrobiznes, tel. 791 645 435
- Szukam pracy jako opiekunka do dziecka, tel. 517 666 773
- Wycinka drzew trudnych i niebezpiecznych, tel. 508 912 215

Adresy skrzynek:
CHEŁM: • market Carrefour
• targowisko przy Al. Armii Krajowej, Al. Piłsudskiego, Pl. Kupieckim
• Dom Handlowy CRS • Urząd Pocztowy przy ul. Hrubieszowskiej
• ul. Trubakowska (sklep GAZDA);
KRASNYSTAW: • ul. Zawieprze 1; Plac 3 Maja 25 (Alior Bank)
REJOWIEC FABRYCZNY: • Urząd Gm. w Rejowcu Fabr.
REJOWIEC: • Urząd Gm. w Rejowcu Os.;
WŁODAWA: • Apteka naprzeciwko Urzędu Miasta.

Zakład Doskonalenia Zawodowego w Lublinie - Oddział w Chełmie	
CENTRUM KSZTAŁCENIA	
tel./fax 82 564 22 69 www.zdz.chelm.pl e-mail: ck@zdz.chelm.pl	
	
Agent celny	22.11.2018 r. godz. 16.00
Obsługa komputera Word, Excel, Internet	listopad 2018 r
Szkolenia okresowe dla wszystkich grup zawodowych	listopad 2018 r.
Pierwsza pomoc przedmedyczna	listopad 018 r
Fryzjerski z egzaminem czeladniczym	listopad 2018 r
Kadrowo – placowy z obsługą sekretariatu	listopad 2018 r
Kasjer walutowy	21.11.2018 r. godz. 16.00
Kierowca wózków jezdniowych	22.11.2018 r. godz. 16.00
Kucharz małej gastronomii	listopad 2018 r
Kurs kroju i szycia	listopad 2018 r
Księgowość z obsługą komputera	listopad 2018 r
Obsługa kas fiskalnych	listopad 2018 r
Opiekunka osób starszych i niepełnosprawnych	listopad 2018 r
Palacz kotłowni wodnych i parowych opalanych węglem, koksem, olejem i gazem	listopad 2018 r
Pedagogiczny dla instruktorów praktycznej nauki zawodu	listopad 2018 r
Kurs przyuczający do zawodu elektryka i przygotowujący do egzaminu na uprawnienia SEP	listopad 2018 r
Sprzedawca z obsługą komputera i kas fiskalnych	listopad 2018 r
Spawanie gazowe blach	listopad 2018 r
Frezer	19.11.2018 r. godz. 16.00
Diagnosta samochodowy	listopad 2018 r

Infiniti Q30 2,0 211 KM

Infiniti Q30 to niewątpliwie samochód dla ludzi lubiących wyróżniać się w tłumie i mających odpowiednio gruby portfel. Topowa wersja luksusowego kompaktu z mocnym silnikiem i napędem AWD kosztuje 200 tys. zł, ale trzeba przyznać, że jeśli ktoś raz zdecyduje się na to auto, szybko z niego nie wysiadzie.



Nadwozie i wnętrze

Infiniti bez dwóch zdań przyciąga uwagę. W kształcie nadwozia od razu widać japońską szkołę designu. Ostre linie i przetłoczenia, agresywna atrapa chłodnicy i kapitalne proporcje przypominają z profilu rasowy roadster, a nie kompakt. Dzięki takim kształtom Q30 wyróżnia się z tłumu. O tym, że jest to luksusowy samochód, dowiadujemy się od razu po zajęciu miejsca w kabinie. Rzuca się w oczy wszędobylska skóra Nappa, którą obszyto fotele, boki drzwi oraz całą deskę rozdzielczą. Jest miękko i komfortowo, a do tego mamy wrażenie, że kabina jest świetnie wyciszona, jak sala nagrań. O luksusie świadczą też drewniane wstawki

ce na tylnej kanapie mogą nieco narzekać na zbyt pionowo poprowadzone oparcie. Dzięki temu wygospodarowano miejsce na bagażnik mieszczący 430 l.

Silnik i skrzynia biegów

Pod maską testowej wersji Q30 pracował najmocniejszy benzynowy silnik przewidziany dla tego modelu. Jednostka ma 2-litry pojemności, rozwija 211 KM przy 5500 obr./min i daje 350 Nm już od 1200 obr./min, aż do 4000 obr./min. Przyspieszenie od 0 do 100 km/h zajmuje 7,3 s, a maksymalna prędkość to 230 km/h. Za przeniesienie napędu na wszystkie koła (na tył trafia do 50% mocy) odpowiada dwusprzęgłowa, automatyczna



na drzwiach i elementach deski rozdzielczej oraz podsufitka i słupki boczne obszyte materiałem przypominającym ałcantarę. Kształt deski rozdzielczej, podzielonej na dwie strefy, jest niezwykle ciekawy. Na górze, pod daszkiem, znajdziemy wyświetlacz, niżej - bardzo rozbudowany panel sterowania systemem audio oraz klimatyzacją. Trójkamienna kierownica świetnie leży w dłoniach, przez jej obręcz widzimy dwa duże zegary - prędkościomierz i obrotomierz, a pomiędzy nimi wyświetlacz komputera pokładowego. Q30 oferuje wystarczająco dużo miejsca dla czterech dorosłych osób, choć te zasiadają-

skrzynia DCT, która może pracować w trzech trybach - ekonomicznym, manualnym (zmiana przełożeń za pomocą łopatek przy kierownicy) oraz sportowym. Średnie spalanie tego samochodu to ok. 10 litrów bezołowiówki na 100 km.

Zawieszenie i komfort jazdy

Wielowahaczowe zawieszenie zainstalowane w Infiniti Q30 na pewno nie przypadnie do gustu osobom ceniącym ponad wszystko komfort podróżowania. Jest zestrojone dość sztywno, więc na jezdniach o gorszej jakości czujemy każdą większą

nierówność. Ale trzeba też przyznać, że zawieszenie, nawet na dużych dziurach pracuje bezgłośnie. Nie da też się zmienić charakteru jego pracy - takiej możliwości Infiniti nie przewidziało. Wielkim jego atutem jest trzymanie i precyzja prowadzenia. W połączeniu z napędem AWD Q30 trzyma się asfaltu jak przyklejone, w zakrętach nie ma tendencji do nadmiernego przechylania się ani do wyjeżdżania tyłem, bo jego konstruktorzy nie przewidzieli opcji wyłączenia systemu ESP. Kolejny plus należy się Japończykom za kapitalne wyciszenie kabiny oraz za kapitalny dźwięk, jaki wydobywa się przy wyższych obrotach z wydechu.

Wypożyczenie i cena

Podstawowa wersja Infiniti Q30 kosztuje 116579 zł. Odmiana testowa jest niemal dwa razy droższa, a jej cena oscyluje w okolicach 200 tys. zł. Co dostajemy za takie pieniądze? Ano chyba wszystko, o czym marzy kierowca. Mamy więc mocny silnik z automatyczną skrzynią i napędem AWD, panoramiczny

dach, aktywny tempomat, system nawigacji satelitarnej, elektroniczne systemy bezpieczeństwa, nagłośnienie Bose, skórzaną tapicerkę, podgrzewane przednie fotele sterowane elektrycznie z funkcją zapamięt-

wania 3 ustawień, inteligentny kluczyk, automatyczny system parkowania z kamerami 360 stopni, światła LED z automatyczną regulacją wysokości wiązki światła, 19-calowe felgi i jeszcze całe mnóstwo innych.

CHELM **OPON SERWIS**
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

Akumulatory
SPRZEDAŻ - SERWIS
Do samochodów, ciągników, motocykli, skuterów.
Montaż oraz sprawdzenie alternatora GRATIS
Chelm, ul. Spółdzielcza 17
(boczna ul. Starościńskiej)
tel. 609 844 744



Niższe OC dla członków PZM

Masz samochód starszy niż 25 lat, ale który nie jest zarejestrowany jako zabytek? Nie chcesz płacić za niego horrendalnie wysokiego ubezpieczenia? Nic prostszego. Zapisz się do Polskiego Związku Motorowego i automatycznie otrzymasz 70-procentową zniżkę na OC.

Większość, jeśli nie wszyscy właściciele samochodów narzekają na wysokość stawek obowiązkowego ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej OC. To bardzo ważne ubezpieczenie, z którego ubezpieczyciel wypłaca odszkodowania za szkody spowodowane przez sprawcę zdarzenia. Dla wielu właścicieli starszych samochodów, które są rzadko używane, ale właściciele mają do nich wielki sentyment, stawki OC są czasami czymś, co przesądza o wyrejestrowaniu lubianego auta. Jednak jest sposób, by stawki ubezpieczeń OC znacząco zmniejszyć. - Polski Związek Motorowy podpisał

umowę z PZU SA, na mocy której wszyscy właściciele samochodów, które mają ponad 25 lat, przy podpisywaniu polisy OC otrzymają aż 70% zniżki! - mówi **Grzegorz Górczyca**, prezes Automobilkłubu Chełmskiego. - Nie ma znaczenia czy właściciel posiada jakieś zniżki z tytułu bezszkodowej jazdy, nie są też wymagane tzw. żółte tablice. Jedynym warunkiem jest przynależność właściciela do któregoś z automobilkłubów sfederowanych w PZM, na przykład do Automobilkłubu Chełmskiego. Koszt wstąpienia do Automobilkłubu Chełmskiego to 70 zł rocznie plus 20 zł jednorazowego wpisowego. Tymczasem na 70 procentowej zniżce można zaoszczędzić nawet kilkaset złotych. Co ważne, wszystkie formalności można załatwić przez internet. Wszelkie niezbędne informacje dostępne są na stronie internetowej Automobilkłubu Chełmskiego. By dokonać formalności, można także zadzwonić pod numer telefonu 502 342 117 lub udać się do sklepu Metro przy ul. Piłsudskiego 5 w Chełmie - wylicza Górczyca.

Łowiec chełmski



Zasiedlenie wolier adaptacyjnych

(9 listopada) Do wolier adaptacyjnych w Turce, Poczekajce i Rudce wsiedlono sto czterdzieści zajęcy przywiezionych z hodowli w okolicy Częstochowy. Zwierzętom przed wypuszczeniem z klatek podano lekarstwa. Kilka dni wcześniej woliery, wybudowane i wyposażone staraniem chełmskich myśliwych, odebrały służa Urzędu Marszałkowskiego z Lublina. Po okresie adaptacyjnym zajęcia zostaną wypuszczone na wolność. Wtedy zasilą miejscową populację szaraka, zdziesiątkowaną przez chorobę i drapieżniki. Program w okręgu chełmskim realizują: Koło Łowieckie nr 23 „Szarak” w Chełmie, Koło Łowieckie nr 82 „Dubelt” w Chełmie i Koło Łowieckie nr 85 „Sokół” w Chełmie.

Polowania hubertowskie w KŁ nr 82

(10 listopada) Koło Łowieckie nr 82 „Dubelt” w Chełmie w obwodzie łowieckim nr 165 w Lesie Skordiów (gm. Dorohusk) zorganizowało polowanie hubertowskie. Uczestniczyło w nim dwudziestu ośmiu nemrodów, w tym diany i goście. Polowano w dwóch grupach. W wyniku pędzi pozyskano dwa lisy. Królem polowania został **Tadeusz Dziedzic**. Królem pudlarzy ogłoszono **Marcina Kołtuna**. Bezpośrednio po udanych łowach wszystkich uczestników polowania zaproszono na biesiadę myśliwską w Bukijowcu.



Dzień jeża

10 listopada obchodzony jest Międzynarodowy Dzień Jeża. Mało kto wie, że to drapieżnik, nie jada jabłek, nie pije mleka, posiada odporność na arsenik, szkodzą mu pestycydy i środki ochrony roślin. Największym zagrożeniem dla populacji jest ruch samochodowy. W czasie nocnych wpraw po żer ginie trudna do oszacowania liczba osobników opiekujących się w tym czasie swoim potomstwem. Na okres zimy zapadają w sen.

Uwaga na łosie!

Z uwagi na panujące warunki atmosferyczne zwracamy się z apelem o szczególną ostrożność i uwagę na przemieszczające się łosie. (m)



Chełmska policjantka na podium

5 medali w jednej z rund Pucharu Świata w Pływaniu Zimowym zdobyła mł. asp. **Iwona Panas** - policjantka z chełmskiej komendy. W rozgrywanych na Łotwie rozgrywkach uczestniczyło blisko 200 zawodników, z czego tylko 4 reprezentowało Polskę.

Mł. asp. **Iwona Panas** na co dzień pełni służbę w Wydziale do walki z Przestępczością Gospodarczą chełmskiej komendy. Sport towarzyszył jej niemal od zawsze, ale w ostatnim czasie policjantka skupiła się głównie na pływaniu. Jak sama wyznaje, jest to jej prawdziwa pasja. I, jak widać, w tej dyscyplinie idzie jej świetnie.

W zorganizowanych na Łotwie listopadowych zawodach, w jednej z sześciu rund Pucharu Świata w Pływaniu Zimowym pod egidą Międzynarodowej Organizacji Pływania Zimowego (IWZA), zdobyła aż 5 medali.

W zawodach uczestniczyło blisko 200 osób z całego świata, z czego tylko 4 reprezentowały Polskę. Pływanie odbywało się na otwartych wodach o temperaturze ok. 6-7 stopni przy temperaturze powietrza do 14 stopni. W swojej kategorii mł. asp. **Iwona Panas** zdobyła 3 medale za zajęcie pierwszego miejsca i 2 za miejsce drugie. To olbrzymi sukces, ale chełmianka nie ma zamiaru osiągnąć na laurach. Cały czas intensywnie trenuje z myślą o udziale w kolejnych zawodach. Jej celem jest ukończenie kolejnych rund Pucharu w 2019 roku. (pc)



Smutne pożegnanie jesieni

ChKS CHEŁMIANKA – WISŁA SANDOMIERZ 0:1 (0:1)

0:1 – Sornat (39).
ChKS: Drzewiecki – Kursa, J. Niewęgliński, Mysza, Koszel (30 Gołąb, 79 Aftka), Jabkowski (75 Budziński), Uliczny, Kwiatkowski, Kotowicz (68 Zawisła), Kocoł, Kompanicki.

Ostatni mecz rundy jesiennej był chyba jednym z najsłabszych o ile nie najsłabszym występem piłkarzy Chełmianki w obecnym sezonie. Podopieczni **Artura Bożyka** zdawali sobie sprawę, że tylko zwycięstwo poprawi nastroje w drużynie po ostatnich sześciu porażkach w siedmiu rozegranych spotkaniach. Mało tego, trzy punkty były chełmskim piłkarzom bardzo potrzebne, by w spokoju oczekiwać na rundę rewanżową.

Szkoleniowiec postawił na atak od pierwszej minuty, dlatego też Chełmianka przystąpiła do meczu z aż trzema zawodnikami z przodu i trójką obrońców. Chodziło o to, by jak najszybciej strzelić gola, a wtedy Wisła mogłaby się już nie podnieść. Tym bardziej, że drużyna z Sandomierza jesienią na wyjazdach do tej pory spisywała się bardzo słabo. W ośmiu meczach zdobyła zaledwie cztery punkty.

Początek spotkania w wykonaniu miejscowych był bardzo obiecujący. Chełmianka zepchnęła rywala do obrony, stwarzała okazje, ale była nieskuteczna. W ciągu pierwszych



fot. Karol Garbacz

20 minut chełmscy zawodnicy oddali aż pięć celnych strzałów z pola karnego. Wszystkie obronił golkeeper Wisły, **Stanisław Wierzgacz**. W kilku przypadkach, kiedy można było pokusić się o gola, zawodnicy Chełmianki pod bramką przeciwnika dokonywali niewłaściwych wyborów, zagrywając piłkę nie tam, gdzie należało. W 20 min. goście po raz pierwszy zagrozili bramce **Damiana Drzewieckiego**. Po dośrodkowaniu z rzutu różnego i zamieszaniu z 10 metrów uderzał **Jakub Konefał**, jednak niecelnie. Wisła przycisnęła, a

obrona chełmska zaczęła się gubić. Dość łatwo z defensywą gospodarzy radził sobie Ukrainiec, Wiktor Putin. W 39 min. po akcji lewą stroną boiska i zagranu piłki wzdłuż bramki, dopadł do niej **Krzystian Sornat** i strzałem z bliska pokonał Drzewieckiego. Futbolówkę próbowali wybić chełmscy obrońcy, jednak żaden z nich w nią nie trafił. Gospodarze z każdą minutą grali coraz słabiej, byli nieporadni, a jakby tego było mało w 30 min. z powodu kontuzji pachwiny boisko opuścił aktywny od początku meczu **Przemysław Koszel**.

W drugiej połowie Chełmianka ruszyła do ataku, odrabiać straty, ale przez 45 minut biła głową w mur. Nie miała pomysłu na dobrze zorganizowaną obronę Wisły, która za wszelką cenę starała się utrzymać korzystny wynik do ostatniego gwizdka sędziego. Mało tego, goście od czasu do czasu groźnie kontratakowali i stworzyli sobie dwie bardzo dobre sytuacje do podwyższenia wyniku. W jednej Chełmiankę przed utratą gola uratowała poprzeczka. Gospodarze mogli jednak wyrównać w dolicznym czasie. Piłkę meczową miał **Michał Budziński**, ale będąc w korzystnej sytuacji, fatalnie przestrzelił.

20 minut dobrej gry to za mało, by wygrać mecz w III lidze. W sobotnie popołudnie najwyraźniej nie wszyscy zawodnicy zdali sobie z tego sprawę. Wisła nliczego wielkiego nie zaprezentowała i była do ogrania, tak samo, jak we wcześniejszych meczach Czarni Połaniec, Sokół Sieniawa, czy Soła Oświęcim. Czegoś podobnym trenera Bożyka w drugiej połowie rundy jesiennej zabrakło. Jeden punkt w ośmiu meczach to wynik, jakiego nikt w klubie, ani z kibiców nie spodziewał się. Teraz jest czas na wyciągnięcie wniosków i podjęcie konkretnych decyzji kadrowych. By wiosną Chełmianka mogła walczyć o wyższe lokaty, kadra zespołu musi zostać uzupełniona, a nawet wzmocniona doświadczonymi zawodnikami. (s)

Kłos w strefie spadkowej

W meczu dwóch drużyn z naszego regionu, **Victoria Żmudź ze Startem Krasnystaw**, padł remis. **Kłos Gmina Chełm** przegrał ósmy mecz jesienią. Tym razem nie sprostął **Lewartowi Lubartów** i nie oczekiwanie znalazł się w strefie spadkowej. Z kolei wyjazdowy mecz **Włodawianki z Orletem Łuków** nie doszedł do skutku, ze względu na niesprzyjające warunki atmosferyczne.

VICTORIA ŻMUDŹ – START KRASNYSTAW 1:1 (1:1)

1:0 – Kuczyński (18), 1:1 – Sobów (25).

VICTORIA: Seniuk – Brzozowski (90 Flis), Zwolak, Paskiv, Brodalski,

Stańczykowski, Sawa, Kuczyński, Misztal (77 Grądzki), Furta (90+5 Persona), Lecki (90+2 Fronc).

START: Wikło – Lenard, Saj, Wojciechowski, Bielak, Drahan-czuk, Sobów, Wójtowicz (75 Kabasa), Florek, Kiszyjew, Drapsa.

Choć **Victoria**, patrząc na jej ostatnie wyniki, była faworytem sobotniego meczu, w Żmudzi lepiej zaprezentowali się piłkarze Startu. Goście stworzyli więcej okazji strzeleckich, jednak nie potrafili ich wykorzystać. Mimo to wrócili do Krasnegostawu z cennym punktem. Start zakończył piłkarską jesień na bezpiecznej dwunastej pozycji, choć ma zaledwie punkt

przewagi nad strefą spadkową. W o wiele bardziej komfortowej sytuacji znalazła się **Victoria**. Po raz pierwszy od dłuższego czasu podopieczni **Piotra Molińskiego** mogą w spokoju przygotowywać się do rundy wiosennej. Ósme miejsce i 22 oczka napawają optymizmem.

KŁOS GMINA CHEŁM – LEWART LUBARTÓW 0:3 (0:1)

0:1 – Fularski (40), 0:2 – Bujak (58), 0:3 – Gliniak (88).

KŁOS: Mucha – Gierczak (60 Wałczyk), Kowalski, Poznański, Stepaniuk, Bala, Rak, Chmiel (75 Król), Fornal, Kuśmier, Drzewicki (63 Huk).

W pierwszym meczu tych drużyn **Kłos** na boisku rywala zdobył cenny punkt. W Rożdżałowie znacznie lepszym zespołem był już **Lewart**. Do momentu utraty pierwszego gola **Kłos** dotrzymywał kroku faworytowi z Lubartowa. W drugiej połowie **Lewart** dominował na boisku, strzelił kolejne dwie bramki i zasłużył na zwycięż. Drużyna prowadzona przez **Robertą Tarnowskiego** zakończyła piłkarską jesień na czternastym miejscu i znalazła się w strefie spadkowej. Przed sezonem działacze **Kłosa** spodziewali się zdecydowanie lepszej pozycji. Klub z gminy Chełm zimą czeka zatem ciężka praca, bo z taką grą, jaką zespół prezentował w ostatnich meczach, ciężko będzie mu pozostać w gronie czwartoligowców. (s, fot. Grzegorz Usydus)



Pojechali po naukę



Nie powiedzio się zapaśnikom Cementu Gryf Chełm, Katarzynie Kamińskiej i Szymonowi Szymonowiczowi w młodzieżowych mistrzostwach świata do lat 23, które odbyły się w Bukareszcie. Oboje przegrali swoje pierwsze walki i odpadli z dalszej rywalizacji.

Katarzyna Kamińska nie miała za wiele do powiedzenia w starciu z Rumunką Andreą Aną. Rywalka zwyciężyła zawodniczkę z Cheł-



ma przez przewagę techniczną. W identyczny sposób swój pojedynek przegrał też **Szymon Szymonowicz**. Reprezentant Armenii Gegham Torgomyan nie dał zapaśnikowi Cementu Gryf szans, choć ten walczył dzielnie do samego końca. Szymonowicz jest jednak bardzo młodym, utalentowanym zawodnikiem, w Bukareszcie startował z rywalami o kilka lat starszymi od siebie i z całą pewnością zebrał kolejne doświadczenie. (s)

6 grudnia wybory w Chełmiance

Dobiega końca kadencja rady nadzorczej i zarządu **Chełmskiego Klubu Sportowego Chełmianka**. Na 6 grudnia (czwartek) br. członkowie rady zwołali Walne Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze.

Walne odbędzie się w sali konferencyjnej pawilonu sportowego na stadionie miejskim w Chełmie. Pierwszy termin godz. 17.30, drugi – godz. 18.00. Członkowie **ChKS Chełmianka** na zebraniu będą głosować nad przyjęciem sprawozdania finansowego i merytorycznego za ostatni rok, a także nad udzieleniem absolutorium ustępującemu zarządowi klubu. Wybiorą też nową

radę nadzorczą. Zgodnie ze statutem klubu może ona liczyć od 3 do 9 członków. Z kolei rada na swoim pierwszym posiedzeniu będzie musiała się ukonstytuować, wybrać przewodniczącą, a następnie powołać nowy zarząd **ChKS Chełmianka**.

– Zaproszenia na Walne wysłaliśmy już do wszystkich naszych członków, mamy nadzieję, że frekwencja dopisze. Jest to bardzo ważne dla naszego klubu zebranie, dlatego też apelujemy do naszych członków o udział w nim – mówi **Grzegorz Gardziński**, który na czele klubu stoi już ponad 15 lat. (r)



III LIGA

Wyniki 17. kolejki:
ChKS CHEŁMIANKA – WISŁA SANDOMIERZ 0:1 (Sornat 39).

PODHALE NOWY TARG – STAL RZESZÓW 1:1 (Piąskowski 65 – Chromiński 13).

WÓLCZANKA WÓŁKA PEŁKIŃSKA – KSZO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI 2:3 (Hajduk 35, Gwóźdź 44 – Puton 61, Smuczynski 68, Ziółkowski 71).

WIŚLANIE JAŚKOWICE – MOTOR LUBLIN 1:1 (Szewczyk 70 – Kamiński 34).

TABELA				
1. Hutnik Kraków	17	35	11-2-4	35-21
2. Stal Rzeszów	17	34	9-7-1	38-14
3. Podhale Nowy Targ	17	34	9-7-1	31-16
4. Wisła Puławy	17	31	9-4-4	18-13
5. Motor Lublin	17	30	7-9-1	28-18
6. Orleża Radzyń Podl.	17	27	6-9-2	28-22
7. Stal Krasnik	17	25	7-4-6	30-23
8. KSZO Ostrowiec Św.	17	24	6-6-5	27-22
9. Avia Świdnik	17	22	6-4-7	20-21
10. Wisła Sandomierz	17	21	6-3-8	19-26
11. ChKS CHEŁMIANKA	17	21	6-3-8	23-25
12. Wólczanka Wólka Peł.	17	21	5-6-6	24-18
13. Wiślanie Jaśkowice	17	18	4-5-7	23-36
14. Sokół Sieniawa	17	18	5-3-9	27-30
15. Czarni Połaniec	17	16	4-4-9	19-30
16. Podlasie Biała Podl.	17	13	3-4-10	16-36
17. Spartakus Daleszyce	17	13	3-4-10	13-29
18. Soła Oświęcim	17	12	3-3-11	16-35

IV LIGA

Wyniki 16. kolejki: **VICTORIA ŻMUDŹ – START KRASNYSTAW 1:1**, **KŁOS GMINA CHEŁM – LEWART LUBARTÓW 0:3**, **MKS RYKI – HETMAN ZAMOŚĆ 0:5**, **HUCZWA**

TABELA				
1. Hetman Zamość	16	45	15-0-1	58-11
2. Lewart Lubartów	16	34	10-4-2	40-10
3. Lublinianka Lublin	16	33	10-3-4	30-17
4. Powiślak Końskowola	16	31	9-4-3	34-16
5. Górnik II Łęczna	16	28	9-1-6	38-28
6. Krysztal Werbkowice	16	28	8-4-4	24-24
7. Tomaszovia Tomaszów Lub.	16	25	7-4-5	28-21
8. VICTORIA ŻMUDŹ	16	22	6-4-6	31-25
9. WŁODAWIANKA	15	20	6-2-7	23-34
10. Orleża Łuków	15	19	6-1-8	20-24
11. Huczwa Tyszowce	16	16	5-1-10	23-37
12. START KRASNYSTAW	16	15	3-6-7	14-24
13. Łada Biłgoraj	16	14	4-2-10	18-33
14. KŁOS GMINA CHEŁM	16	14	3-5-8	23-35
15. Polesie Kock	16	10	2-4-10	17-37
16. MKS Ryki	16	3	0-3-13	13-57

Kolejny sukces 12-latków Jedyńki



Chłopcy z Jedyńki Krasnystaw w roczniku 2006 w województwie lubelskim nie mają sobie równych. W wojewódzkiej lidze młodzików starszych zajęli pierwsze miejsce. To kolejny, po drugim miejscu w Turnieju Tymbaru „Z Podwórka Na Stadion”, sukces podopiecznych Tomasza Iwana.

W wojewódzkiej lidze młodzików starszych **Jedynka 2006 Krasnystaw** zajęła pierwsze miejsce z przewagą aż 10 punktów nad drugim **Widokiem SP 51 Lublin**. Podopieczni **Tomasza Iwana** wygrali 8 z 10 spotkań, nie przegrali ani razu. Oto wyniki krasnostawskiej drużyny: **Jedynka – Gaudium Zamość 3:0 (Kukulski 2, Pachuta)**, **Jedynka – Brazylijskie Szkoły Piłkarskie 1:0 (Jabłoński)**, **Jedynka – Widok SP**

ORLETA RADZYŃ PODLASKI – STAL KRAŚNIK 3:2 (Wojczuk 45, 84, Kaganek 53 – Szewc 45, Maj 78).

AVIA ŚWIDNIK – SOKÓŁ SIENIAWA 2:2 (Białek 72 karny, Mroczek 73 – Kapuściński 31 karny, Brocki 48).

SOŁA OŚWIECIM – HUTNIK KRAKÓW 1:4 (Wójcik 42, Świątek 6, 23, Gawęcki 28, Pachowicz 67).

PODLASIE BIAŁA PODLASKA – WISŁA PUŁAWY 0:1 (Stanisławski 46).

SPARTAKUS DALESZYCE – CZARNI POŁANIEC 2:1 (Wołowicz 86, Zawadzki 90 – Załucki 51).

TABELA				
1. Jedynka Krasnystaw	10	26	22-3	
2. Widok Lublin	10	16	18-12	
3. Gaudium Zamość	10	15	10-17	
4. Wisła Puławy	10	11	13-16	
5. Górnik Łęczna	10	10	13-10	
6. Szkoły Piłkarskie	10	7	9-27	

Squash w... aquaparku

W Chełmskim Parku Wodnym rozegrano drużynowy turniej amatorów w squasha. Do rywalizacji stanęły cztery zespoły. Zwyciężyła drużyna B w składzie: Sławomir Solak, Łukasz Binio, Dariusz Wojciechowski, Piotr Iwaniszczuk, Paweł Kuźnicki, drugie miejsce zajęła drużyna D: Mateusz Świerczek, Rafał Kister, Piotr Chadaj, Dawid Olszewski, trzecie - ekipa A: Radostaw Rybak, Sebastian Babicz, Martyna Zwierzyńska, Grzegorz Grzywaczewski, Łukasz Czochra, a czwarte - zespół C: Paweł Denysiuk, Michał Pawłowski, Sławomir Czerpak, Bartosz Bochen i Marta Sienkiewicz. (k)



Ligi ChTKKF PIŁKA NOŻNA

Wyniki 1 kolejki: **LAZARCZYK TEAM - MPEC 4:4** (Radecki 1, Stepniński 1, Kałużny 1, Ognieński 1 - Klempka 2, Neckar 1, Kuśmierczuk 1), **GMINA CHEŁM - JW. 12-30 6:1** (Stadnicki 3, Kuchta 1, Wójcicki 1, Szyszowski 1 - Słowik 1), **CEMEX - PASY 9:1** (Świdorski 4, Ciołek 1, Wyrostek 2, Ciechomski 1, Antoniak 1), **STUDIO SQUAT - BETA PRIM 2:0** (Żebrowski 1, Kowalski 1), wyniki 2 kolejki: **MPEC - STUDIO SQUAT 2:3** (Dyszewski 1, Kuśmierczuk 1 - Żebrowski 1, Kowalski 1, Turawicz 1), **AD CHEŁM - GMINA CHEŁM 1:2** (Mroczek 1 - Przemysław 1, Kuchta 1), **LAZARCZYK TEAM - CEMEX 0:6** (Świdorski 3, Słomka 1,

Wyrostek 1, Ciechomski 1), **BETA PRIM - PASY 1:8** (Maselko 1 - Kaczor 4, Mazurek 2, Kogut 1, Martyna 1). Najlepsi strzelcy: 6 bramek - Grzegorz Świdorski (Cemex), 4 - Przemysław Stadnicki (Gmina Chełm) i Paweł Kaczor (Pasy).

TABELA

1. Cemex	2	6	15-1
2. Gmina Chełm	2	6	8-2
3. Studio Squad	2	6	5-2
4. Pasy	2	3	9-10
5. MPEC	2	1	6-7
6. Lazarczyk Team	2	1	4-10
7. AD Chełm	1	0	1-2
8. JW 12-30	1	0	1-6
9. Beta Prim	2	0	1-10

TENIS STOŁOWY

Wyniki 6 kolejki: **KOMIS AUTO PARK - OCZKO 9:1** (Kozłowski 3, Kalinowski 3, Czuryłowicz 2, Kozłowski-Kalinowski 1 - Czerwiński 1), **ANTONI BUŚNO GB-FINO 3:7**

(Łatyński 2, Łatyński-Łuszcz-Widyński 3, Kosowski 2, Kryszczuk 2), **CEMEX II - BŁĘKIT CYCÓW 9:1** (Rymczuk 3, Stola 3, Linde 3 - Bednaruk-Derecki 1), **HUBA PUB - PIP 10:0** (Kępa 3, Świdnik 3, Wojciechowski 3, Kępa-Wojciechowski 1), **KTS SQUAD - GROT WERBKOWICE 0:10** (Bednarz 3, Słupski 3, Pachla 3, Bednarz-Pachla 1). (k)

TABELA

1. Cemex II	6	10	45-15
2. Grot Werbkowice	6	9	42-18
3. Fino	6	9	41-19
4. Komis Auto- Park	6	9	40-10
5. Huba Pub	6	7	34-16
6. Cemex I	5	6	25-25
7. Antoni Buśno	6	5	27-23
8. Błękit Cyców	6	3	17-33
9. PIP	6	1	10-50
10. KTS Squad	6	1	9-41
11. Oczko	6	0	10-50

nym - dziewczęta: 1. I LO, 2. II LO, chłopcy: 1. I LO, 2. ZST, 3. ZSEIM, 4. ZSEIT, 5. II LO, indywidualnie: 50m motylkowym dziewcząt - 1. Weronika Borowiec (I LO), 2. Kinga Cukrowska (I LO), 50m motylkowym mężczyzn - 1. Filip Gębicki (I LO), 2. Danił Hryncyszyn (ZST), 50m grzbietowym dziewcząt - 1. Julia Nadolska (I LO), 2. Anna Padowska (I LO), 50m grzbietowym mężczyzn - 1. Patryk Wyganańczuk (ZST), 2. Maciej Zajac (I LO), 3. Michał Kowalczyk (I LO), 50m klasycznym dziewcząt - 1. Karolina Dybcio (I LO), 2. Agnieszka Kowalczyk (I LO), 3. Emilia Dziedzic (I LO), 50m klasycznym mężczyzn - 1. Mateusz Siejo (I LO), 2. Mateusz Bliwnowski (I LO), 3. Ignacy Kolenda (II LO), 50m dowolnym dziewcząt - 1. Beata Furtak (I LO), 2. Eliza Tulikowska (II LO), 3. Joanna Barabas (ZSEIM), 50m dowolnym

piłce nożnej: II LO - ZSGiH 2:2, I LO - ZST 3:0, II LO - ZST 3:0, I LO - ZSGiH 3:0, II LO - I LO 4:1, ZSGiH - ZST 1:4, ZSEIM - ZSBIG 4:1, ZSEIT - IV LO 7:2, ZSEIT - ZSBIG 3:0, ZSEIM - ZSEIT 5:1, ZSBIG - IV LO 6:3, Finały: II LO - ZSEIT 5:1, I LO - ZSEIM 0:3, I LO - ZSEIT 2:2, ZSEIM - II LO 4:1. Klasyfikacja końcowa: 1. ZSEIM (opiekun - Piotr Moliński), 2. II LO (Adam Kot), 3. I LO (Tomasz Kociuba), 4. ZSEIT (Jacek Siry), 5-6. ZST (Andrzej Pienkowski), ZSBIG (Artur Wróblewski), 7-8. ZSGiH (Piotr Radzięciak), IV LO (Jan Wojtachnio). ***

Wyniki licealiady w pływaniu: sztafeta 6 razy 25 m stylem dowol-

Sport szkolny

Wyniki licealiady w piłce nożnej dziewcząt (zawody rozegrano w Miejskiej Hali Sportowej w Chełmie): I LO - II LO 1:0, II LO - ZSBIG 1:0, I LO - ZSBIG 3:0, IV LO - ZSGiH 2:0, ZSEIT - ZSEIM 0:3, ZSEIM - IV LO 0:3, ZSEIG - ZSEIT 0:2, ZSEIT - IV LO 0:2, ZSEIM - ZSGiH 3:0. Finały: I LO - IV LO 3:0, II LO - ZSEIM 2:0, IV LO - II LO 1:1, ZSEIM - I LO 3:2. Tabela końcowa: 1. ZSEIM (opiekun - Sebastian Kogut), 2. I LO (Tomasz Kociuba), 3. II LO (Adam Kot), 4. IV LO (Grzegorz Sykuła), 5-6. ZSEIT (Jacek Siry), ZSBIG (Leszek Kołosiński), 7. ZSGiH (Piotr Radzięciak). ***

Wyniki licealiady chłopców w

Piłkarskie Zaduszki

W niedzielę po raz drugi rozegrano w Chełmie turniej piłkarski „Zaduszki”, poświęcony pamięci zmarłych działaczy, trenerów, zawodników związanych z Chełmskim Okręgowym Związkiem Piłki Nożnej. Do sportowej rywalizacji przystąpiły cztery

zespoły: Chełm Grodzki, Chełm Ziemski, Krasnystaw i Włodawa. Oto wyniki: Chełm Grodzki - Chełm Ziemski 3:3, Krasnystaw - Włodawa 4:1, Chełm Ziemski - Krasnystaw 3:0, Chełm Grodzki - Włodawa 7:3, Chełm Grodzki - Krasnystaw 4:4, Włodawa - Chełm



Wierzbica biegła w rocznicę



115 osób wzięło udział w biegu zorganizowanym w setną rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości zorganizowanym w Wierzbicy. Wyniki poszczególnych biegów: 1000 m dziewcząt - 1. Magdalena Buch, 1000 m chłopców - 1. Igor Kot, 2. Ernest Iwaniuk, 3. Michał Wichórski, 700 m dziewcząt - 1.

Martyna Greszta, 700 m chłopców: 1. Bartłomiej Gorczycki, 2. Damian Klimowicz, 3. Sebastian Borowiec, 500 m dziewcząt: 1. Maja Libera, 2. Amelia Urbańczyk, 3. Nicole Krukowska, 500 m chłopców: 1. Nikodem Kałużny, 2. Filip Krzeszczyk, 3. Igor Bobrzyński, 300 m dziewcząt: 1. Kalina Krzeszczyk, 2. Kaja

Jawornicka, 3. Iga Urbańczyk, 300 m chłopców: 1. Artur Kisiel, 2. Maciej Drzazga, 3. Marcel Kałużny, w klasyfikacji Open na 1918 m wśród par najlepsze okazały się: 1. Wioletta Drzazga, 2. Anna Winiarska Biszczan, 3. Edyta Gargol, a wśród panów: 1. Michał Kłos, 2. Konrad Klimowicz, 3. Adam Stepaniuk. (k)

Medal w karate

Oliwia Ceglińska z Klubu Kyokushinkan Karate Do w Chełmie zdobyła brązowy medal w konkurencji kumite podczas mistrzostw Polski juniorów karate kyokushin, jakie odbyły się w Solcu Kujawskim. Oliwia rywalizowała w kat. 13-14 lat do 60 kg. Medalistka trenuje pod okiem Marcina Żylińskiego. (k)



Z jednym brązem

W Wałbrzychu odbył się zapasniczy Puchar Polski w kategorii juniorów. Z zawodników Cementu Gryf Chełm najlepiej spisał się Igor Shepetun, który w wadze 97 kg zdobył brązowy medal. To był jego pierwszy start w rywalizacji juni-

rów. Podopieczny Andrzeja Głaba w tegorocznej Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży (15-17 lat) również wywalczył brąz. W Wałbrzychu punktowane siódme miejsce zajął inny zawodnik Cementu Gryf, Piotr Lewandowski. (s)

Sześć razy na podium



W Olsztynie odbyły się mistrzostwa Polski masters w pływaniu. Chełmski klub MUKS Lider reprezentował Janusz Golik, który zdobył sześć medali, w tym trzy złote na 100 i 200 metrów stylem motylkowym oraz na 50 m klasycznym, a także trzy srebrne: na 100 i 200 metrów klasycznym i 50 m motylkiem. (s)

mężczyzn - 1. Mateusz Wójcik (II LO), 2. Mateusz Kołodziejczyk (I LO), 3. Luca Russo (I LO). Drużynowo: dziewczęta - 1. I LO, 2. II LO, 3. ZSEIM, 4. IV LO, 5. ZST, chłopcy - 1. I LO, 2. ZST, 3. ZSEIM, 4. II LO, 5. ZSEIT. ***

Wyniki igrzysk dzieci w pływaniu: sztafeta 6 razy 25 m dowolnym dziewcząt - 1. SP nr 8, 2. SP nr 11, 3. SP nr 5, 4. SP nr 7, chłopcy - 1. SP nr 8, 2. SP nr 11, 3. SP nr 7, 4. SP nr 5, 6. SP nr 1. Indywidualnie: 50m motylkowym dziewcząt - 1. Eliza Wyrostek, 2. Małgorzata Wróblewska,

50m motylkowym chłopców - 1. Michał Szymański (SP 8), 2. Filip Dybała (SP 8), 3. Aleksander Berg (SP 8), 50m grzbietowym dziewcząt - 1. Angelika Cwiek (SP 8), 2. Ewa Ciepałowicz (SP 7), 3. Weronika Pyrtak (SP 11), 50m grzbietowym chłopców - 1.

Jakub Wygodańczuk (SP 8), 2. Łukasz Kołaczkowski (SP 8), 3. Jan Leśniak (SP 7), 50m klasycznym dziewcząt - 1. Nikola Oleksiejuk (SP 8), 2. Eliza Charczuk (SP 8), 3. Alicja Siatka (SP 8), 50m klasycznym chłopców - 1. Maciej Różycki (SP 8), 2. Olaf Kowalski (SP 8), 3. Miłosz Zapora (SP 7), 50m dowolnym dziewcząt - 1. Aleksandra Tabbar (SP 8), 2. Wiktoria Kubik (SP 5), 3. Martyna Kołtun (SP 8), 50m dowolnym chłopców - 1. Jakub Łopucki (SP 8), 2. Filip Studziński (SP 11), 3. Jakub Bucior (SP 8). Drużynowo: dziewczęta - 1. SP 8, 2. SP 11, 3. SP 5, 4. SP 7, 5. SP 3, chłopcy - 1. SP 8, 2. SP 11, 3. SP 7, 4. SP 5, 5. SP 1, 6. SP 3. ***

Miejskie igrzyska młodzieży w badmintonie: klasyfikacja dziewcząt: 1. SP 5 (Wiktoria Kubik, Julia Mil, Kinga Jasińska), 2. SP 11 (Weronika Pyrtak, Aleksandra

Sapiszko, Katarzyna Tatys), 3. SP 8 (Weronika Nadworna, Monika Rak), 4. SP 1, 5-6. SP r i SP 7, chłopcy: 1. SP 11 (Kacper Korzeniowski, Michał Janiszewski), 2. SP 5 (Norbert Gómar, Michał Olczuk, Jakub Bielak), 3. SP 4 (Krzysztof Derkacz, Piotr Grządkowski, Maciej Kirek), 4. SP 7, 5-6. SP 1, SP 8. ***

Wyniki miejskiej licealiady w badmintonie: dziewczęta - 1. ZSEIM (Patrycja Piłat, Anna Wojtowicz), 2. II LO (Julia Gajewska, Paulina Bielan, Emilia Sadowska), 3. ZSGiH (Aleksandra Borysiuk, Julita Lekan, Diana Wychadańczuk), 4. I LO, 5-6. ZST, ZSEIT, 7. I LO, chłopcy - 1. II LO (Szymon Wydra, Adrian Steć), 2. ZSEIT (Patryk Dudek, Damian Łukowski, Dawid Krzowski), 3. ZSEIM (Maciej Wychadańczuk, Przemysław Deneka), 4. ZSGiH, 5-6. I LO, ZST, 7. I LO. (k)

Ziemski 2:5.

TABELA KOŃCOWA

1. Chełm Ziemski	3	7	11-5
2. Chełm Grodzki	3	5	14-10
3. Krasnystaw	3	4	8-8
4. Włodawa	3	0	6-16

Podczas zawodów wspomniano zmarłych działaczy związanych z chełmską piłką: Piotra Czerneckiego, Władysława Gawlikowskiego, Michała Jarmułowi-

cza, Adama Jarmużynskiego, Marka Kiwińskiego, Wacława Koronę, Zygmunta Korzeniowskiego, Aleksandra Mitka, Aleksandra Kowalskiego, Witolda Kwiatkowskiego, Włodzimierza Lejmana, Ryszarda Łapińskiego, Romana Maciejewskiego, Józefa Majdana, Ireneusza Mikulskiego, Mieczysława Olewińskiego, Alfreda Ostrowskiego, Henryka Reja, Konstantego Starobrąta, Tomasza Wieczorka, Zdzisława Włodarskiego i Józefa Wosińskiego. (kg)

figura karciana		bogata żyła złota	znieczu- lenie		pszenica	pod parterem płyn od- każający		ozdobny pasek przy szwie		metalowy zacisk		żona Abrahama		prowadzi tańce na balu		waluta Gambii		nie- tykalna świętość		wieś nad Łososiną		proszek do prania dymi na Sycylii		miek-ława, ryba
bogacz potocznie					czasem ma 29 dni					stolica Mali		bawół z Celebesu	alkohol terpe- nowy			eks- komunika								
blok kamienny ujeżdżal- nia								naturalna sceneria zdjęć filmowych						pień drzewny prze- chadzka				miasto granicza- ce z Cho- rzowem						
					garbate bydło				14	prorok izraelski zbliżno- wacenie						uczeń se- minarium duchow- nego						powab		
deszczuł- ka de- karska	posada sądowa demon śmierci							połąć ziemi ludo- źerca						dingo drzewo różowate				z kropką na końcu	sze- fuhasów rokosz					
				tragedia Eurypi- desa								kalif arabski ostronos rudy					pokój w chacie Ryszard, polityk	16			stolica Azerbejdżanu		główna lub boczna w kościele	
przed- miot eksponat						skóra na torebki prymityw- ne łóże				małe sześcienn- e dre- wienie							główny port RPA						17	
			1	egzotycz- ny owoc rodzaj lampy						odbiornik „fal eteru”		drzewca na jachcie tunel					stolica Turcji ozdobny krzew							
religia muzul- manów	lej, wykrot ordynuje kurację						bezwy- znaniowiec	18	myśliwy z Kanady							wybu- chowy sznur sapera				zgłosze- nie udziału w akcji	10	nierób, bumelant		
		12			dopływ Wisły miasto na Ukrainie					wyspa koralowa „znajomy” wolta					do szycia sukcesja				sala wy- kładowa obłudnik					
himalaj- ski ośmio- tysięcznik	kolczaste drzewo		żeliwny blat turecka dwukółka		8			marka odzieży sportowej								przywód- ca wsi arabskiej	13				żywý organizm		wiecznej szczęśli- wości to raj	
						żywica naturalna portiera						duża beczka drewnia- na		afektacja płaszcz- ka, ryba	3			terror, przemoc						
miasto w Paki- stanie								statek rybacki	ulegiłość, potulność							krewny po matce	staw z lekotką		słodkie danie kończące posiłek					
				chroni głowę trąbka motyla				Grzegorz, polski kabare- ciarz		koniec, kres czegoś								murarska skrzynia na zaprawę						
wycięty znak				Jerzy, gra w „Seks- misji”					5	naj- większe miasto Afryki		szop usuryjski językowa kalka	24					miasto w Biesz- czadach	choroba z napa- dami duszności	11	producent iPhone’a			
mierzony chrono- metrem		miasto nad Ładą	zwrot kredytu						7	rys stepowy							15	diabelski grzyb wirnik		22				
					miesz- kanka Tallina		włoska wyspa					twórca islamu	19	prałka prababci księżycowa ryba					klepiec, ryba				2	
trzos	pracuje w kotłow- ni		Wenus choroba gardła	6						zastój bukiet wina						większy od oktetu Troja					krok w górę w hie- rarchii		cerkiew- ny obraz	
mazgaj						resztka surowca	azjatycki jeleni angielskie przyjęcie							miasto na Honsiu					kraj z Bamako roślina oleista					
krewny po ojcu sieciowy pamiątek						obłok nad łąką					pół- księżyc, symbol islamu						od- krojony kawałek czegoś							
				główna kwatery chana					na czapce żołnierza					cztery kwatery pokerowy układ					azajtycki kwiat		świat roślinny i zwierzę- cy		kielich tulipana	
ślinik, ślimak imię Zagłoba						statek przewoż- nik					gra karciana gr. smok slugłowy						dawna Hiszpa- nia jeden z Beatle- sów							
		4		waluta Birmy					an- gielskie piwo				przodek bawołu kolczasty chwast				pod- trzymuje wiosły					kolorowa jako- binka		klizma, lewatywa
widmo, widziadlo						tyran			9						słodki ziemniak amerykański grosz									

Rozwiązanie krzyżówki wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji (Chełm, ul. Lwowska 14) w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody niespodzianki.

The logo for AGFA Image Center is displayed on the left. It features the word "AGFA" in large, bold, white capital letters, with a red diamond containing the word "Agfa" in white script to its right. Below this, the words "Image Center" are written in a large, white, italicized serif font, set against a red oval background. To the right of the logo, a list of services is provided in white text on a black background. The services include: "wywołanie zdjęć cyfrowych" (digital photo development), "zdjęcia do dokumentów" (documents photos), "zdjęcia ze slajdów" (slide photos), "zdjęcia ze zdjęć" (photo from photos), "skanowanie negatywów" (negative scanning), and "fotogadżety" (photo gadgets). At the bottom right, the contact information for the Chelmsko branch is listed: "Chelń, Lwowska 8", "tel. (082) 565-66-16", "fototam.pl", and "agfachelń@fototam.pl".

jeden z krymskich Mickiewiczów		powieść Amicisa mały nietoperz		25			łącznie to zawias składnik benzyny		20		
21				syn Aresa biały sport				Meg, aktorka szosa			
zeszyt na zapiski							Alighieri, poeta włoski				
laska alpinisty	przegraniczny obszar	papuga z Australii	posada fosforanowy minerał				iguana, jaszczurka		Alan, reżyser „Evity”	tobół, pakunek	
					wróg homeopatii kompres						
zwierzę z rodziny żyraf					drugie po Ładodze tło pod tekstem				Sforza na Wawelu	indyjska suknia	
obniżkowa kwota ceny towaru		kurtka dżokeja 1/8 bajta				cziowiek z wadą kręgosłupa					26
				cykliczny ruch morza			23	przecinek przestazale			
siatka do skoków	ekologa, sielanka					syn Posejda					
				port w Jemenie				przy butach do wspinaczki			

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 27 tworzą rozwiązanie - przysłowie.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----